

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljem, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaosvojenih Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

CEZAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

POSTNINA PLAČANA V GOTOVNI
SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%

1500 LIR

PRENOVLJENA TRGOVINA
POHIŠTVO
Korsic
voščil usem odjemalcem,
prijateljem in znancem
vesel božič in srečno novo leto
Trst, Ulica S. Cilino 38 - Tel. 040/54390

NEDELJA, 24. DECEMBRA 1995

**Poiščimo
najprej
svoj
mir!**

BOJAN BREZIGAR

Mir v Palestini, mir v Bosni. Ob božicu, ki je tudi in morda predvsem dan miru za ljudi dobre volje po vsem svetu, letos lahko nekoliko globlje zadihamo in rečemo, da obračun le ni tako zanemarljiv. Čeprav vsi vemo, da bo v Palestini in v Bosni se tekla kri, pa smo vendar dočkali pomembne spremembe, ki nam vlivajo nekoliko več upanja kot v prejšnjih letih; upanja, da bo mir prevladal nad vojno. In verjetno ni naključje, da prihaja prav ob božicu do nekaterih simbolnih dejanj, kot je predaja Betlehema Palestincem.

Mir pa ni potreben samo tam, kjer se prelija kri. Potreben je povsod, saj smo ljudje vse preveč »homo homini lupus« in prepogosto pozabljamo, da vsakdo izmed nas ni otečen radosti sredi pusčave, ampak nas življenjska pot prav vse vodi po skupnem razburkanem morju. Vsi torej potrebujemo miru: zunanje in notranjega, da se bomo dobro počutili v družbi ljudi, s katerimi se srečujemo, pa tudi sami s seboj.

Miru potrebuje tudi naša skupnost. Potrebujemo predvsem medsebojnega razumevanja, ki ga lahko najde predvsem z mnogo dobre volje. Sleherni clovek je prepričan, da je na pravi poti, sicer bi živel drugače. Ker pa se te prave poti med seboj razlikujejo in torej ni mogoče govoriti o absolutni resnici, je pač treba iskati, kar nas združuje. Prepogosto imamo občutek, da raje iščemo, kar nas razdvaja in da poudarjamo razlike, namesto da bi poskusili najti skupni jezik vsaj pri vprašanjih, ki so nam skupna.

Naj bo torej tudi za nas letošnji božič čas za razmislek in čas za gradnjo našega miru. Pomislimo, da vojna ni samo tam, kjer teče kri, ampak da je povsod, kjer se ljudje ne morejo ali se nečejo sporazumeti. Namesto jemanja tuje vojne kot pretveze za naša razdvajanja, poiščimo torej svoj mir in ponudimo ga drugim za zgled.

Srečen božič!



BOSNA / PO PETKOVH INCIDENTIH

Ogorčenje zaradi napadov na ameriška in britanska letala

Poveljnik Natovih enot je za napade obdolžil vse tri sprte strani

SARAJEVO - Severnoatlantska zveza je petkove tri napade na ameriško letalo in britanski helikopter, ki sta bila na clovekoljubnih misijah, označila kot »neumne incidente«.

Na britanski helikopter Sea King, ki je iz Tuzle v Sarajevo prevazal dva dojenčka z materama, so streljali v bližini bosansko-hercegovskega glavnega mesta, neznanci pa so streljali tudi na ame-

risko transportno letalo C-130 hercules, ki se je blizalo letališču Butmir. Helikopter je bil nepoškodovan, zadeto ameriško letalo pa se je takoj vrnilo v italijansko Ancono.

Poveljnik Natovih enot za uveljavljanje miru v BiH (Ifor) ameriški admiral Leighton Smith je za napade obdolžil vse sprte strani. Če bi se mu kdo skušal opravičevati, da je slo le za »praznične strele«, je to le dokaz več, da so vojske na terenu popolnoma nedisciplinirane. Smith je poudaril, da bo Ifor v prihodnje ostro odgovoril na kakršenkoli

napad.

Admiral Smith si je včeraj ogledal položaje vojske bosanskih Srbov ob Savi, kjer ameriške inženirske enote gradijo mostove za Iforjeve oklepne enote, nato pa se je s helikopterjem vrnil v Tuzlo. Generalmajor William Nash, poveljnik ameriških kopenskih enot v Bosni in Hercegovini, je včeraj zavrnil nepreverjene trditve nekaterih poročevalcev, da so ameriško oporišče v Tuzli v noči s petka na soboto nezanane vojaške enote obstreljevale s težkim orožjem.

INDIJA / ŠOLSKA PRIREDITEV

Največ otrok med več kot 300 žrtvami požara in panike

NEW DELHI - Najmanj 309 ljudi je umrlo, več kot 200 pa je bilo ranjenih, ko je v severni Indiji med podelitvijo solskih priznanj prislo do požara in hude panike. Med žrtvami je največ otrok.

Požar je izbruhnil v palači Rajiv Marriage v Dabwali, približno 260 kilometrov severozahodno od New Delhija, kjer se je na slovesnosti ob vsakoletni podelitvi solskih priznanj zbralo več kot 1200 ljudi. Štokovnjaki menijo, da je požar izbruhnil zaradi kratkega stika na električni napeljavni, ogenj pa se je zelo hitro razširil po prostoru. Policija je izjavila,

da je do večine žrtev in poškodb prišlo zaradi paničnega bega, ki je nastal takoj po izbruhu ognja. Ranjene so zelo hitro prepeljali v okoliške bolnišnice, gasilci pa so ogenj uspešno omejili in pogasili. Med žrtvami so bili tudi visoki lokalni uradniki in njihovi družinski člani. Odgovorni lokalni minister je družinam žrtev že poslal sozalne brzojavke, ukazal pa je tudi temeljito preiskavo, ki naj bi ugotovila vzrok tragedije. Požar je po avgustovski železniški nesreči, ko je umrlo 350 ljudi, največja tragedija, ki se je letos pripetila v Indiji.

roberta
stil brez meja

Veseli božič in srečno 1996

OPCINE - TRST - Prososka UL 18 - Tel. (040) 212720

Sporočilo bralcem in naročnikom

Zaradi božičnih praznikov bo prihodnja številka Primorskega dnevnika izšla šele v sredo, 27. decembra.

VLADA / DINIJEV OBRAČUN

Po vmitvi mandata širok sporazum ali pa hitre volitve

Na tradicionalni tiskovni konferenci je Dini potrdil odstop še v tem letu

RIM - Evropa, zaposlenost in pravica so prednostna vprašanja, s katerimi se bo morala ukvarjati prihodnja vlada, je dejal predsednik ministrskega sveta Lamberto Dini na včerajšnjem tradicionalnem srečanju z novinarji ob koncu leta. Premier je med tiskovno konferenco orisal enoletni obračun dela svoje vlade in ocenil, da je bilo leto sicer težavno, vendar je bilanca pozitivna. Pri tem je posebej pohvalil parlament, saj bi bila vlada brez njegovega sodelovanja nemočna.

Dini je potrdil, da je njegova vlada izpolnila svoj program in da bo vrnil mandat pred iztekem leta. Kdo ga bo nasledil, je stvar političnih sil in parlamenta, je dejal, saj sam ni nikoli izrazil namena, da bi ohranil premiersko mesto. Predsednik vlade se je nato ustavil se pri številnih drugih temah,

kot na primer pri odnosih med levo sredino in desnorsredinskim zavezništvom, in dejal, da je bilo Nacionalno zavezništvo najbolj zagrizen nasprotnik njegove vlade, ker je hotelo njen odstop in razpis volitev. Veliko pozornosti je Dini na tiskovni konferenci posvetil tudi gospodarskim vprašanjem in v tem okviru napovedal postopno krepitev lire in znižanje cene denarja, o čemer je dejal, da je pripravljen tudi postaviti. Med drugimi vprašanji se je dotaknil tudi afere, v katero je zabredel Antonio Di Pietro, in zanimal, da bi bil po odstopu Mancusa nameraval nekdanjemu javnemu tožilcu poveriti mesto pravosodnega ministra, medtem ko je za obdobje po svojem umiku napovedal dve možnosti: ali širok sporazum za sestavo nove vlade, ali pa volitve.

Na 2. strani

TOTOCALCIO
XX1 21X 2X2 1X11
Dobitki: 13 - 930.250.000 lir
12 - 30.088.000 lir

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Aretirali mafijskega morilca

V Palermu so ujeli Giuseppeja Barranca, ki je kot pripadnik Bagarellovega mafijskega klana sodeloval pri uboju policijskega komisarja Montane.

Stran 2

Prometni kaos in nesreče

Zaradi spolzkih cest in božične nakupovalne mrzlice je Trst doživel prometni kaos in številne nesreče, pri katerih so zabeležili tudi smrtno žrtev.

Stran 7

Nova javna dela v Bregu

Dolinska občinska skupščina je soglasno odobrila sklep, da se prispevek 350 milijonov lir iz Sklada za Trst uporabi za metansko, vodovodno in greznično omrežje.

Stran 7

Milijoni v smeteh?

Upokojenki v Gorici se je nasmešnila sreča, a očitno njenega smehljaja ne bo uživala, saj naj bi v smeti odvrгла loterijski listek vreden 500 milijonov.

Stran 14

Poraz Udineseja

V 15. kolu italijanske nogometne A lige je včeraj Udinese nepricakovano izgubil doma proti Bariju, v derbiju kola pa sta Fiorentina in Milan izenacila.

Stran 22

Centralsped

MEDNARODNA SPEDICIJA IN PREVOZ

Sedež: TRST
Ul. C. Ghega 2
Telefon (040) 3738 (16 linij)
Telex 460140 CENTTS I
Telefax 662211 - 634947

Filiale: MILAN - GORICA - FERNETIČI - RABUJEZ

- Carinska služba
- zbirni promet, skladišča, aviopromet
- pomorski in kontejnerski prevozi
- suhozemski transport

Vesele božične praznike vam želijo

FARCO s.r.l.
FINE CHEMICALS

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Tx: 461012 FARCO I
Fax (040) 363918

**PETROKEMIJA
KEMIJA
FARMACEVTIKA
KOZMETIKA**

BIO PRIMA®
COSMETICS ITALY

Pohištvo Korošič
Ul. S. Cilino 38 - Trst - Tel. 54390

vošči vsem znancem, prijateljem in odjemalcem
tudi v matični domovini
vesel božič

vse za
optiko



34122 TRST
Ul. Carducci, 15
Tel. (040) 632515

PERTOT

velika izbira podlog, drobnarij,
metražnega blaga za obleke in dom

TRST
Ul. Ginnastica 24

Tel. 371648

desiree

Ulica Cesare Battisti 14
Tel. 772494 - TRST

modne novosti:
lingerie - nogavice - pižame

FRIUL EXPORT s.r.l.
IMPORT - EXPORT - RAPPRESENTANZE
UVOZ - IZVOZ

Sedež: 34135 Trst - Scala Belvedere 1
Tel. (040) 43713 - 43714 - 411826 - 411827
Telefax (040) 43073

Filiali: 34170 Gorica - Ul. Morelli 38
Tel. Fax: (0481) 535855
33100 Videm - Ul. Roma 36
Tel. (0432) 502424 - Fax 503780

Krznarstvo



**Pellicerie
Cervo**

TRST - Drev. XX. september 16
(3. nadstr. - dvigalo) - Tel. 370818

VINO s.a.s.
Kuret T.

Drevored Hipodrom 2/2A - TRST - Tel. 396502
vesel božič in srečno novo leto

Visual
OPTICA

VAŠA OPTIKA
ZA
VAŠE OČI

TRST
Ul. delle Torri 1/c
Tel. 631635

agrar s.r.l.

IMPORT - EXPORT
ZASTOPSTVA

TRST

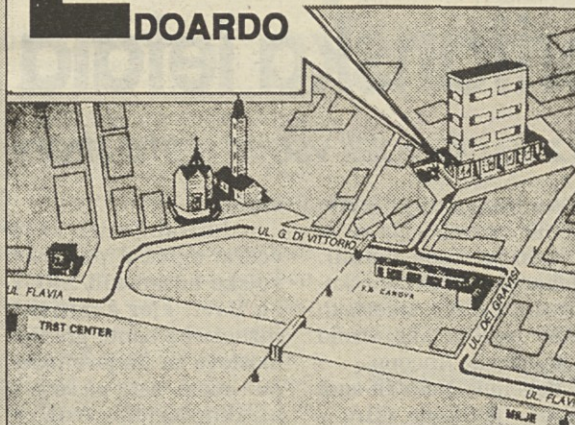
Ulica Valdirivo 19
Telefon (040) 631900, 631846
Fax 040/361850

miro minelli

RAZSVETLJAVA
IN RAZNOVRSTNA
DARILA

TRST - Trg Goldoni 8
Tel. 636600

EMOBILI
Ul. G. di Vittorio 12-12/1
TRST, tel. 813301



SADJE
ZELENJAVA

Dario Husu

TRST
Ul. dell'Istria 3

ELEKTRICNE
INSTALACIJE

**Ambrožič
Milan**

ROJAN - Ul. Moreri 7
Tel. 414277

EDILMA

kamini
ploščice
sanitarije
gradbeni
material

TRST - Ul. Boveto 33 - Tel. 411309
Ul. dell'Uva 2 - Tel. 420071

CORIUM s.r.l.
import-export

Ul. Cellini 2
34132 TRST

Tel. (040) 660160
Telex 461102 CORIUM I
Fax (040) 660059

WILMA s.r.l.

pralnica, kemična čistilnica
UVOZ - IZVOZ

Poslujemo za:

- ♦ gostinstvo
- ♦ industrijo
- ♦ javne ustanove
- ♦ pomorstvo

BAZOVICA - Ul. Gruden 27 - Tel. 226561
DOLINA - Obrtna cona Tel. 228530 Fax 227043

CVETLIČARNA

Savina

ISTRSKA ULICA 10
Tel. 763856

ELEKTROAVTO
DELAVNICA

**Rojc -
Roici**

TRST - Ulica Giulia, 28
Tel. 568907

VELOX

s.a.r.l.

IMPORT, EXPORT, ZASTOPSTVA

TRST

Ul. Rio Primario 1/3 - Tel. (040) 383993 - Fax: (040) 820432

EKSKLUZIVNO NA ZALOGI

Radenska in Rogaska mineralna voda

Briska vina in kraški teran

Pršut »S. Daniele« - Pivo Puntigam in Union
Mineralne vode in pijače: Levissima, Pejo Plose

ELEKTRICNI MATERIAL

GABURRO WALTER

OSRAM

VIMAR



bticino

Domjo 132 - Dolina - Tel. 820734 (pri TKB)

PRODAJA IN OBDELAVA BETONKEGA ŽELEZA TER

ARMATURNIH MREŽ ZA GRADBENIŠTVO

BETONFER



OBRtnA CONA DOLINA 507/12
Tel. 040/227078 - Fax: 040/228539



VLADA / NOVINARSKA KONFERENCA PREMIERA LAMBERTA DINIJA

Kljub težavam pozitiven obračun odhajajočega leta

Tudi za prihodnjo vlado so prioritete Evropa, zaposlenost in pravica

RIM - »Bilo je težavno leto, vendar kljub temu pozitivno za državo,« je dejal predsednik vlade Lamberto Dini, ko je na včerajšnji tradicionalni novinarski konferenci orisal obračun iztekajočega se leta in pokazal precejšnji optimizem za prihodnost Italije. Vlada je po njegovih besedah ustvarila »institucionalni, zakonodajni in normativni okvir, da bi zagotovila relansiranje investicij, posebno na jugu«, položaj v državi pa se »izboljšuje v tolikih smereh, tudi v smeri utrjevanja demokracije«. Lira, pa čeprav po mnenju ekonomistov sibka, kaže razmeroma ugodno stopnjo stabilnosti in tudi trend po krepitvi, kar daje dobre izglede za znižanje cene denarja.

V odgovorih na vprašanja novinarjev je Dini potrdil, da je vlada izpolnila svoj program in da bo vrnila mandat pred iztekom leta. »S tistim, kar sem naredil, sem zadovoljen in potešen,« je

dejal, glede prihodnosti pa je izjavil, da ne spletkari in ne nacrtuje za hrbtom, ampak caka na odločitve političnih sil. V tem smislu je premier zanikal glasove, po katerih naj bi bil predsedniku države predlagal, da bi po odstopu sam opravil krog posvetovanj za sestavo nove vlade.

Dini je potem zacrtal koledar za prihodnjo vlado, ne glede na to, kdo bo v palaci Chigi: Evropa, zaposlitev in pravica so prioritete naloge.

Od političnih sil predsednik vlade pričakuje »odgovorno zadržanje« do velikih tem in jih vabi, naj ločijo med »političnimi koristmi in interesi države«. Ko so ga novinarji vprašali, kaj meni o obnašanju desnosredinskega pola, je premier dejal, da se je delu vlade najbolj upiralo Nacionalno zavezništvo: »Ne zdi se mi, da bi Fini kdajkoli volil za kak vladin ukrep, pa čeprav smo sprejeli marsikatero pomembno odločitev. NZ nam je zelo

nasprotovalo samo zato, ker je hotelo, da bi vlada padla in da bi sli na volitve.« Glede prihodnje vlade pa je Dini napovedal naslednje: »Ali pridemo do vlade na osnovi širokega sporazuma med desno in levsredinskimi silami, ali pa bo zelo težko spremeniti družbo: v tem primeru bi dobili le kratkotrajno vlado, ki bi privedla do hitrih volitev.« Na vprašanje, kdo bo prihodnji premier, pa je Dini odgovoril, da ni nikoli izrazil želje po ohranitvi te funkcije in da je to vsekakor problem političnih sil in parlamenta.

V nadaljevanju pogovora z novinarji je predsednik vlade zagotovil, da ni nikoli pomislil na Di Pietra kot pravosodnega ministra v zameno za Mancusa (ki ga je sicer branil), nato pa je večji del tiskovne konference posvetil ekonomskim temam in se zahvalil parlamentu za sodelovanje, »brez katerega bi vlada lahko storila bolj malo«.



Predsednik vlade Dini na tiskovni konferenci (AP)

NOVICE

Najrazličnejše polemike v zvezi z Di Pietrom

RIM - V zvezi s primerom Di Pietro prihaja do najrazličnejših polemik in potez. Tako je npr. ministrski inspektor Domenico De Biase, za katerega sta javna tožilca Salomone in Bonfigli tudi zahtevala sojenje, vložil pritožbo na milnasko sodišče, ker so bili objavljeni deli njegovega pričevanja. Tednik Panorama namreč prinaša nekatere izjave, ki jih je De Biase dal med zaslišanji v Brescii. Kot je povedal De Biase, ne njemu ne njegovemu zagovorniku niso želeli dati kopije izjav, zato je objava njegovih izjav povsem protizakonita. Dnevnik Il Giornale pa je objavil intervju s podjetnikom Gorrinijem, v katerem slednji zatrjuje, da je bil Antonio Di Pietro posrednik med njim in odvetnikom Lucibellom, kar pa je advokat odločno demantiral. Na Lucibella pa se navezujejo tudi izjave Maurizia Raggia, ki je trenutno v mehiških zaporih, ki naj bi že pred pol leta - tako zatrjuje novinar Andrea Pasqualetto - rekel, da je Lucibello v imenu bankirja Peirfrancesca Pacinija Battaglie izročil Di Pietru 5 milijard lir. Tudi te izjave so včeraj spodbijali. In se polemika iz politične arene: tajnik Federacije liberalcev Morelli je izjavil, da heroji in miti nimajo ničesar skupnega z dobro vodeno državo, Italija papotrebuje predvsem slednje. Morelli je namreč polemiziral s tistimi političnimi silami, npr. s Prodijevo »oljko«, ki v Di Pietru se vedno vidi možnega liderja. Javne ankete pa so medtem pokazale, da večina ljudi se vedno zaupa bivšemu sodniku in da Di Pietro kot politična osebnost sploh se ni mrtev in pokopan.



Vesel Božič in srečno novo leto 1996 z želijo, da bi Slovenci v Italiji nanovo zaziveli v medsebojni slogi, v bratski povezanosti z drugimi deli slovenskega naroda ter v plodnem sožitju z italijanskimi sožupljani.

SLOVENSKA SKUPNOST

ASSISI / PROJEKT CENTRA CAST

Nad mamila z diskoteko brez omame in alkohola

ASSISI - Nad mamila z diskoteko brez alkohola in omame, ki bi jo upravljala skupnost za zdravljenje oziroma rehabilitacijo narkomanov s pomočjo občinske uprave. To je predlog centra za dejavnosti proti mamilom CAST iz Assisija v pokrajini Perugia, ki je svoj inovativni projekt že predstavil občinski upravi in ministrstvu za socialne zadeve. V novi diskoteki bi morala biti glasba neprimerno manj

bučna, obiskovalci pa bi se morali zadovoljiti z nealkoholnimi pijanci. Se več, postala naj bi prostor srečanja in dialoga med mladimi, vendar to ne pomeni, da bi izgubila svoje glavne značilnosti plesne dvorane. Pobudniki so našli tudi že prostor, kjer naj bi zgradili novo diskoteko, in vse kaže, da jim bo občinska uprava, ki je projektu naklonjena, dodelila zemljišče v bližini železniške postaje.

PROMETNI NESREČI

Usahnila 4 življenja

Med žrtvami pri Foggii tudi dva otroka

FOGGIA - Tri osebe, oče in dva sina, so izgubile življenje, osem oseb pa je bilo ranjenih (dve zelo hudo) v prometni nesreči, ki se je pripetila predsončnim na avtocesti, 10 km pred izstopno postajo v Foggii. Umrli so 38-letni Angelo Masciotta iz Follina in dva njegova sinčka, 10-letni Armando in 8-letni Luca. S pridržano prognozo pa so v bolnico sprejeli tretjega, komaj 6-mesečnega sina Luco in 33-letnega Diega Tamborrina. Kot je ugotovila policija, je Tamborrino izgubil nadzor nad vozilom in se zaletel v drevo; pri močnem trčenju je njegov rover razpolovilo, prvi del avtomobila pa se je odbil na avtocesto; mimo je takrat pripeljal drugi avtomobil, zadel v del roverja in se nato odbil v pando, ki jo je vozil Angelo Masciotti, ki se je vozil z ženo in s tremi sinovi.

Na avtocesti pri Parmii pa je prišlo do verižnega trčenja, v katerem je izgubil življenje 58-letni Pasquale Anelli, 6 oseb pa je bilo hudo ranjenih.

PALERMO / ARETACIJO OMOGOČIL SKESANEC PIETRO ROMEO

Mafijski killer Giuseppe Barranco se je včeraj ujel v policijsko zanko

Po Bagarellovem naročilu je sodeloval pri uboju komisarja Montane

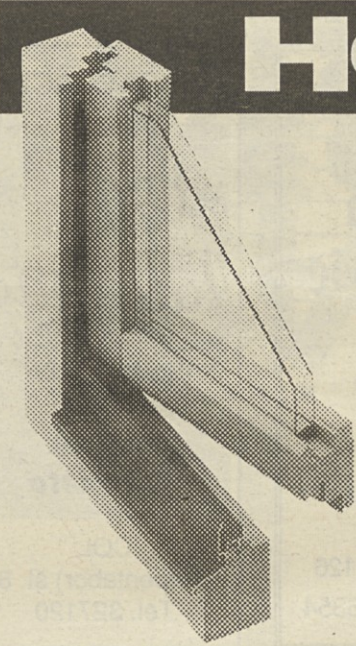


PALERMO - Agenti kriminalistične policije in le-tečega oddelka palermske kvesture so aretirali 39-letnega Giuseppeja Barranca (telefon AP), ki je bil vpleten v uboj policij-

skega komisarja Giuseppeja Montane julija 1985 (zaradi cesar je že prestal stiri leta in pol zaporne kazni) in velja za domnevne poklicnega morilca v službi junija letos

zaprtega mafijskega bosa Leoluca Bagarelle. Policija isče zdaj se tri pripadnike te ubijalske tolpe, in sicer Gaspereja Spaduzza, Salvatoreja Grigolija in Cristofora Cannello.

Barranca so ujeli s pomočjo mafijskega skesanca Pietra Romea, ki je že prej omogočil aretacijo drugih morilcev, pa tudi nedavno najdbo 200 kilogramov razstreliva v Rimu in Palermu. Mozaka so odkrili po večdnevnem zasledovanju 36-letne Vincenze D'Angelo, s katero je živel v palermskem predmestju in imel z njo tudi otroka. Ko je policija vdrla v njuno vilo, mafijec ni reagiral, ampak se je pustil ukleniti v lisice in odpeljati v zapor. Na njegovem domu so našli dva sprejemna in oddajna radijska aparata, ki sta bila naravnana po valovni dolžini, kakršno uporabljajo policisti.



HOBLES

Okna in vhodna vrata
v lameliranem lesu po meri
z atestom in garancijo



HOBLES SpA - Speter (Videm)
Industrijska cona
Telefon 0432/727286 - Telefax 0432/727321



Vesel božič

vam želi

Cremcaffé

Zivec

S.n.c.
ZIVEC S. & C.

Obrtna cona -
Dolina 507/4

Tel. 228091 - 228389 - Fax: 228389

● instalacije
in adaptacije
električnih
napeljav

● izdelovanje in popravila
svetlobnih napisov

AUTOMARKET «GIGI»

ČEVLJI

USNJENI IZDELKI

TEDENJSKI SEJMI

Bazovica → tor - pet - sob
Nabrežina → 1. tor v mesecu
B. S. Mauro → 2. tor v mesecu
B. S. Sergio → sredo
Milje → četrtek



*Vesele božične
praznike
vam želijo*

**HOTEL
RESTAURANT**
TOTOCALCIO TOTIP
ENALOTTO TRIS

SONIA

DOMJO 47
Tel. 820229

CVETLICARNA

MARA

vesel božič
in
srečno
novo leto

BAZOVICA
Ul. Gruden 48
Tel. 226517

VARNOSTNE
ELEKTROINSTALACIJE

MAURI

p. l.

E Z I O

Dolina - Domjo 61 - Tel. 280591

posebne
varnostne
naprave
oprema
prostorov
za računalnike
preureditev
električnih
instalacij

VINA PAROVEL



PAROVEL GROUP S.r.l.

Lastna proizvodnja *DEVIČNEGA OLIVNEGA OLJA*

Obrtna Cona Dolina - Trst I - Tel. 040/227050-227060

LAŠKO PIVO



Papi Sport

BRISČIKI, 5/a Tel. (040) 327277
BAZOVICA, Ul. Kosovel 19 - Tel. 040/226913
(za cerkvijo na cesti proti Opčinam)



**PRECIZNA
MEHANIKA**

Krizmancic Danilo

BAZOVICA - Ul. S. Kosovel 53
Tel./fax: 226548

BAR

»ALEX«

BAZOVICA
Ul. Gruden 62

SAMOPOSTREZNA TRGOVINA

DESPAR VALMARKET

s. d. f.

BAZOVICA - Ul. Gruden 39 - Tel. 226128

Vesel božič, srečno novo leto in vse toplo...

voščita družini Lovrečič in Cergol

LA COMBUSTIBILE

DOMJO 38

TRGOVINA OBLACIL
IN USNJENIH IZDELKOV

RENATO

Ulica Kosovel 11 - Bazovica

vošči vesel božič in srečno novo leto

MIZARSKA DELAVNICA

**Kralj
Alfred**

TREBČE 225

lesni izdelki, okna, vrata
pohištvo po naročilu

Holzland

DEAN MILKOVIČ
IMPORT - EXPORT
PRODAJA NA DEBELO

notranja vrata ● blindirana
vrata ● protipožarna vrata
vrata za javne objekte ●
okna leseni podi ● stop-
nice in razne obloge

URADI IN RAZSTAVNI
PROSTOR: Padriče 60
SEDEŽ: Gropada 126
Tel. 226927
prenosni
št. 0039-0335/285063



MIZARSKA
DELAVNICA

**Dean
Milkovič**

● POHISTVO
● VRATA
● OKNA
PO NAROČILU

GROPADA 126
Tel. (040) 226354

RESTAVRACIJA

**»Pod
Tabrom«**

*vesel božič
in
srečno
novo leto*

COL
(Repentabor) št. 8
Tel. 327120

MONT srl

Hill Sport

BAZOVICA - TRST
Ulica KETTE, 2 Tel. 040/226515

DROGERIJA - PARFUMERIJA

BK2

MARKET PRALNIH PRAŠKOV

BEZIN in KOMAR snc

PAPIRNICI
VSE ZA VRTNARSTVO

OPČINE

Ul. S. Pellegrino 27 Tel. 213969

Gostilna

“da Danilo”

Lastnik **DANILO STURMAN**

Zaprto ob nedeljah

BAZOVICA - UL. I. GRUDEN 32

IMPORT - EXPORT

MESNICA



Albin Bak

PADRIČE 116
Tel. 226184

hotel - restavracija

Furlan

vesel božič
in srečno novo leto

REPENTABOR
Tel. 327125

Otroška konfekcija

**Moon
baby**

Opčine Narodna ul. 134
Tel. 212114

Konfekcije



Narodna ul. 71
OPČINE



ARCADIA

specializirana trgovina
za male živali

Opčine □ Alpiska ul. 87/a □ Tel. 213345

PODJETJE

BIZJAK ZDRAVKO
prevozi - izkopi

vošči vsem vesel božič
in srečno novo leto

COL 10
Tel. 327149

GRGIČ

Trgovina JESTVIN

ŽELEZNINA - SEMENARNA

vošči vesel božič
in srečno novo leto

Repentabor - Fernetiči 13

Audi

AVTOSALON

novi in rabljeni
avtomobili



GUŠTIN

Radko G.

mehanična delavnica
avtokaroserija

Opčine - Ul. Carsia 45
Tel. 214522
Fax: 214565

ZLATARSKA
DELAVNICA

**ZLATA
KAPLICA**

Opčine Narodna Ul. 130
Tel. 214159

konfekcije

MARCELLO in CLARA



Fernetiči 13 - Tel./fax: 216972



POGOVOR S PROF. VILJEMOM ČERNOM

Prihodnje leto v Viskorši večjezična šola in vrtec

Zgradili bodo šolsko poslopje in športni center

BARDO - Navajeni smo, da se s prof. Viljemom Černom razgovarjamo predvsem o naši notranji organiziranosti ter o problemih beneskih organizacij in društev. Tokratni pogovor pa je nastal z Viljemom Černom kot odbornikom za kulturo pri gorski skupnosti za Terske doline, ki je skupaj z občinama Bardo in Tipana ter videmsko pokrajinsko upravo in solskim skrbništvom izdelala načrt za prvo uradno dvojezično šolo na Videmskem.

»Nevarnost je bila, da bi zaradi premajhnega števila otrok zaprli vrta in osnovni soli v Tipani in Njivici (Bardo). To bi pomenilo, da bi se mladi preselili v nizino, kar bi jih odtrgalo od domačih krajev in v njih ustvarilo "določen odpor" do goratega območja.

To nevarnost je bilo treba preprečiti. Izdelali smo načrt večjezične šole (vrtec in osnovna šola), ki bo s prihodnjim letom delovala v Viskorši. V tem času bomo zgradili večjo solsko zgradbo, ki bo imela vse pogoje za sodoben pedagoški pristop, ob njej pa bo zrastel športni center.

V središču bomo uvedli nov



nacin solanja, ki bo za 60 odstotkov upošteval vsedrjavne programe, preostali čas pa bomo namenili učenju domačega terskega narečja z vizijo, da bomo od njega kasneje presli na slovenski knjižni jezik.

To je nov pristop k pouku v naših krajih, ki lahko postane kot model za celotno nase obmejno območje. Zanimivo, da je videmski solski skrbnik izrazil veliko podporo temu projektu in nam "zabičal", da mora center v Viskorši postati "biser na našem hribovitem območju".«

Kaj pa starši. Kako so sprejeli vašo ponudbo po novem, sodobnem, rekli bi evropskem načinu solanja?

»Moram reči, da so podprli naš načrt in to dokazuje dejstvo, da bo s prihodnjim solskim letom center v Viskorši obiskovalo približno 60 otrok. Le peščica staršev se s tem načrtom ni strinjala, verjetno tudi zato, ker jo je nekdo, ki sodi v znane protislovenske kroge, prepričal v to smer.«

Rekel si, da gre za sodoben način učnega pristopa in za zgradbo, ki bo sodobno peda-

goško zgrajena?

»Tako je. Mladi, ki bodo prihajali v Viskorso, se bodo učne snovi učili z različnimi jezikovnimi kodeksi. Osnova bo tersko narečje, ki ga vsi poznajo. Znanje pa bodo polagoma obogatili s pristopi v italijanskem in slovenskem jeziku.

Center bo nudil učencu večjezično znanje, kar bo predstavljalo vsekakor prednost. S tem pa bodo mladim nudili vse pogoje, da bodo spoznali krajevno stvarnost, se približali kulturi svojih prednikov in jo vzljubili. To je obnem jamstvo, da se bodo v zrelejših letih v večji meri posvetili naši realnosti in da se bodo navezali na domače kraje.«

Prof. Černo je se dodal, da se želijo tesno povezati z videmsko univerzo oziroma s solsko stvarnostjo onstran meje. Pomembno pa je, da se bo načrt Viskorsa udeležil v okviru državnega solskega sistema, kar je gotovo korak naprej, če pomislimo, da je spe-trski dvojezični center nastal na zasebni iniciativi in se čaka na uradno priznanje.

Pogovor zapisal
Rudi Pavšič

NOVICE

Delegacija SSk pri msgr. Šuštarju

Delegacija SSk, ki sta jo vodila predsednik Marjan Terpin in tajnik Martin Breclj, je včeraj obiskala ljubljanskega nadškofa in slovenskega metropolita dr. Alojzija Šuštarja, da bi mu kot vsako leto voščila za božične in novoletne praznike. Srečanje je nudilo priložnost za pogovor o razmerah med Slovenci v Italiji. Ljubljanski nadškof je zagotovil vso pozornost slovenske cerkve za Slovence v zamejstvu in se posebej v Italiji ter voščil vsem blagoslovljenim Božič in vse najboljše v novem letu.

Prazniki na snegu v FJK

Na celotnem deželnem območju je sicer zadnje dneve neusmiljeno deževalo, vendar pa so v večini zimskih centrov odprli smučišča, ker je snega dovolj. Z dosedanjim »predračunom« - se pravi s trenutno zasedenostjo in s številom rezervacij za božično, predvsem pa za novoletno praznično obdobje - so turistični delavci se kar zadovoljni. V prvem sklopu praznikov bo zasedenost ležišč približno 50, za novo leto pa kar 100 odstotna. V vseh petih deželnih zimskih centrih je snežna odeja debela od 15 do 40 centimetrov, v Forni di Sopra pa je snega več, od 30 do 60 cm. Vsepovsod se pripravljajo tudi na tradicionalne prireditve, čeprav nekatere že nekoliko ogroža dež, kot npr. nočni spust z baklami s skakalnice Bosco Verde v Trbizu, ki bi moral biti v torek ob 18. uri. Ob številnih kulturnih prireditvah pa so v številnih krajih na ogled tudi jaslice.

Taborniki solidarni s Primorskim dnevnikom

Na srečanju vodstva RMV in predstavnikov ZTS smo se seznanili tudi s krizo, ki jo doživlja Primorski dnevnik. Strinjali smo se, da je vloga Primorskega dnevnika za informiranje in delovanje slovenskega življa izredno pomembna. Zato si oboji želimo, da bi bili čim prej sprejeti ukrepi, ki bi omogočili redno in neokrnjeno izhajanje Primorskega dnevnika.

Novinarjem in uslužbencem izrazamo svojo solidarnost.

Srečno!

VIDEM / USTANOVNA SKUPŠČINA

DFS pristopil k demokratični levici

V odboru trije člani Demokratičnega foruma Slovencev

VIDEM - »Casi so zreli, da se v naši deželi levica združi pod eno samo streho in poišče tesnejše sodelovanje s tistimi katoliškimi krogi, ki so pripravljeni na dialog in solidarnost.« To sta povedala bivši poslanec KPI Arnaldo Baraccetti in deželni koordinator italijanskih socialistov Sergio Tosolini na ustanovni skupščini furlanske federacije Demokratične levice, ki bo v kratkem dobila deželno razsežnost.

Na sedežu videmske Trgovinske zbornice se je zbralo izredno veliko ljudi, ki so podprli idejo o skupnem levičarskem gibanju, ki bo delovalo znotraj Oljke. V tem gibanju se prepoznavajo predstavniki DSL, italijanskih socialistov, laburistov, socialdemokratov, krščanskih socialcev, združenih komunistov in Demokratičnega foruma Slovencev.

V razpravo je posegel tudi predsednik DFS Rudi Pavšič, ki je izpostavil vprašanje slovenske (in furlanske) narodnostne skupnosti. Dejal je, da tudi med Slovenci v Italiji bo treba drugače zastaviti vprašanje zaščite, ki je doslej predstavljalo bolj zastavo, s katero smo mahali znotraj naših krogov. Naša skupnost, je bilo mnenje Pavšiča, mora zastaviti to vprašanje tako, da bo sprejemljivo in se ga bo dalo uresničiti. Maksimalizme in neuresničljive zahteve je treba zamenjati s takšno zakonsko zasnovo, ki bo

zagotavljala določen okvir principov, v njem pa naj bi se postopno izpostavljala in reševala vprašanja naše narodnostne skupnosti.

Ob koncu razprave, ki je bila posebej naravnana na vprašanja, kaj je danes levica v Italiji in kaksne so njene osnovne vrednote, so imenovali koordinacijski odbor federacije Demokratične levice, v katerem je kakih 80

vidnih osebnosti iz furlanske politike, javnih uprav in civilne družbe (med njimi je tudi predsednik GS za Nadiske doline Firmino Marinic). Vsaka od komponent, ki so dale pobudo za to federacijo, pa bo imela v koordinacijskem odboru po tri člane. Za DFS so bili imenovani Viljem Černo, župan iz Rezije Luigi Paletti in Rudi Pavšič.

Konzulta za bencin po nižani ceni za vso deželo

TRST - Deželna gospodarska konzulta se je soglasno izrekla, da bi režim razdeljevanja bencina po nižani ceni razširili na celotno Furlanijo Julijsko krajino, vendar v spoštovanju potrebe po pomoči podjetjem in ustavnih prednostih. Deželno gospodarsko konzulto sestavljajo predsedniki deželnih stanovskih federacij in starih Trgovinskih zbornic, ki so članice deželne Unioncamere.

Predsednik konzulte Guglielmo Querini je s tem stališčem takoj seznanil predsednika vlade Lamberta Dinija, predsednika deželne vlade Sergia Cecottija in deželne parlamentarce ter ugotovil, da v amandmaju, ki ga je v prejšnjih dneh dneha odobrila poslanska zbornica, ni niti besede o načinu upravljanja novih kontingentov, ne o kritju izdatkov za zadevne postopke, predvsem pa ni niti besede o usmerjeni ekonomski podpori podjetjem.

Deželna gospodarska konzulta zato odločno zahteva, da bi dokončni ukrep nikakor ne vseboval bremen za deželni proračun. Ukrep mora vsebovati klavzulo, s katero bo zagotovljena ohranitev dosedanjega režima v tržaski in goriski ter deloma v videmski pokrajini. Zahteva se nadalje, da se Trgovinskim zbornicam prizna vloga upravitelja postopkov tudi za nove dodelitve v pordenonski pokrajini in v preostalem delu videmske. Glede novih dodelitev je treba nadalje predvideti, da bo Trgovinskim zbornicam dodeljen primeren delež davka za podpirne posege v gospodarskem sektorju.

OGLAS PROTI PLACILU

DESIGN KREA / GORICA

ZDRUŽILI
SMO VEČ
GLASOV
V NOVI GLAS
NOVI PRIMORSKI TEDNIK



Med pticami,
ki razveseljujejo človekovo oko,
je najlepša rajska ptica
s svojim čudovitim perjem.
Je prisposoda svetlobe,
vstajenja, neminljive pomladi.

Voščamo Vam
vesele božične praznike
in uspehov polno leto 1996!

NOVI
GLAS

novi
primorski
tednik

BUFFET - PIZZERIA

»da RINO«

KOSILA - VEČERJE
PIZZE
OPOLDNE IN ZVEČER

OPČINE - Narodna ul. 65
Tel. 213821
ob nedeljah zaprto



*Vesel božič
vam želiyo*



pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

DEBENJAK NADA in FABRIZI ERINO snc

ob torkih zaprto

Peč na drva

OPČINE - Proseška ulica 35 - Tel. (040) 211629



KOIMPEX s.r.l.
Narodna ul., 51
34016 OPČINE (TS)

Tel. 040/211424 - 213992
Telefax: 040/212255
Telefax: 460250 KOIMPEX I

Predstavnstva:
KOIMPEX - RUSSIA
Moskva
Tel. 095/2034663
Telefax 095/2039285

KOIMPEX - KAZAHSTAN
Alma Ata
Tel. 3272/301335
Telefax 3272/301390
Telex 251270 KOIMP SU

KOIMPEX - LETTONIA
Riga Tel./Fax: 712/752651

VESEL BOŽIČ
TER SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO!



Vso srečo v novem letu

Od leta 1949 Vasa draguljarna.

NARODNA UL. 28 OPČINE - TRST (I) - TEL. 0039-40-211465



Drogerija
in parfumerija

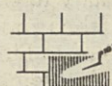
IVAN
ŠKABAR

Opčine - Proseška 22
Tel. 211552

vošči vsem strankam
in prijateljem vesele
božične in novoletne
praznike

optika
malalan

34016 opčine (ts)
tel. (040) 213957
proseška ulica 6



gradbeni material

CELESTINO DANIELI

Paolo Iscra Skerl e C.
Opčine - Narodna Ul. 77; Tel./Fax: 040/213963

IZOLACIJSKI MATERIAL • SREDSTVA PROTI VLAGI
VODNI ISOLATORJI • ŠAMOTNI MATERIAL • ODOČNE CEVI

restavracija

daneu

OPČINE

Narodna ul. 194

☎ (040) 214241

NOVA UPRAVA podjetja

GRADBENI MATERIAL

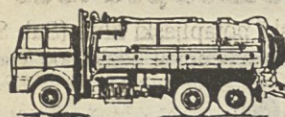
Edoardo Ferroglija

ex Daneu



OPČINE - Proseška Ul. 13 - Tel. 211044
Odprto ob sobotah - zaprto ob ponedeljkih

DANEV



PRAZNJENJE
GREZNIC
IN CISTILNIH
NAPRAV

CISCENJE
ODTOČNIH
KANALOV
Z VODNIM
PRITISKOM

OPČINE - Ul. delle Peonie 3
Tel. (040) 211336 - 213592
Fax (040) 214802

VZDRŽEVANJA
IN POPRAVILA
CISTILNIH
NAPRAV

DROGERIJA
IN PARFUMERIJA

A. Carli

OPČINE -
Proseška ul. 45/1

TRGOVINA ČEVLJEV IN USNJENE GALANTERIJE

Malalan

OPČINE - Narodna Ulica 28 - Tel. (040) 212136

NUOVA

Tecnoutensili

N. Tretjak & C.

železnina - orodje - stroji za
poljedelstvo - nadomestni deli

OPČINE - Proseška ulica 7 - Tel. fax: 212397

Pekarna - Slaščičarna

Čok

Opčine - Narodna ulica 57

Tel. 213645



Narodna ul. 160
OPČINE
Tel. 213193

ŽENSKA MODNA KONFEKCIJA

Te. Re.
mode

Opčine - Ul. della Vena 3

HOTEL - RESTAVRACIJA

VALERIA

vošči vsem vesel božič

OPČINE
Narodna ul. 156 - Tel. 211204

BAR

»KANARIN«

vošči vsem vesel božič

OPČINE - Narodna ul. 154 - Tel. 212147



Sedmak
Ingrid
Tel.
040/225394
Prosek 129
Trst

VSE ZA
FOTOGRAFIJO

Drogerija

VERDEMELA

Opčine - Narodna Ul. 48/L Tel. 213976

ŽELEZNINA IN DOMAČE POTREBŠČINE

SAFER s.n.c.

Stefano & Barbara Sardo

Prosek, 195

Tel. 225396

POOBLASČENA AVTOMEHANIČNA DELAVNICA



»ENZO«

OPČINE - Bazoviška ul. 60

Tel. 24618



OPREMA
LANZA

POPOLNA PRENOVLJENA RAZSTAVA
D. C. 202 - Križišče Prosek - TRST - Tel. 225498

GOSTILNA

DOLENC

PROSEK (Devinščina)
Tel. 225214

Društvena gostilna

Gabrovec

Najemnici SAVINA in ANA

Tel. 229168

OGLASE ZBRAL
IN UREDIL



PUBLIEST s.r.l.

Ul. Valdirivo 36
34132 TRST
TEL. 040 - 7606529
FAX 040 - 768697

RIBARNICA

Chiatti
Nicola

PROSEK 1
Telefon 225225



9. POHOD ZA MIR

Poudarek na odnosu z drugačnimi

Drugi in drugačni: bogastvo in ne groznja - ta naslov so organizatorji izbrali za tokratni, ki bo že 9. mestni pohod za mir. V novo leto s čistimi in jasno izgovorjenimi željami, ki se bodo nanašale na mirno sožitje s posebnim poudarkom na odnosu z vsemi drugačnimi. Zbirališče 9. trzaskega mestnega pohoda za mir bo 1. januarja ob 15. uri na Trgu Unità, od koder bo spreved krenil proti gledališču Miela. Zbranim bosta o svojih izkušnjah s taksnimi ali drugačnimi drugačnimi - besedna igra je tokrat povsem upravičena - spregovorila Mario Vatta, ki že vrsto let vodi skupnost S. Martino al Campo, in univerzitetni profesor Riccardo Luc-

cio, povezovala pa bo novinarka RAI Viviana Valente. V kulturnem programu bodo nastopili gojenci sole Glasbene matice, nakar bodo govorili še raziskovalka mednarodnega centra za teoretsko fiziko C. S. Yajauthi, koordinatorka vzgojiteljev Dijaskega doma in predstavnik zveznih sindikatov Sonja Babič (v slovenscini).

Kot običajno, je pobudo podprla vrsta organizacij in posameznikov, v prvi vrsti so se za nadaljevanje te novoletne tradicije zavzeli člani sindikata ACLI, Zveze slovenskih kulturnih društev in voluntarističnih združenj, zanj pa so se zavzeli še sindikati, nekatere stranke in politiki.

Cesarica Elizabeta se povrne na Trg Libertà

Vodstvo kulturnega združenja »Mitteleuropa« z globokim zadovoljstvom pozdravlja sklep trzaskih občinskih upraviteljev, da se arhitektu Luigiju Pavanu poveri sestava izvršilnega načrta za obnovitev spomenika avstrijski cesarici Elizabeti in njegovo ponovno namestitev na Trgu Libertà pred železniško postajo. Načrt bo moral biti nared najpozneje do 31. januarja, njegova uresničitev pa naj bi sovpadla s korenito preureditvijo omenjenega trga in z njegovim ovrednotenjem.

OBČINA ZGONIK

Božični koncert miru v sugestivni Briški jami

V torek bo v sugestivni notranjosti Briske jame božični koncert miru, ki ga prireja občina Zgonik ter uprava Briske jame. To je že druga pobuda v sklopu plodnega sodelovanja, ki je nastalo med občinsko upravo ter upravo jame. Prva je bila Cammina Italia, za prihodnje leto pa v programu se ena skupna prirediteljev. Cilj tega projekta je ustvariti cimboljše sodelovanje med obcino, turističnimi ponudbami in gostinci. Na koncertu, ki se bo začel ob 15., uri bosta nastopila pevska zbor Jacobus Gallus in Coro giovanile della città di Trieste. Slednji je sodeloval je na raznih tekmovanjih po Italiji in v tujini in pripravil več radijskih in televizijskih posnetkov. Vodi ga Maria Susovski. Zbor Jacobus Gallus deluje od leta 1991 v okviru Glasbene matice. Do leta 1993 ga je vodil Stojan Kuret. Nasledil pa mu je Janko Ban. Nastopil je v koncertnih sezonah Glasbene matice v Trstu in Gorici ter na tekmovanjih v Italiji, Sloveniji, Avstriji in Nemčiji. Enkratni koncertni prostor ter prestižna pevska zbor, bosta na stefanovo gotovo privabila v Brisko jamo lepo število obiskovalcev. (Bis)

Karabinjerji odkrili 11 ilegalnih pribežnikov

Med rednimi nočnimi obhodnicami so nabrezinski in miljski karabinjerji odkrili 11 tujcev, ki so ilegalno vstopili v Italijo, in sicer v bližini mejnih prehodov pri Bazovici in pri Lazaretu. Med njimi je bilo 5 Romunov, en Bolgar in 5 Albancev. Pri sebi niso imeli nobenih osebnih dokumentov in so priznali, da so se ilegalno prikradli v Italijo. Karabinjerji so jih pospremili na prefekturo, ki bo poskrbela za prisilni izgon tujcev.

DOLINA / OBČINSKA SEJA

S sredstvi iz Sklada za Trst nova javna dela Metan, voda in greznice

Včeraj zjutraj je bila izredna seja dolinskega občinskega sveta, na kateri so soglasno odobrili sklep o porazdelitvi sredstev iz Sklada za Trst za letošnje leto.

Slo je za pridobitev 350 milijonov lir, ki jih bodo upravitelji izkoristili za speljavo najnujnejših javnih del, tako na primer za ureditev oziroma izpopolnitev metanskega in vodovodnega omrežja ter kanalizacijskega sistema.

Zasedanje, ki mu je v odsotnosti nenadno obbolelega župana Borisa Pangerca predsedoval podžupan Aldo Stefancić, je bilo treba sklicati na vrata na nos zaradi znane in sporne odločitve, s katero je računsko sodišče v Rimu zaukazalo vsem občinskim upravam, da morajo za prejem prispevka iz omenjenega sklada imeti privoljenje skupščin, in to najpozneje do srede, 27. decembra.

Po mnenju marsikoga je ta ukrep - s katerim so v Rimu prisli na dan sele 18. decembra! - morebiti celo nezakonit, vendar se mu je bilo treba seveda pokoriti, drugače bi tako potrebnega denarja ne mogli prejeti.

Seja ni bila dolga in se je odvila v umirjenem in tvornem vzdušju. Občinski tajnik je svetovalcem obrazložil črko B 6. člen zakona št. 26 z dne 29. januarja 1986, ki obravnava poslovanje Sklada za Trst, razprave ni bilo praktično nobene, zadeva pa je šla skozi, kakor že rečeno uvodoma, ob popolnem soglasju skupščine.

ANOLF

Ciklus sodobnih afriških filmov

Predvajanja v dvorani S. Pellico

Organizacija Anolf, ki se ukvarja s solidarnostjo s priseljenci, bo priredila spored afriških filmov, ki bo v dvorani Silvio Pellico v Ul. Ananian in tudi v goriskem Kulturnem domu.

V Trstu bodo v sredo, 27. decembra, ob 20. uri (v Gorici pa v torek, 9. januarja ob 20.30) predvajali filma La giffle et la caresse (Kamerun 1987) in Le noire de... (Senegal 1966); v četrtek, 28. decembra (v Gorici v torek, 10. januarja) filma Picc mi (Senegal 1992) in Finzan (Mali 1989); v torek, 29. decembra (v Gorici v četrtek, 11. januarja) pa Lumumba ou la mort du prophete (Kamerun 1991) in Le jeux (Mavretanija 1990). Vstop na vse predstave bo brezplačen.

NOVICE

Umiki trgovin za praznike

V decembru bodo veljali naslednji urniki za trgovine in gostilne v trzaski občini:

Vsi javni obrati (bari, gostilne, diskoteke itd.) bodo lahko po želji odprti fakultativno ves mesec, tudi ob praznikih, nedeljah in dneh tedenskega počitka, izjemoma bodo lahko odprti vso noč med 24. in 25. decembrom, med 25. in 26. ter med 31. decembrom in 1. januarjem.

Na praznike 25. decembra (božic), 26. decembra (sv. Stefan) in 1. januarja bodo morale biti vse obvezno zaprte.

Vse ostale dni v decembru pa bodo trgovine vseh kategorij lahko odprte spet fakultativno (torej če želijo) tudi ob nedeljah in predvidenih dneh za tedensko zaporo; v tem primeru se bodo morale držati rednega urnika. V nedeljo 31. decembra pa bodo po odredbi Trzasko občine vse trgovine zaprte z edino izjemo živilskega sektorja; slednje bodo lahko odprte samo v dopoldanskih urah

Umik občinskih uradov

Trzaska občina obvesča, da bodo uradi, v katerih sprejemajo prijave smrti in izdajajo dovoljenja za pogrebe, odprti jutri 25. in v nedeljo 31. od 9. do 11. ure.

Dovoljeno 16-urno ogrevanje

Trzaski župan je izdal odredbo, s katero dovoljuje ogrevanje na celotnem občinskem teritoriju do 16 ur dnevno vse do 4. januarja 1996.

Sporočilo Kmetijske zadruge

Kmetijska zadruga sporoča, da v kolikor ne bo novih oz. dodatnih prijav, posebno za velike količine oljk, bo torkla zaključila letošnjo sezono v petek 29. decembra. Kmetijska zadruga zato priporoča vsem, ki se se niso prijavili, naj to čim prej storijo.

Razstava o Ebli do 7. januarja

V konjušnjah Miramarskega gradu se bo do 7. januarja nadaljevala razstava o Ebli. Odprta bo od 9. do 18. ure (25. decembra od 9. do 13. in od 15. do 18. ure, 1. januarja pa od 14. do 18. ure).

Praznovanje božiča pod vodo

Tudi letos bo trzaski potapljaški klub (Sub Sea Club) že devetnajstič praznoval božic pod vodo. Zato vabi potapljače iz dežele in iz območja delovne skupnosti Alpe Jadran, da se v torek 26. ob 11. uri udeležijo maše, ki jo bo daroval kaplan trzaskih potapljačev, na področju pred Sacchetto (med »hladilniki« in pomolom »T«). Božično homilijo pa bo kaplan prebral pod vodo v posebnem podvodnem zvonu, z njim pa bodo seveda tudi številni potapljači.

ZŠSDI vabi na predstavitev knjige Branka Lakoviča

Združenje slovenskih športnih društev v Italiji vabi na predstavitev knjige Branka Lakoviča »30 let naše kosarke«, ki bo v sredo 27. t.m. ob 18. uri na Stadionu 1. maja na Vrdelski cesti 7.

TRIPCOVICH / HIŠNI PRIPOR

Grof dalla Zonca samo dva dni v koronejskem zaporu

Agostino dalla Zonca bo preživel božične počitnice doma: v zaporu je presedel samo dva dni, nakar je včeraj preiskovalna sodnica Alessandra Botta ob soglasnem mnenju javnega tožilca Antonia De Nicola odredila hišni pripor za grofa.

Bivšega pooblaščenega upravitelja finančnega holdinga Tripcovich so finančni stražniki aretirali v četrtek v Milanu zaradi kršitve zakonskih predpisov o stečajih, saj naj bi si prisvojil od 5 do 6 milijard lir holdingovega premoženja in prekril tudi lastna finančna sredstva, da mu jih ne bi zaplenili v okviru stečajnega postopka. Kazenska preiskava o krahu Tripcovicha za več kot 500 milijard lir je prešla v živo februarja letos, ko je sodstvo izdalo 16 jamstvenih sporočil zaradi potvarjanja proračunov in lažnega bankrota, ter jih naslovilo upraviteljem trzaskega holdinga. Ta je deloval na finančno-zavarovalniškem, ladjarskem, speditorskem in prevoznem področju.

V koronejskem zaporu sta obtoženca zaslislala tako sodnica kot tožilec: očitno ni dalla Zonca molčal pred preiskovalcema, če sta ga že izpustila v hišni pripor.

PROMET / ŠTEVILNE NESREČE NA CESTAH

Pešec podlegel poškodbam

Druga dva pešca v smrtni nevarnosti - Vozili s ceste v jarek

Pred nekaj dnevi smo pisali, da se Trst ponosa z nezavidljivim rekordom 166 ponesrečenih pešcev vsakih 100 tisoč prebivalcev (prekašajo ga samo v rimskem kaosu s 169 ponesrečenimi pešci), ko pa je vsedrjavno povprečje samo 52 ponesrečenecv vsakih 100 tisoč prebivalcev. Kronika zadnjih dveh dni potrjuje zaskrbljujoči podatek, saj beleži kar tri hude tovrstne prometne nesreče.

Prejšnji večer pa so na Istrski cesti pri križišču z Ul. Baiamonti podrl 68-letnega Antonia Seppija iz Ul. Cherubini 5, v katerega se je zaletel golf, ki ga je upravljal 48-letni Sergio Suraci iz Ul. Colarich 70/a v Miljah. Nesrečni Seppi je utrpel številne zlome in druge poškodbe, zaradi katerih je včeraj zjutraj izdihnil v katinarski bolnišnici.

Predvčerajšnjim je kmalu po 13. uri, na vogalu med Ul. Mazzini in Ul. Roma, tovrstni, v katerega se je zaletel koprski avtobus, podrl 33-letno Loreno Plozer iz Devina 74, ki je hodila po pločniku. Ženska se se bori za življenje v oddelku za oživljanje.

Kmalu po poldnevu pa je na Garibaldijevem trgu tovrstni podrl 65-letnega Sergia Tommasija iz Ul. Padovan 12. Voznik je pobežnil, vendar so ga pozneje mestni redarji odkrili na domu in se bo moral zagovarjati na sodišču tudi, ker ni nudil pomoči ranjencu. Slednjega so odpeljali v

katinarsko bolnišnico, kjer so ugotovili, da je pri padcu utrpel možganske in druge poškodbe. Sprejeli so ga s pridržano prognozo na oddelek za oživljanje.

Dva pešca so zvečer podrl 1. Drevoredu Campi Elisi, vendar brez hujših posledic.

Gost promet, spolzka cestica in predbožična nakupovalna mrzlica so botrovali kaotičnemu prometu, zastojem in številnim drugim nesrečam.

Malo po 9. uri je 25-letna Roberta Cioch iz Ul. Maiani 3 pri križišču med Ul. Brigata Casale in Ul. Campanelle izgubila nadzor nad svojim malim dostavnim vozilom vrste Bedford rascal. Vozilo je vrglo s cestišča v jarek, kjer se je prevrnilo tako, da je Ciochovo uklenilo med razbitine. Gasilci so razrezali pločevino in vrinili posebna nosila pod prevrnjeno vozilo, da so žensko lahko odpeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so žensko sprejeli na oddelku za oživljanje s pridržano prognozo zaradi številnih poškodb in zlomov obeh nog.

Ob 17. uri pa je na avtocesti pri Trebcah zapeljalo s ceste avtomobil vrste bmw, v katerem je ostal uklenjen 23-letni Luca Nesnis iz Ul. Antoni 22. Ko so ga gasilci resili iz razbitin, so ugotovili, da pravzaprav ni utrpel hujših posledic. Na avtocesti je bil promet dalj časa prekinjen, tudi ker se je na cestisce zlilo veliko motornega olja.

BOŽIČ V TRSTU EBLA

začetki urbane civilizacije v Sirji
do 7. januarja 1996 od 9. do 16.30
Konjušnica Miramarskega gradu

TRADICIONALNE BOŽIČNE JASLICE

do 14. januarja 1996
v palači VIVANTE na trgu Papa Giovanni XXIII št. 7

JASLICE V BRIŠKI JAMI

do 14. januarja 1996 (zaprto ob ponedeljkih)
Jasllice nameščene v veliki jami pri Briškihih.

JASLICE V GALERIJI TERGESTEO

do 7. januarja 1996

PESEM MIRU V BRIŠKI JAMI

26. decembra 1995 ob 15. uri
koncert božičnih slovenskih in italijanskih pesmi ob jasticah.



TRST, Ul. s. Nicolò 20
Tel. (040)369881; fax: (040)369981

TRIESTE

Društvena gostilna na Proseku



PROSEK 280 - Tel. 225039
se priporoča cenjenim gostom

PRVOVRSTNE DOMACE
JEDI

IN DOMAČA VINA

LEPA DVORANA

PROSTOREN VRT

V SREDISCU VASI

ZAPRTO OB CETRTKIH

Vesel božič vam želiyo

TOBAKARNA IN
PRODAJALNA CASOPISOV

SEDMAK

PROSEK 151

GOSTILNA

"LUXA"

domača kuhinja, • ribje specialitete

PROSEK 539

Tel. 225398

CVETLICARNA

ADA

PROSEK 551

GRADBENI - IZOLACIJSKI MATERIAL
ZELEZNINA IN LES

USSAI

vošči vesele božične praznike
in srečno novo leto

Križ 9/a - Tel. 220368

GOSTILNA
Z RIBJIMI SPECIALITETAMI



»Boutique del pesce«

KONTOVEL 97
Tel. 225390

CVETLICARNA

N A D J A

PROSEK 131
Tel. 225450

vesel božič
in srečno novo leto

• DROGERIJA
• PAPIRNICA
• BIZUTERIJA
• PARFUMERIJA

Marina Cibic

PROSEK 114
Tel. 225770

PEKARNA
IN SLASČICARNA

BUKAVEC

PROSEK 160
Tel. 225220

LIVIO

Livio Legiša
Nabrezina - Sempolaj
Te. 040-200556

MIZARSKA DELAVNICA

• pohištvo in lesene zasteklitve • po meri • notranja stopnišča •
stenske obloge • popravila in adaptacije • oprema za trgovine

vošči vesele praznike

TECNOMARM

SNC

Obdelava marmorja in granita

NABREŽINA

Cesta za telovadnico 11/B

Tel. (040) 200130

VODOPIVEC

avtomobili



prodaja - servis
servisiranje v garanciji
nadomestni deli in dodatna oprema

ZGONIK 50/A - Tel. 229122

Voščimo vam vesele praznike

TRGOVINA
OBLAČIL

Laura Štoka

PROSEK 1 - Tel. 225121

Gostilna

GUŠTIN

ZGONIK - Tel. 229123

Paola in Tamara

želita vsem gostom vesele praznike

domača kuhinja • pizze iz krušne peči

SAMOPOSTREŽNA TRGOVINA JESTVIN

Kukanja

vošči vesel božič in srečno novo leto

NABREŽINA 106/B - Tel. 200172

TRGOVINA JESTVIN

Radovich Davorin

NABREŽINA
Kamnlomi 78/a
Tel. 200154

TRGOVINA

Kosmina Sergij

TV, HI-FI, GOSPODINJSKI STROJI
TUDI ZA VGRADNJO

Trgovina je član "ECO ITALIA"

NABREŽINA CENTER - TEL. 200123

LESNINA BOR



NABREŽINA - POSTAJA 69
TRST
Tel. (040) 200282

Vošči vesele
praznike

- UMETNA OBRT
- LESENE OBLOGE
- RAZNOVRSTNI PODI
- LESENE LESTVE
- LAKI, LEPILA, SILIKONI
- KOVINSKA OPREMA ZA POHISTVO
- LES ZA GRADBENISTVO
- ROČNO ELEKTRIČNO ORODJE STAYER
- KOMPRESORJI IN AGREGATI

TRGOVINA
OTROSKIH
OBLAČIL
IN SPODNJEGA
PERILA

Deborah

vošči vesele božične
in novoletne praznike

NABREŽINA 143



Polich & C. S.a.s.

♦ talne in stenske
keramične ploščice

♦ sanitarije

Nabrežina Kamnlomi 35/c

Tel. (040) 200371

Fax (040) 201343

MACELLERIA CARSICA COMMERCIALE CARNI

TRŽIČ - UL. Timavo 15
TEL. (0481) 410574

Nabrežina center 144
Tel. (040) 200020

TRGOVINA JESTVIN

Rebula

vošči
vesele praznike

SALEŽ 60
Tel. 229154

OGLASE ZBRAL
IN UREDIL



PUBLIEST Srl

Ul. Valdirivo 36
34132 TRST
TEL. 040 - 7606529
FAX 040 - 768697



ŠOLE

Božičnica na Prešernu

Poudarek na želji po miru in sočustvovanju s trpečimi

Ceprav pretresajo višje sole hude težave, ki prav gotovo ne koristijo pozitivnemu vzdušju, ki bi moralo prevladovati v medsebojnih odnosih vseh, ki na soli živijo, zmaga vendar v ključnih trenutkih želja po ustvarjalnosti ter strpnosti. To dokazuje petkova božičnica na liceju Prešernu, ki je potekala po že ustaljenih tirih, a vendar mladostno sveže in poglobljeno.

Izvoljeni zastopniki dijakov v zavodskem svetu so s sodelovanjem posameznih razredov izoblikovali dostojno in občuteno prireditev. Poleg verske vsebine Božica so poudarili vsesplosno željo po miru in sočustvovanju s trpečimi in izbor besedil obogatili s kvalitetnimi glasbenimi točkami.

Ze od daleč je pozdravljalo mimoidoče skrbno in okusno okraseno solsko poslopje, ki pa v notranjosti ne nudi primernega prostora za nastope, kakršni se na tej soli redno vrstijo leto za letom. V neakustični dvorani se marsikatera misel izgubi, ropot s ceste tudi ne vpliva najbolje na zbranost, a vedno prevladata svežina in resnost prisotnih dijakov, ki nadomeščajo tiste, ki po petletnem solanju zapuscajo solo.

Menjujejo se tudi člani profesorskega zbora, med katerimi spet prevladujejo mlade moči, ki spominjajo na zacetke slovenskega solstva pred 50 leti, ko se je prav v sol. letu 1945/46 začela lepa, težka, a trdna pot slovenskega liceja v Trstu.

TV ODDAJA / PRI NAS DOMA

Zakaj samo marka-tolar-lira in ne strpnost?

Na sporedu bo v torek

Kot obe dosedanji, tudi tretja oddaja iz TV niza Pri nas doma postavlja kar se da zanimivo vprašanje: gojste v studiu in izven njega bodo namreč odgovarjali na temo Zakaj samo marka-tolar-lira in ne dialog strpnost-sožitje? Vse prevekrat se medsebojni odnosi vrednotijo skozi prizmo donosnosti, predvsem gnotne seveda! Spoznavanje in navezovanje stikov torej gre - po mnenju avtorjev oddaje - skozi očno, ki jo najprej daje tehtnica denarnega dobička. Tema je dovolj izzivalna, na vprašanja, ki jih bo v studiu trzaskega sedeza RAI postavljali Ivan Peterlin, bodo odgovarjali prevajalka Diomira Fabjan-Bajc in pa trojica gospodarstvenikov, kot so Aljosa Zerjal, Vojo Miot in Ste-

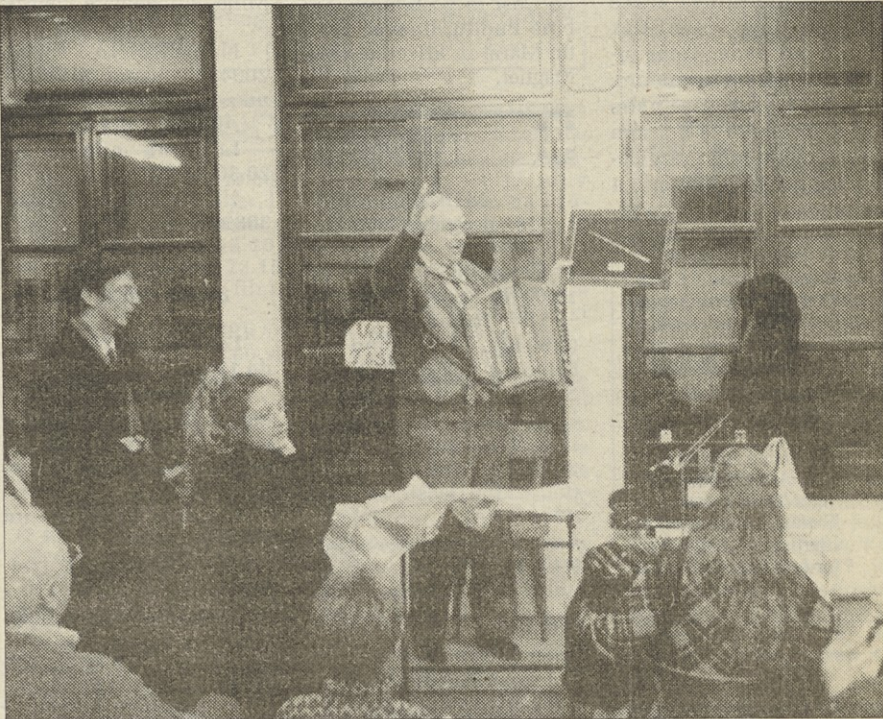
fan Bukovec. Zanimiva bodo tudi mnenja »zunanjih« sogovornikov: Boris Devetak je tokrat ponudil mikrofonski pisateljema Pahorju in Tomizzi, trzaskemu skofu Lovrencu Bellomiju, predsedniku trzasko Trgovinske zbornice Adalbertu Donagiu, ravnatelju goriskega SDGZ Igorju Orlu in soupravnici TK Ilde Kosuti. Oddaja, ki jo režira Sergej Verč, bo na sporedu na stefanovo, kot običajno po večernih poročilih, s svojo svežo mladostjo jo bo pozivila Eva Cuk, z glasbeno medigro pa maestro Aleksander Vodopivec. Po novitev bo v cetrtek.

Medtem se snuje že naslednje srečanje, predvidoma konec januarja, z naslovom Mar je zgodovinsko nasilje samo se sad spomina. (dam)

V NOVIH PROSTORIH NA PADRIČAH

Partizanski zbor počastil dirigenta

Jubilant je v zahvalo za voščila ponudil pevcem in drugemu občinstvu violinski in harmonikarski nastop



V teh dneh si voščila, dobre misli in zelje sledijo kot na tekočem traku. Tako veselo, prijetno, predvsem pa tovarsko razpoloženje je bilo v petek zvečer v novih prostorih TPPZ P. Tomazič na Padričah.

Pevci in orkestrasi so si zeleli voščiti vse dobro v novem letu, zeleli so se zahvaliti vsem, ki so s prostovoljnimi delom v poletnih in jesenskih mesecih omogočili, da je dobil partizanski zbor nov sedež, ki ga bo treba seveda še dokoncati.

S tem večerom so zeleli tudi proslaviti 70-letnico Oskarja Kjundra, dirigenta in »duse« zbora. Po navedi je tako, da jubilar poslušalca čestitke drugih. Tokrat je bilo drugače. Velikemu številu udeležencev večera je pripravil lep nastop jubilar sam, ki je ob

spremljavi Andreja Pega na zaigral na violino skladbe Fleischmana, Dvorzaka in Brahmsa, nato pa na »fajtonarce« se splet slovenskih in trzaskih narodnih pesmi.

Pevci in drugi poslušalci so bili navdušeni. To navdušenje je v kratkem povzel predsednik zbora Igor Pavletič, ki je izrazil željo in upanje, da se bo naša javnost bolj številno odzvala vabilu, da pomaga zboru pri kritju stroškov za obnovitvena dela in k uspehu njegove dejavnosti.

Zbor bo svoje prostore uradno odprl spomladi. Naj ob tem povemo, da se vsi, ki želijo prispevati za ureditev teh prostorov, lahko poslužijo **tekocih računov št. 13493 pri Kraški zadružni banki in št. 01-1605/46 pri Trzaski kreditni banki.**

NL

SKD TABOR / PREJŠNJO NEDELJO NA OPČINAH

Občuten recital kot poklon

V Prosvetnem domu so nastopili recitatorji, pevci in glasbeniki



V dvorani so najprej odprli razstavo Prvi poveljni cas - plakati, lepaki, fotografije in drugo, na odru in deloma pod njim pa so nato recitatorji, pevci in glasbeniki izvedli recital Poglejmi v oči prihodnost. Gre za pobudi Knjižnice Pinko Tomazič in tovarisi in SKD Tabor z Opčin, ki sta se prejšnjo nedeljo zeleli oddolžiti spomnu na smrt obsojenih na drugem trzaskem procesu. Recital je pripravila Olga Lupinc, v njem pa so recitali Diego

Spera, Martin Sosić, Masa Strajn, Tamara Giorgi, Jan Ferluga, Dasa Bolčina, Melita Malalan in Loris Tavcar in še nekaj malčkov iz vrtca, na proslavi so sodelovali še harmonikar Glasbene matice iz sole Loredane Kočevar in moški in ženski pevski zbor Tabor, ki ju je vodil Sveto Grgić. Na sliki (foto KROMA) utrinek z nedeljske prireditve v openskem Prosvetnem domu, kjer je bila ves teden na ogled omenjena zgodovinska razstava.

NA POVABILO ROJAKOV

Gostovanje zborov Igo Gruden v Milanu

Zenski in moški pevski zbor Igo Gruden iz Narezine sta v nedeljo, 17. decembra, gostovala pri slovenskih rojakih v Milanu. Ob priliki božičnih praznikov sta zbora namreč hotela počastiti slovensko pesem in ljudi, ki tam živijo.

V samem centru velemesta, točneje v cerkvi Corpus Domini, sta zbora v mešani zasedbi pela pri sv. masi, ki jo je daroval koprski škof Pirih. Nato je sledil enourni božični koncert. Novinar Igor Tuta je predstavil zbora in imel vezno besedo. Zbora je vodila pevovodkinja Bojana Kralj, spremljal pa ju je organist Martin Vremec. Koncert je obsegal pesmi slovenskih in tujih skladateljev. V poznih popoldanskih urah je sledila prijetna družabnost, ki se je zaključila s petjem Presernove Zdravljice.

Odziv skupnosti Slovencev ob tem obisku je bil res velik, se posebno pa je pevce prevzela in obenem presenetila njihova ziva navezanost na materin jezik, domovino in na vse, kar je slovenskega. T.K.

TRŽAŠKA POPEVKA

Otroški zbor Venturini častni gost pevskega festivala

Na letošnjem 17. festivalu trzasko popevke bo na oder gledališca Rossetti stopil tudi otroški pevski zbor Fran Venturini od Domja: občinstvu se bo predstavil kot častni gost in s pesmijo »Uffa, uff!« uvedel to tradicionalno novoletno tekmovalno srečanje narečne glasbe.

Od kod pobuda? Preteklega maja so varovančki Suzane Zerjal ze nastopili in se s prvo nagrado odlično odrezali na drugem minifestivalu trzasko popevke, ki se je odvijal v prostorih pivnice Forst. Ylenia Zobec, mala, a sedaj že izkusena pevka, ki je zmagovalno sodelovala na »Zlatem cekinu«, je tedaj zapela prav omenjeno pesem, ki jo je napisala Maria Grazia Detoni Campanella, večja skupina pevcev OPZ Fran Venturini pa jo je spremljala. Kot zmagovalci imajo sedaj naši otroci čast, da odprejo popevkarsko revijo odraslih. Poleg tega bo v sredo, 27. t.m., ob 21. uri, del OPZ Fran Venturini nastopil tudi sakupaj s Campanellovo v pesmi Cambia tutto, s katero se bo začel tekmovalni del srečanja.

Mali pevci od Domja so nastopili tudi sinoci v društveni dvorani na običajni božičnici, pri kateri so sodelovale vse društvene skupine. Druga obveznost pa čaka pevce na sam božični dan, ko se bodo udeležili Sportela, znane oddaje TV Koper. (dam)

Telovadba in plavanje za ostarele

Združenje za ljudski sport UISP prireja tečaje telovadbe in plavanja za ostarele, ki bi radi ohranili zdravo telo in živahne družbene odnose. Za informacije o tečajih, ki se bodo pričeli v kratkem, je na razpolago združenje UISP na Trgu Duca degli Abruzzi 3 (Dom pristanisnikov), tel. številka 639382.

OPČINE / V PETEK V FINŽGARJEVEM DOMU

Voščilo zborov Vesela pomlad

Na letnem srečanju so se s pesmijo zahvalili vsem za pomoč



»Ze sedemnajsto leto imajo otroci in mladina na Opčinah in tudi od drugod možnost, da z utripom svojih src ozivljajo pesem in svoj um osvežijo z lepoto pete besede,« je bilo med drugim rečeno v pozdravnem nagovoru na petkovem koncertu zborov Vesela pomlad v Finžgarjevem domu na Opčinah (foto KROMA). Večer je bil tradicionalno letno srečanje s starši in ljubitelji petja nasploh, na katerega so letos povabili tudi domače trgovce, obrtnike in podjetnike ter seveda Zadržno krasko banko, ki so se odzvali povabilu, da konkretno

podprejo pevsko delovanje v domaci vasi. Najprej so se pod vodstvom zborovodje Franca Pohajaca predstavili najmlajši pevci, za njimi pevci OPZ Vesela pomlad, nato pa Dekliška pevška skupina, ki jo je pri klavirju spremljala Martina Feri. Večer je zaključil MPZ Vesela pomlad z bogatim programom slovenskih ljudskih pesmi. Pevke sta pri klavirju in s harmoniko spremljala Martin Vremec in Denis Novato, ki se je predstavil tudi kot solist. Prisotne je v imenu župana Illyja pozdravil občinski svetovalec Igor Dolenc. M.D.

AMANDA

DISCOTECA

Devin - Duino
26/12/95

ORIGINALNO

special guests:

R.M. PROJEKT

SMReKK

ŠTEFANOVANJE



VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
24. decembra 1995
ADAM, EVA

Sonce vzide ob 7.44 in
zatone ob 16.25 - Dolžina
dneva 8.41 - Luna vzide ob
9.18 in zatone ob 19.45.

Jutri, PONEDELJEK,
25. decembra 1995
BOZIC

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
13,7 stopinje, zračni tlak
999,9 mb pada, veter ju-
govzhodnik 14 km na uro,
vlaga 94-odstotna, nebo
oblačno, padlo je 5,5 mm
dežja, morje rahlo razgiba-
no, temperatura morja 11,4
stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Patrick
Sancin, Giorgia Stefi, Alice
Gherbaz.

UMRLI SO: 66-letni
Violando Strain, 87-letni
Alcide Zucchi, 87-letna
Letizia Edini, 83-letni Ro-
dolfo Ban, 76-letni Tullio
Rangan, 71-letni Albina
Bencic, 74-letni Remigio
Spechar, 80-letna Anita
Prelaz, 98-letna Natalia
Addato.

OKLICI: gostilnicar Da-
bio Micali in estetistka
Erika Mauro, orožnik Bru-
no Cosi in gospodinja Sa-
bine Puddu, trgovec Ervi-
no Marzi in krizerka Katia
Maghet.



LEKARNE

NEDELJA,
24. decembra 1995

Lekarne odprte od
13.00 do 13.00

Ul. Roma 15 (tel.
639042), Ul. Tiziano Ve-
cellio 24 (tel. 633050), Ul.
S. Giusto 1 (tel. 308982),
Ul. Giulia 14 (tel. 572015),
Ul. Cavana 11 (tel.
302303), Korzo Italia 14
(tel. 631661), Istrska ulica
33 (tel. 638454),
Sentjakovski trg 1 (tel.
639749), Ul. Mazzini 43
(tel. 631785), Milje - Lun-
gomare Venezia 3 (tel.

274998), Nabrezina.

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00
Ul. Roma 15, Ul. Tizia-
no Vecellio 24, Milje -
Lungomare Venezia 3.

NABREZINA (tel.
200466) - samo po telefo-
nu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od
16.00 do 19.30

Ul. Cavana 11, Istrska
ulica 33, Sentjakovski trg
1.

Lekarne odprte od
16.00 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. T. ve-
cellio 24, Ul. S. Giusto 1,
Milje - Lungomare Venezia
3.

NABREZINA (tel.
200466) - samo po telefo-
nu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. S. Giusto 1 (tel.
308982).

PONEDELJEK,
25. decembra 1995

Lekarne odprte od 8.30
do 13.00

Trg Oberdan 2, Trg Gio-
berti 8 (Sv. Ivan), Ul. Baia-
monti 50, Istrska ulica 33,
Milje - Mazzinijev drevo-
red 1, Sesljan.

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2 (tel.
364928), Trg Gioberti 8 -
Sv. Ivan (tel. 54393), Milje

Majda in Ladi

bosta slavila v torek, 26.
t. m. 25-letnico poroke.

Ob jubileju jima če-
stita in zeli se nadaljnje-
ga razumevanja in obilo
sreče

SKD Slavec

- Mazzinijev drevored 1
(tel. 271124).

SESLJAN (tel. 414068) -
samo po telefonu za nujne
primere.

Lekarne odprte od
16.00 do 19.30

Istrska ulica 33 (tel.
638454).

Lekarne odprte od
16.00 do 20.30

Trg Oberdan 2, Trg Gio-
berti 8 (Sv. Ivan), Ul. Baia-
monti 50 (tel. 812325),
Milje - Mazzinijev drevo-
red 1.

SESLJAN (tel. 414068) -
samo po telefonu za nujne
primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Baiaumonti 50 (tel.
812325).

TOREK,
26. decembra 1995

Lekarne odprte od 8.30
do 13.00

Trg Oberdan 2 (tel.
364928), Trg Gioberti 8 -
Sv. Ivan (tel. 54393), Ul.
Baiaumonti 50 (tel. 812325),
Goldonijev trg 8 (tel.
634144), Borzni trg 12 (tel.
367967), Ul. Mascagni 2
(tel. 820002), Trg XXV
Aprila 6 (tel. 281256), Ul.
Zorutti 19 (tel. 766643),
Largo Osoppo 1 (tel.
410515), Istrska ulica 33
(tel. 638454), Trg Cavana 1
(tel. 300940), Ul. F. Severo

Eleni in Nadji Škabar

čestitajo za uspešno
opravljeno diplomsko
delo na Pedagoški
fakulteti v Ljubljani

Fulvio, Janos, Milos,
Vera in Emil

112 (tel. 571088), Milje -
Mazzinijev drevored 1 (tel.
271124), Sesljan.

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2, Sv. Ivan
- Trg Gioberti 8, Milje -
Mazzinijev drevored 1.

SESLJAN (tel. 414068) -
samo po telefonu za nujne
primere.

Lekarne odprte od
16.00 do 19.30

Goldonijev trg 8, Borzni
trg 12, Ul. Costalunga
318/A (tel. 813268), Ul.
Zorutti 19, Istrska ulica 33.

Lekarne odprte od
16.00 do 20.30

Trg Oberdan 2, Sv. Ivan
- Trg Gioberti 8, Ul. Baia-
monti 50, Milje - Mazzi-
nijev drevored 1.

SESLJAN (tel. 414068) -
samo po telefonu za nujne
primere.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30

Ul. Baiaumonti 50 (tel.
812325).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -

TELEVITA
Urad za informacije

KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure. -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nočna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

ZAHVALA

Ob izgubi ljubljenega
moza in očeta

Silvestra Antona Močnika

se iskreno zahvaljujemo
vsem, ki so na katerikoli
način pocastili njegov
spomin in nam izkazali
socustvovanje. Posebna
zahvala somasevalcem g.
Gerdolu, Jakominu,
Spehu in Strublju, nosil-
cem sveč in cvetja ter
pevskemu zboru od Sv.
Vincencija.

SVOJCI

Trst, 24.12.1995

ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega

inž. Josipa Sosiča

se iskreno zahvaljuje-
mo vsem, ki so z nami
socustvovali in so na ka-
terikoli način pocastili
njegov spomin.

SVOJCI

Opcine, 24.12.1995

(Pogrebno podjetje,
Ul. Torrebiana)

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIEST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600



V mirnem spanju nas
je zapustil nas dragi oče

Rudolf Ban

Pogreb bo v sredo, 27.
t. m., ob 12. uri iz Ulice
Costalunga.

Zalostno vest sporočajo
hčerki Alice in Elizabeta
z družino

Trst, 24.12.1995

(Pogrebno podjetje,
Ul. Torrebiana)

ZAHVALA

Svojci

Alberta Doglia

se zahvaljujemo vsem, ki
so na katerikoli način
pocastili njegov spomin.

Praprot, Nabrezina,
24.12.1995

ZAHVALA

Svojci

Angela Sulčiča

se zahvaljujemo vsem, ki
so na katerikoli način
pocastili njegov spomin.

Kriz, 24.12.1995

pupis
POHIŠTVO

Sesljan 59/B

Tel. / fax: 299269

Izbira modernega, stilnega
in rustikalnega pohištva



Gostilna

GRUDEN

Tipična kraška
kuhinja

Sempolaj 49

Tel. (040) 200151

zaprto ob ponedeljkih
in torkih

ZELEZNINA
IN DROGERIJA

TERČON

SESLJAN 27/A
Tel. 299220

Vsem svojim članom in
prijateljem želi vesel
božič in srečno novo leto

DRUŠTVO
SLOVENSКИH
UPOKOJENCEV
V TRSTU

Vesel
božič

gradbeni
material

TAC s.n.c.

Terčon A. in Clarici A.

PEKARNA
IN SLAŠČIČARNA

sladoled
domače
proizvodnje

LEGIŠA

SESLJAN 41
Tel. 299147

Sladoled
Tel. 299580

ŠD KONTOVEL

vošči vesele
božične praz-
nike in srečno
novo leto vsem
članom, atletom
in prijateljem.

SPORTNO DRUŠTVO
ZARJA
Bazovica

vošči vesele božične
praznike in srečno
novo leto vsem čla-
nom, atletom in
vaščanom.

KD

France PREŠEREN

želi vsem svojim čla-
nom, podpornikom in
vaščanom vesle praz-
niki in srečno novo leto.

KD Igo GRUDEN in ŠD SOKOL

voščita vsem svojim članom, tekmo-
valcem, in simpatizerjem vesel božič
in srečno novo leto.

POHIŠTVO

ARCOBALENO

NAČRTOVANJE POHIŠTVA
PO MERI

Devin
Tel. / fax: 208559

Kolesa najboljših znamk

oblačila - oprema

nadomestni deli

MOTOBIKE
BICYCLE • DEALER • SESLJAN
Sesljan 54/D - TRST

Tel. (040) 291233



SK BRDINA Opčine

vošči svojim članom
in tekmovalcem ter
vsem športnikom **vesel**
božič in srečno novo leto

KMEČKA ZVEZA

vošči vsem svojim članom,
kmetovalcem in prijateljem vesel
božič in srečno novo leto.

Velika dvorana
za:
poroke
in slavnosti,
kosila
in večerje s
kraško domačo
kuhinja



Parkirni prostor - Vrt - V ponedeljek in torek zaprto

URARNA - ZLATARNA

Bratina

Vošči vesele praznike

TRŽIC - Corso del Popolo 28 - Tel. 410674



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Oton Župancič - Vikj

CICIBANUS COPRIANUS

Danes, 24. t. m., ob 11. uri OTROSKA MATINEJA



Glasbeno združenje

ARS NOVA

vabi na **božični koncert**

krstni nastop

KVARTET 7+

Danes, 24. t. m., s pričetkom ob 17. uri v slivenski cerkvi

Sodeluje

gostilna Tatjana & Lorena, Nabrežina 166, tel. št. 200318

TRŽAŠKA KNJIGARNA

vošči vsem bralcem

VESELE PRAZNIKE

in pošilja božično darilo:

IZREZITE TA OGLAS in od 27. do 30. decembra si z njim zagotovite 20% popusta pri enkratnem nakupu knjig v Tržaški knjigarni

Prosvetno društvo Kolonkovec

Ul. Fianona 1 - Trst

vošči učencem, otrokom vrtca, učiteljicam in ravnateljci g. Stanislavi Sosić iz OS Gregoric Stepančić od sv. Ane in članom društva

vesele božične praznike in srečno novo leto

Predsednik društva Josip Stancić

RADIJSKI ODER in GLEDALIŠKA SKUPINA SLOVENSKEGA KULTURNEGA KLUBA

vabita na ogled mladinske igre

Lucke Susić

ZVEZDICA ZA OČKA

Scena. MAGDA SAMEC

Režija: LUCKA SUSIĆ

PREMIERA: v torek, 26. t. m., ob 17. uri v Marijinem domu pri Sv.Ivanu, Ul. Brandesia 27

ANUS01

Anuška

velika izbira daril za prijeten božič

vsem odjemalcem voščimo vesele praznike

Nabrežina 149

tel. 040-200082

nega telesa

SKRUPULA

solarij, masaža, pedikura, elektro stimulacija (anticelulitni in shujševalni program), regeneracija mišic za sportnike, linfna drenaža, tetoviranje, pasivna gimnastika, depilacija.

SEZANA

Ivana Tursica 4

Tel. (067) 31482 - 73708

DRUST01

Društvena gostilna na Proseku

PROSEK 280 - Tel. 225039

se priporoča cenjenim gostom

PRVOVRSTNE DOMAČE JEDI IN DOMAČA VINA

LEPA DVORANA PROSTOREN VRT V SREDIŠČU VASI

ZAPRTO OB ČETRTKIH



GODBENO DRUSTVO PROSEK

priređi

TRADICIONALNI KONCERT

na Stefanovo, 26. t. m., ob 17. uri v Kulturnem domu na Proseku.

Sodeluje amaterski oder J. Stoka.

Vabljeni!

KD V. VODNIK

in ŽUPNIJSKA SKUPNOST DOLINA

vabita na

Božični koncert

Komorni mešani pevski zbor POSTOJNA

Zborovodja: IVO JELERCIC

v petek, 29. t. m., ob 20. uri v cerkvi sv. Urha v Dolini

KD F. Prešeren iz Boljunca

vabi

v torek, 26. t.m. na

ŠTEFANOVANJE:

Ob 14.30 tradicionalno lučanje na "Gorici";

ob 17. uri v gledališču F. Prešeren

VANCA IN TONCA SHOW

Režija Igor Malalan.

Vabljeni!

TRADICIONALNA NOVOLETNA DRUŽABNOST V GORICI

Odhod avtobusov:

avtobus št. 1 - odhod iz Trsta - trg Oberdan ob 16. uri

avtobus št. 2 - odhod iz Trsta - trg Oberdan ob 16. uri

avtobus št. 3 odhod z Opcin ob 16.15, s Proseka ob 16.25, z Božjega polja ob 16.30, iz Križa ob 16.35 in iz Sosljana ob 16.45

Na razpolago je se nekaj vabil. Tel. št. 360072.

Z.S.Š.D.I. in KK BOR

vabita na predstavitev knjige

B. Lakovića

»30 LET NAŠE KOŠARKE«

ki bo v sredo, 27. t. m., ob 18. uri na Stadionu I. maj



KD I. GRBEC

Skledenjska ul. 124

vabi clane in prijatelje na

PREDSILVESTROVANJE

Poskrbljeno bo za veselo razpoloženje

v torek, 26. t. m., ob 17. ure dalje.

Pridite, pridite!

V cerkvi v Devinu bo na praznik sv. Štefana ob 17. uri

KONCERT BOŽIČNIH PESMI

Ob bivšem članu, basistu Aleksandru Svabu, bodo nastopili Otroški zbor Ladjica, Dekliški zbor Devin in Fantje izpod Grmade

Loterija

23. decembra 1995

BARI	17	25	2	55	10
CAGLIARI	53	57	26	87	90
FIRENCE	4	89	3	73	34
GENOVA	45	69	89	62	43
MILANO	32	75	5	76	22
NEAPELJ	49	32	87	88	46
PALERMO	56	48	26	12	39
RIM	8	6	5	33	74
TURIN	4	24	16	49	6
BENETKE	81	61	30	34	45

ENALOTTO

* 1 X 1 X X X X 1 1 2 X 1

KVOTE

12	62.086.000.-
11	2.149.000.-
10	182.000.-



Vsem odjemalcem vošči vesele praznike

HIŠNI TEKSTILNI ARTIKLI - ŽENSKO IN MOŠKO PERILO

PIŽAME - HALJE - TRENIRKE - ŽENSKA OBLAČILA IN PLAŠČI

v decembru odprto tudi ob nedeljah in ponedeljkih

Ul. Ginnastica 22

Tel. 7600051

Obcina Zgonik

Commissione Grotte E. Boegan delle società Alpina della Giulie

vabita na

KONCERT MIRU

sodelujeta zbora: *Jacobus Gallus*

Coro giovanile della città di Trieste

Koncert se bo odvijal v Briski jami pri Briscikih v torek, 26. t. m., ob 15. uri

Pri Novem sv. Antonu v Trstu bo v torek, 26. t. m., ob 16. uri sv. maša na kateri se bomo spomnili 50-letnice obnove slovenskega petja in bogoslužja v tej mestni cerkvi.

Po sveti masi se bomo srečali v župnijskih prostorih v Ul. Paganini 6. Vabljeni!

KINO

ARISTON - 15.00, 17.30, 20.00 »La lettera scarlatta«, i. Demi Moore, Gary Oldman.

EXCELSIOR - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Pocahontas«, risani film, prod. Walt Disney.

EXCELSIOR AZZURRA- 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »I soliti sospetti«, r. Bryan Singer.

AMBASCIATORI - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15, »Casper«, r. Steven Spielberg.

NAZIONALE 1 - 15.30, 17.40, 19.50, 22.00, »Seven«, i. Brad Pitt, Morgan Freeman.

NAZIONALE 2 - 15.20, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15, »Selvaggi«, i. Ezio Greggio.

NAZIONALE 3 - 15.45, 18.45, 21.45 »Braveheart - Cuore impavido«, i. Mel Gibson, Sophie, Marceau.

NAZIONALE 4 - 14.30 »Santa Claus«, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15, »Viaggi di nozze«, r.-i. Carlo Verdone, i. Veronica Pivetti.

MIGNON - 15.30, 17.05, 18.45, 20.30, 22.15 »Palla di neve«, i. Paolo Villaggio, Anna Falchi.

CAPITOL - 16.00, 17.50, 19.45, 21.30 »Vacanze di Natale '95«, i. Christian De Sica, Massimo Boldi, Luke Perry.

ALCIONE - 16.00, 18.00, »Smoke«, r. Wayne Wang in Paul Auster, i. William Hurt, Harvey Keitel. Jutri in 26. t.m. isti film s sledećim urnikom: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00.

LUMIERE - 16.00, 18.00 »French Kiss«, i. Meg Ryan, Kevin Kline. Jutri in 26. t.m. isti film s sledećim urnikom: 16.00, 18.00, 20.00, 22.15



ČESTITKE

KD in ZPP I. Grbec cestitata vsem kulturnim društvom, peškim zborom v zamejstvu in matici, Radiu Trst A in Radiu Općine.

Didaktično ravnateljstvo pri Sv. Ivanu vošči vesel božić in srečno novo leto odbornicam in odbornikom Dobrodelnega društva Trst in se jim toplo zahvaljuje za vsestransko pomoć otrokom.

Hip, hip, hura! Nas SEBASTIJAN tri leta ima. Vse naj, naj mu želijo nona, nono in stric.

V Logu bosta praznovala 26. t. m. MAJDA in LADI srebrno poroko. Se mnogo let skupnega življenja Vama želijo Nevija in Vili, Neva in Claudio, Sonja in Marcelo, Sonja in Riko, Eda in Sandi, Boris in Vesna.

26. t. m. bosta slavila 25-letnico skupnega življenja MIRO in FLAVIA KRASNA. Vse najboljše jima želijo sin Massimo, brat Bruno z mamo Marijo ter stric Bruno.



PRIREDITVE

ŽUPLJANI iz Trebć vabijo k današnji BOŽIČNICI IN POLNOCNICI, ki jo bodo oblikovali nasi mladi.

KD I. GRBEC -Skledenjska ul. 124 vabi clane in prijatelje na PRED SILVESTROVANJE. Poskrbljeno bo za veselo razpoloženje v torek, 26. t. m. od 17. ure dalje. Pridite, pridite!

MAURI MARTINA z družino

se zahvaljuje vsem, ki so se udeležili otvoritve prenovljene trgovine v Dolini

ter vošči vesel božić in srečno novo leto

KAM PO BENCIN

Danes bodo na Tržaskem obratovale naslednje crpalke:

AGIP

Ul. Giulia 76

Miramarski drev. 231

Furlanska cesta 5

Ul. F. Severo 2/4

Nabrežje N. Sauro 2/1

Ul. Forti (Naselje sv. Sergija)

Istrska ul. (nasproti pokopališca)

MONTESHELL

Largo Giardino 1/4

Sanjacobski trg

Ul. Loochi 3

Trg Duca degli Abruzzi 4/1

ESSO

Trg Foraggi 7

Nabrežje O. Avgusta

IP

Trg Valmaura

Miramarski drev. 9

ERG PETROLI

Ul. F. Severo 2/7

API

Drev. Campi Elisi (vogal Ul. Meucci)

SAMOSTOJNI ACI

Ul. Punta del Forno 4

NOCNE CRPALKE (self service)

TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4

AGIP - Istrska ulica

AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH (odprte 24 ur)

AGIP

Devin (sever)

Devin (jug)

Jutri, 25. t. m. bodo na Tržaskem obratovale naslednje crpalke:

AGIP

Largo Piave

Drevored Campi Elisi 59

Largo Sonnino 10

Trg Sansovino 6

MONTESHELL

Rotonda del Boschetto

Ul. Baiamonti 4

Riva N. Sauro 6/1

Miramarski drev. 233/1

Istrska ulica 212

ESSO

Largo Roiano 3/5

Općine (cesta 202 - krizisce)

Ul. Giulia 2

IP

Riva O. Avgusta 2

Trg Libertà 3

Ul. F. Severo 2/7

ERG PETROLI

Ul. Piccardi 46

API

Ul. Baiamonti 48

TAMOIL

Ul. F. Severo 2/3

NOCNE CRPALKE (self service)

TAMOIL - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4

AGIP - Istrska ulica

AGIP - Miramarski drev. 49

NA AVTOCESTAH (odprte 24 ur)

AGIP

Devin (sever)

Devin (jug)

V torek, 26. t. m. bosta praznovala FLAVIA in MIRO KRASNA 25 let poroke. Vse najboljše jima vošćijo Alida, Adriana, Cinzia in Franko.

Dne 26. t. m. bosta praznovala 25-letnico poroke IVI in DARIJ BRAJNIK. Se na mnoga skupna in zdrava leta jima vošćijo Karmela in Dario ter Paola in Giordano z družinami.

V Ricmanjih smo dobili DIEGA, ki je osrećil sestrice Eliano in Elizo. Srećni družini cestitavo otroci ter vzgojiteljici otroškega vrtca iz Ricmanj.

Z Eliano in Elizo se veselijo ob prihodu bratca DIEGA vsi iz Skurla in Bard: Erik, Ana, Manuel, Bostjan in Matjaz.

Božićek je Sari podaril sestrico MARTINO. V nasi mackoljanski klapi je zdaj stevilo »10« preslo na »11«. To je ze pravi center baby girls. Tega se veselijo in MARTINI vso srećo želijo: Anuska, Katjusa in Jasmina.

Družino Karmen in Eura Parovel je osrećilo rojstvo drugorojenke MARTINE. Z družino se veseli in novorojenki vsi srećo zeli KD Primorsko Mackolje.



IZLETI

SK DEVIN prireja smučarske izlete z možnostjo tećaja na smučisćih Furlanije-Julijske krajine ali avstrijske Koroške zaćeni s dne 7. januarja do konca sezone. Informacije za urnik, ceno in rezervacije Bruno tel. št. 200236 ali Franc tel. št. 200782.



OBVESTILA

KD S. SKAMPERLE prireja tećaj akrobatićnega rock'n rolla za osnovnošolske otroke. Tećaj se bo odvijal od sredah in petkih od 17.30 do 19. ure v društvenih prostorih. Za informacije in vpis telefonirajte na št. 53420 od torkih, četrtkih in sobotah (Sabrina).

ZSKD sporoća cenjenem članom in sodelavcem, da bo tržaski urad v dneš od 2. do 5. januarja 1996 zaprt. Po obićajnem urniku Vam bomo spet na razpolago od ponedeljka, 8. januarja 1996, dalje!

MALI OGLASI

tel. 040-361888

V PIVNICI »III. GENERAZIONE« v Boljuncu bo v petek, 29. t. m., ob 21. uri na sporedu koncert Alexa Vincentija.

RAZNOVRSTNO POHISTVO po zelo znižani ceni, tudi rabljeno in avtentićno stilno. Tel. št. 350150 ali 54390.

AGRO-ITTICA GLINSICA iz Boljunca obvesća cenjene kupce, da smo za praznike odprti danes od 8. do 13. ure. Imamo losose in izvrstne salmerine. Tel. št. 228297.

PRODAM v Nabrežini hišo potreбно popravil z odobrenim nacrtom. Tel. št. 200620.

PRODAJAMO božićne smrećice vseh velikosti. Družina Lupin, Ul. Trieste 347 (zraven goriskega pokopališća). Tel. št. 0481/21227.

ISCEMO 18-letnega elektrićarja, z vozniskim dovoljenjem. Interesenti naj se javijo na Općinah, Elektromarket, Ul. Salici 1. Tel. št. 211155.

23-LETNO dekle s konćano višjo solo išće katerikoli resno zaposlitev. Tel. št. 040/231704.

NUJNO išćemo stalni par srednjih let za cuvaja vile: kot soferja in vrtnarja oz. hišno pomoćnico/kuharico. Nudimo stanovanje. Ponudbe poslati na Publist Srl, Ul. Valdirivo 36, 34132 Trst, pod geslo "Cuvaj".

POMOC na domu starejšim in invalidom (cišćenje, nega, vrt), cena: 8.000 lir na uro. Tel. št. 0481/390195 - jutri od 9. do 14. ure.

PODARIM garderobno sezonsko omaro 270 cm, dolgo 200 cm. Tel. št. 212841.

OSMICO ima v Borštu Danilo Glavina.

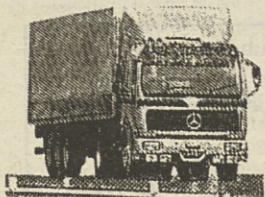
OSMICO je odprla Maurica Radetić v Medje vasi št. 10.

OSMICO sta odprla Mirko in Cvetka Brisćek - Brisće.

La Goriziana s.r.l.
SPEDICIJA IN MEDNARODNI PREVOZI

Sedež in uprava:
Ul. dell'Industria 6 - 340170 GORICA
Tel. (0481) 520660 - 520655
Fax: 0481/522613

Operativni urad:
MMP STANDREŽ
Tel. (0481) 22351/2/3/4/5
Telex 460107 LAGORI I
Fax (0481) 520117



*Vesel božič
vam želi*

Meri Kosič

TORBICE, DEZNIKI,
KOVČKI IN USNJENI
IZDELKI

GORICA - Raštel 27
Tel. (0481) 33790

TRGOVINA
JESTVIN

Brisko

GORICA
Trg Medaglie d'Oro 12
Tel. 531550

TRGOVINA JESTVIN

**Povšič
Emil**

GORICA - Ul. Trieste 261
Tel. (0481) 21193

URARNA

ZLATARNA

Lo Scrigno

- ure najboljših znamk;
- nakit in predmeti iz srebra in zlata
neposredno od proizvajalca;
- konkurenčne cene;

GORICA - Ul. Arcivescovado 3 - 7
(nasproti Katoliške knjigarne)
Telefon 0481/534633

TRGOVINA OBUTVE

ČOTAR

GORICA - Raštel 72 - Tel. (0481) 533667

l'Agraria

Sergij Zavadlav

*
semena, sadike in
vsi pripomočki za
vrtnarstvo

*
krma in oprema za
domače živali

GORICA
Ul. Trieste 18
Tel. (0481) 520898



Umetnost in Antika
ROBERTO FAGANEL
IZDELOVANJE OKVIRJEV

Drevored XXIV Maj 15/c
Tel. (0481) 81186 GORICA

Podjetje

KOREN

Marta Koren & C. S.n.c.

Ulica Mattioli 11
GORICA - Tel. 0481/533271

Elegantno in ekskluzivno vzdušje v kavarni
Elvio Ferigo - Caffè Garibaldi

Pričakujemo vas
ob odlični italijanski kavi

GORICA (GORIZIA)
Korzo Italija 49

ZAPRTO OB SOBOTAH



ZLATARNA - URARNA
od 1897

Suligoj

Ul. Carducci, 49 -
GORICA
Tel. (0481) 535657

PEKARNA
IN SLASCICARNA

VIATORI

GORICA
Ul. Duca d'Aosta 154
Tel. 531645

TRGOVINA
POSODE
IN OBUTVE

TOMŠIČ

Doberdob
Tržaška cesta 2

TELEFAX
Popolna izbira
tudi za
navaden papir

**RICOH
CANON**

KOPIRNI
STROJI
vedno
zanesljivi



PISARNIŠKI
STROJI

**AEG
OLYMPIA**

BLAGAJNE SUPREMA



TEKNOMEK

GORICA
Korzo Italija 76
Tel. (0481) 81032
Fax (0481) 81032

RAZVIJANJE IN TISK
BARVNIH FOTOGRAFIJ
SERVIS V 30. MINUTAH
NA PAPIRJU KODAK

GORICA
Korzo Italija 41
Tel. (0481) 533124

ALTRAN

□ vse za amater-
sko in poklicno
fotografijo

□ foto servis • po-
roke itd

□ video servis



TISKARNA, KNJIGOVEZNICA,
FOTOSTAVEK, OFFSET

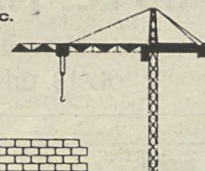
GRAFICA GORIZIANA S.N.C.



Ul. A. Gregorčič 18
Gorica (Standrež)
Tel. (0481) 22116 - Fax (0481) 22079

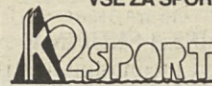
**GRADBENO PODJETJE
DEVETAK
IZTOK & ISABELLA S.N.C.**

DOBERDOB
Ul. Prešeren, 8 - Poljane
Tel. (0481) 78116



**KOSIČ
GORICA**

VSE ZA SPORT



Ul. Raštel, 19
Tel. 531884
fax. 534470

TRGOVINE
OBUTVE

KOSIČ

Ul. Raštel 7 - Tel. 535162
Ul. Oberdan 7 - Tel. 535520
Ul. Raštel 8 - Tel. 33465

Gostilna pri
Mirotu

• domača kuhinja
• prista vina go-
riškega okoliša

SOVODNJE
Prvomajska ul. 92
Tel. 882017



Vinoagrarja
Vizintin
Gorica - Travniki 6
Tel. 0481/535395

kolesa in
nadomestni deli

E. ČUK

Lastnika: Cefarin in Saksida

GORICA
Trg Cavour 9 - Tel. 535019



PEKARNA
SLASCICARNA
OZBOT
Trg. sv. Roka 7
Tel. (0481) 531466
GORICA

Agriturizem

**Aldo
Kovač**

Pot v Drago
DOBERDOB



edilsanitaria s.r.l.

GORICA - Ulica Trieste 257 - Tel. (0481)20727 - fax (0481)20777

keramične ploščice - sanitarije **DOLOMITE** - armature
- hidromasaža **JACUZZI** - talne lesene obloge

PRODAJA

tobačnih izdelkov, časopisov, sadja in zelenjave.

PAPIRNIKA - OBLAČILA - DROBNARIJE

NOVA UPRAVA

G. Leonardi

Doberdob - Ul. Roma 12

Mario Mucci & C. s.n.c.

kleparstvo
proizvodnja in inštalacija

STANDREŽ

Ul. Gregorčič 20/2 - Tel. (0481) 21828



Uvoz in izvoz stekla,
strojev in proizvodov
za steklarstvo

IMSA Impex s.r.l.

34070 Sovodnje ob Soči - Gorica - Italia

Ul. Case Sparse, 78
Tel. (0481) 521383 - Fax (0481) 521388



DREVESNICA

ORLANDO

cvetlične konfekcije za darila

Sovodnje (GO)
Ul. Case sparse 71/A (nasproti letališča)
Tel. 0481/20075

OPREMA



• pohištvo za
opremo stanovanj
in uradov

• pohištvo po meri

Sovodnje
Ul. Trieste ss 55
(ob goriskem letališču)

Tel. (0481)20633
Fax (0481) 522115

NARDIN VOJKO

Zastopnik za Goriško
mineralnih vod
RADENSKA
in **ROGAŠKA**
piva **UNION** in **FORST**

Ul. Sv Mihaela 324 - Tel. (0481)21065 Standrež (GO)

OGLASE ZBRAL
IN UREDIL



PUBLIEST Srl

Ul. Valdirivo 36
34132 TRST
TEL. 040 - 7606529
FAX 040 - 768697



REFERENDUMI / PRIZIV NA TAR

Prva razprava 19. januarja

*Sodišče bo takrat odločalo
o zamrznitvi sklepa garantov*

Cez mesec dni bo Deželno upravno sodišče odločalo o začasnem zamrznitvi veljavnosti sklepa, ki ga je 7. t.m. sprejel Odbor garantov v zvezi z razpisom posvetovalnih referendumov glede sole - vojašnice za finančno stražo na mirenškem letališču. Prva obravnavna bo, kakor nas je seznanil odvetnik Luigi Genovese, ki je vložil priziv v imenu Odbora za ovrednotenje letališča, 19. januarja. Sodišče naj bi, v pričakovanju dokončne razsodbe, začasno zamrznilo veljavnost sklepa garantov, ki so, po ugotovitvah predstavnikov odbora in njihovega zagovornika, o zadevi razpravljali in odločali izven roka.

Predstavniki odbora za ovrednotenje letališča vztrajajo na stališču, da je po statutu določen rok potekel 1. decembra, oziroma 30 dni po vložitvi predloga. Drugačno stališče, oziroma tolmačenje pa so zavzeli člani odbora garantov, ki so nekaj dni po prejemu predloga ugotovili, da je dokumentacija pomanjkljiva in na to opozorili predlagatelje. Po njihovem se je s tem prekinil v statutu določen rok.

Odvetnik Genovese v prizivu navaja ozadje celotne zadeve ter tudi to, da je bila sprožena pobuda za referendum, ki ga je občina zavrnila, Deželno upravno sodišče pa se o tem (prvem) primeru se ni izreklo. Zelo podrobno je v obrazložitvi pojasnjeno vprašanje pojmovanja vojaških, oziroma obrambnih objektov, katerih gradnja je izvzeta iz pristojnosti občin. Prav ta razlog so garanti pred stirimi leti navedli v zavrnitvi prve

pobude za razpis posvetovalnega referenduma. Glasovanje ne bi imelo nikakršnega smisla, ker občina nima pristojnosti nad gradnjo objektov za obrambo države.

Odvetnik Genovese v sklepnem delu prosi da bi sodišče zamrznilo sklep garantov, ker bi, ne glede na izid končne razsodbe, izvedba referenduma v trenutku, ko bi bil objekt že v gradnji ali dokončan ne imela nobenega smisla.

Cez dobre tri tedne bomo torej imeli prvi znak o tem, kako se utegne do skrajnosti zapletena zadeva zasukati. Na dokončno razsodbo pa bo treba počakati kar dolgo. Cas, ki je potekel od prvega priziva je dovolj jasen pokazatelj.

Ta cas pa bo morda le pripeljal do streznitve, vsaj delne, tistih, ki ves čas razglasajo potrebo po smotni uporabi javnega denarja in prostora - ravnanje pa prav tako, kakor v obdobju takojmenovane prve republike. V obdobju suhih krav v katerega smo šele vstopili pa bi bilo pametno določiti prednostno lestvico posegov na področju javnih del in znova pretehtati, če ne bi kazalo denarja, ki je bil iz skupnega sklada (sklad za financiranje izvajanja osimskih dogovorov) za pospeševanje gospodarstva in integracije ob meji preusmerjen za gradnjo vojaškega objekta, ponovno preusmeriti v bolj koristne namene. Recimo za preureditev in posodobitev avtocestnega odsega od meje do Vileša. Cez dve leti, ko bodo na slovenski strani dogradili avtocesto do Razdrtega bo prav odsek Gorica - Vileš črna točka.

RONKE / NA OGLED BO DO 20. JANUARJA

V osnovni šoli pripravili res bogato in zanimivo razstavo "Človek in les"

Projekt so uresničevali od oktobra



V osnovni šoli s slovenskim učnim jezikom v Romjanu so v petek pripravili lepo srečanje ob nastopu božičnih in novoletnih počitnic. Starše in prijatelje in mlade prijateljce z vrteca so presenetili z bogato razstavo in nizom drugih dogodkov, ki presegajo okvir tradicionalne božičnice. Pod vodstvom učiteljev in mentorice so učenci skoraj tri mesece uresničevali načrt Človek in les. Rezultat, čeprav bodo nekatere stvari še dokončali v prihodnjih mesecih, skupinskega dela so predstavili v petek z odprtjem zares bogate razstave lesenih izdelkov, od kuhinjskih potrebsčin, do orodja, igrač in nasploh tega, kar je iz lesa mogoče izdelati ali pridobiti. Ob uresničevanju načrta so se zares potrudili: obiskali

so delavnico Bogomile Doljak v Nabrezini, kjer so se seznanili z umetniškimi oblikovanjem lesa, bili so v Fari, v muzeju kmečkega orodja, v Jamljah so si ogledali razstavo, ki jo je postavilo društvo Kremenjak. Marsikateri predmet so prinesli tudi od doma.

Otroci so predstavili tudi gozd kot del narave in okolja in ne samo kot vir plemenite in splošno uporabne surovine. Nekako v sozvočju z razstavo so tudi jaslice, izdelane v glavnem iz lesa. Pa se tole velja povedati: les se je preselil tudi na časopisne strani. Kako, boste vprašali. Preprosto: sestavili so, no pravzaprav se sestavljajo in dokončujejo, časopis, zgodbo o Ostržku. Je pa Ostržek narejen iz lesa, mar ne?

Na prireditve, kjer so najmlajši prikazali tudi lutkovno igrice so poleg ravnateljice, ki je prerezala trak, povabili starše in prijatelje pa tudi vrstnike iz sole z italijanskim učnim jezikom. Dogajanje je potekalo dvojezično, v dveh jezikih pa so tudi imena in drugi napisi na razstavi, ki bo odprta še do 20. januarja in ki je res vredna ogleda. (Na sliki - med petkovo prireditvijo)

GOSTILNA



KORSIČ

vsem prijateljem
in znancem
voščimo
vesele praznike

JAZBINE, 16
34070 ŠTEVERJAN
TEL. (0481) 391633 - 390247

NOVICE

Voščilo nadškofa - da bi božič doživljali v skromnosti in iskreno

Goriški nadškof je v poslanici izrekel voščilo, da bi božič praznovali v znamenju skromnosti in preprostosti ter v prizadevanjih za utrditev osnovnih duhovnih vrednot. Nadškof bo ob polnoci daroval maso v stolnici, pred tem pa se bo udeležil skupne molitve. Jutri ob 8.30 bo daroval maso pri sestrah v samostanu sv. Klare, ob 10. uri pa bo spet v stolnici. Ob 12. uri bo maševal v cerkvi sv. Ivana, kjer bo izrekel božična voščila slovenskim vernikom.

Na Deželi napovedujejo posvetovanje o zdravstvu

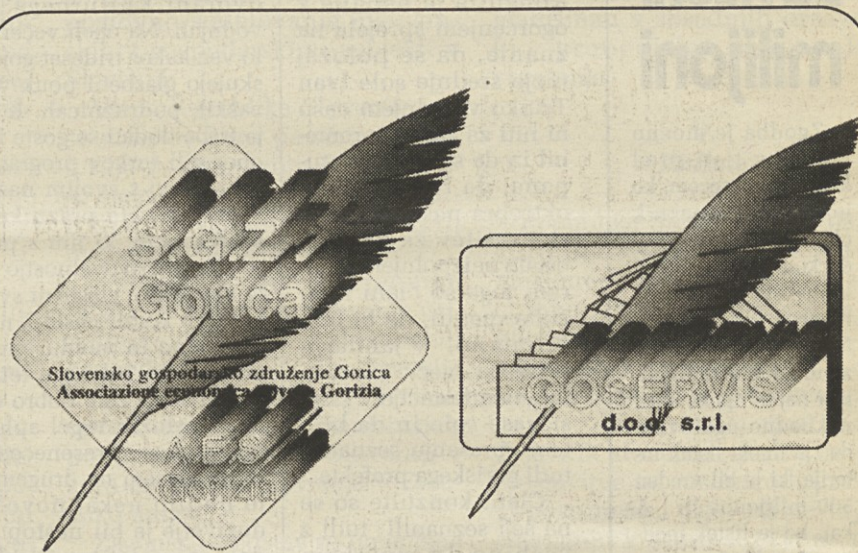
V deželnem svetu bo 22. januarja celodnevno posvetovanje o javni zdravstveni službi na Goriskem. Posvetovanja se bodo predvidoma udeležili načelniki svetovalskih skupin, deželni svetovalci z Goriskega, generalni ravnatelj Zdravstvene ustanove ter župani Gorice, Trzica, Gradeza in Krmina.

Praznični vozni red na avtobusnih progah

Obcinsko podjetje obvešča, da bodo avtobusi jutri in na novega leta dan vozili po prazničnem redu, vendar s približno dveurno prekinitvijo v opoldanskem času in sicer med 12.30 in 14.30. Na progi številka 6 (med glavno postjo in pokopališčem) bo zadnji avtobus odpeljal približno do 17.30.

Trgovine bodo danes odprte

Združenje ASCOM obvešča, da bodo danes vse trgovine odprte. Odprte bodo tudi mesnice. V pekarnah bodo napekli kruha tudi za jutri in pojutrišnjem. Jutri in v torek bodo trgovine zaprte, z izjemo cvetličarn, ki bodo lahko odprte v dopoldanskem času.



*Vesele božične praznike
in srečno novo leto*

Novi glas na TV

V razgibani stvarnosti zamejskega informativnega prostora, bomo z novim letom beležili novost na področju tiskane besede. Uredništvu oziroma založništvu goriskega Katoliškega glasa in tržaškega Novega lista sta sklenili, da bosta združili oba tednika v eno celoto. Nastal bo Novi glas. Zakaj je prišlo do združitve obeh tednikov, kako bo naravnana uredniška politika Novega glasu in ali bo to predhodnik dvotednika ali celo dnevnika? To so vprašanja, na katera bo voditelju zamejske oddaje "Med Soco in Nadizo" Rudiju Pavšiču, v ponedeljek zvečer ob 18.30 na TV Primorki, odgovoril odgovorni urednik Novega lista Drago Legisa.

OBISK V ŠKOFJI LOKI

Novoletna pošiljka

Vreča igrač, ki so jih zbrali pri ŠZ Dom

V petek so predstavniki goriskega solidarnostnega odbora za pomoč beguncem iz BiH izročili novoletno pošiljko v centru v Škofji Loki. Skupnosti, ki jo je vojna pognala z domov, so prinesli prepotrebno pomoč in z njo nekaj topline ob skorajšnjih praznikih. Izročili so pomoč v blagu, ki ga se zmeraj prinašajo številni občani iz Gorice in tudi drugih krajev na Goriskem in ki se zbira v Kulturnem domu ter denarno pomoč, ki se je zbrala na posebnem tekočem računu (št. 65250) pri Kmečki banki ter izkupiček pobude "Senki si senk". Oddali so tudi vrečo darov, ki so jo napolnili telovadci in telovadke SZ DOM. V vreči so bile predvsem igrice s katerimi so razveselili begunske otroke. Ob tej priložnosti se solidarnostni odbor iskreno zahvaljuje

vsem dobrotnikom, posebej pa mladim članom SZ Dom, trenerjem, mentorjem in staršem, ki so vrstnikom, ki živijo v težkih razmerah, pripravili res lepo presenečenje. Prijateljem v Škofji Loki so izročili tudi zadnjo transo pomoči, ki so jo prispevali člani kulturne zadruge Maja in tudi nekaj posameznih daril.

Novo leto, sporoča solidarnostni odbor, je begunskim otrokom v Škofji Loki prineslo tudi olajšanje. Lahko namreč redno obiskujejo sole skupaj z učenci in dijaki iz Škofje Loke, potem ko so bila odpravljena nesoglasja in nesporazumi v zvezi s tem občutenim vprašanjem.

Zbiranje materialne in denarne pomoči se nadaljuje, sporoča solidarnostni odbor, ki se priporoča, da bi občani tudi v prihodnje širokosrčno pomagali potrebnim.

DESPAR



MARKOT

MARKET S. ANDREA

VOŠČI VSEM CENJENIM ODJEMALCEM

VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE

in vam obenem nudi številne
artikle široke potrošnje po
ugodnih cenah ter vsakoletne
praznične ponudbe.

ŠTANDREŽ - UL. S. MICHELE

DESPAR





GORICA / SEJA KONZULTE

Na prvem mestu prilagoditev pravilnika

Kritika "Goriškega decembra"

Na zadnji letošnji seji občinske konzulte za slovenska vprašanja so razpravljali o spremembi pravilnika konzulte. Dosedanji je dokaj omejevalen in ne daje temu organizmu primerne vloge. Ko se bodo dokončno dogovorili o potrebnih spremembah in dopolnilih, ki jih bodo vnesli v dosedanje besedilo, bodo predlog posredovali županu, ki je pred nekaj meseci v pogovoru s predsednikom Pavsicem in podpredsednikom Pavlinom potrdil, da bo pri odobritvi novega pravilnika prvenstveno upošteval želje in sugestije konzulte.

zulte.

Kar zadeva predvidene spremembe, lahko rečemo, da so vse navedene tako, da bi konzulti zagotavljale večje pristojnosti in da bi njene poglede in izbire občinski odbor upošteval v večji meri kot doslej.

V nadaljevanju seje je predsednik Pavsic izrazil začudenje, da občinski odbor ni niti v najmanjši meri upošteval slovensko kulturno stvarnost, ko je pripravljal spored prireditev v okviru "Dicembre goriziano". Dejstvo je, da med številnimi prireditvami kulturnega značaja ni vključena niti ena slovenska, čeravno se je v tem času v mestu zvrstilo kar nekaj zanimivih in odmevnih dogodkov. Konzulta je nadalje z ogorčenjem sprejela na znanje, da se položaj nižje srednje sole Ivan Trinko v zadnjem času ni niti za korak spremenil in da so obljube župana, da bo do konca oktobra nasel prostorsko rešitev za to solo, ostale neizpolnjene. Zaradi tega so člani konzulte menili, da bi bilo primerno, v januarju prirediti večjo protestno manifestacijo v korist nase sole in da bi o tem vprašanju seznanili tudi goriškega prefekta.

Člani konzulte so se na seji seznanili tudi z vsebino in potekom srečanja med odbornikom za solstvo goriške Pokrajine in Občine Gorica, glede premetivne slovenske sekcije industrijskega tehničnega zavoda "G. Galilei".

SOVODNJE / PRAZNIČNA NASTOPA GOJENCEV

Nastopilo je preko 30 gojencev šole GM

V torek je kot gost nastopil tudi godalni ansambel šole Glasbene matice iz Trsta



Prejšnji ponedeljek in torek je goriška Glasbena matica priredila tradicionalno predbožično produkcijo, ki se je odvijala v praznično okrašeni dvorani Kulturnega doma v Sovodnjah. Na obeh večerih je nastopilo več kakor trideset gojencev, ki obiskujejo glasbeni pouk v Gorici oz. v vaskih podružnicah. K temu številu je treba dodati se goste iz Trsta, ki so obogatili torkov program. Mladi glasbeniki so s svojim nastopom želeli voščiti vesele praznike starem in profesorjem, ki jim s profesionalnostjo in postrtovalnostjo odpirajo vrata v očarljivi glasbeni svet. Za mnoge je bil to krstni nastop, na katerega so se vestno in navdušeno pripravljali od začetka solskega leta. Vsi nastopajoči so se zelo dobro odrezali in si tako zaslužili topel aplavz pozornih poslušalcev. Presenečenj ni manjkalo, predvsem na drugem srečanju, ki je nudilo nekaj novosti. Prijetno doživetje je bil nastop solskega godalnega orkestra Glasbene matice Marij Kogoj - Trst, ki ga vodi Peter Filipčić. Mladi tržaski izvajalci so se predstavili z zanimivim programom, pri katerem je kot solist sodeloval pianist Marko Sancin (razred prof. Aleksandra Rojca); izvedli so Griego-vo Elegijo st. 1 op. 34 v c-molu in

Skerjančev Concertino za klavir in godalni orkester. Izven programa so zagrili znano Straussovo Pizzicato polka, ki je se posebej ogrela poslušalce. Druga novost je bil krstni nastop razreda jazz glasbe, ki se je predstavil z gospelom Crying in the chapel. Skladbo je priredil prof. Denis Biancucci, ki uspešno vodi omenjeni tečaj pri Glasbeni matici. Naj ob koncu navedemo imena vseh nastopajočih in njihovih profesorjev: Simone Bais, Luca Cecchini, Janina Cotič, Tatjana Cotič, Karolina Cernic, Eva Del Fabbro, Sara Devetak, Alenka Florenčin, Aleksander Ipavec, Jari Jarc, Neva Klanjsček, Valentina Klanjsček, Maja Kragelj, Ana Kustrin, Peter Kustrin, Petra Maronese, Elisabeth Miklus, Franco Muscau, Ivana Nanut, Tjasa Nanut, Maja Pahor, Teja Pahor, Jana Plesničar, Erika Pelicon, Naike Sosol, Dario Savron, Diego Tomsic, Magda Tomsic, Dane Vizintin, Mitja Vizintin, Maja Zavadlav, prof. Denis Biancucci, prof. Peter Filipčić, prof. Dorina Kante, prof. Tullio Možina, prof. Nezi Plesničar, prof. Aleksander Rojca, prof. Erika Zavadlav, prof. Beatrice Zonta. Povezovali sta Maja Kragelj in Katja Ožbot.

Na sliki - foto Bumbaca - pozorni poslušalci med torkovim koncertom.

VČERAJ-DANES

Podatki iz maticnega urada goriške občine od 16. do 22. decembra 1995.

RODILI SO SE: Margherita Cuzzit, Giulia Morandini, Gianluca Barnabà, Giovanna Malignani, Giovanni Valente, Nicolas De Filippis, Lara Devetak, Miryeva Polverini, Giulia Visintin in Giuseppe Verbicaro.

UMRLI SO: 72-letna Maria Ravnik vd. Kocjančic, 84-letna gospodinja Jolanda Pais vd. Valli, 19-letni student Pierluigi Taurino, 21-letna studentka Silvia Biasiol, 84-letna gospodinja Assunta De Nardo por. Martellos, 77-letna upokojenka Emma Menotti vd. Visintin, 87-letna gospodinja Angela Facchin vd. Donat, 69-letna gospodinja Leonilda Pavincich por. Pizzul, 92-letna upokojenka Zelmira De Lorenzi vd. Cosmaro, 76-letna gospodinja Anna Grudina vd. Simonetti, 60-letni upokojenec Ottaviano Zannetti, 65-letni upokojenec Giovanni Mocilnik, 81-letna gospodinja Maria Gasparini vd. Cargnel, 94-letni upokojenec Egidio Bifaro, 80-letna Maria Vuga por. Makuz, 52-letna upokojenka Franca Brescia por. Cecchin, 90-letna upokojenka Lucia Bombig, 87-letni upokojenec Felice Sussi, 75-letni upokojenec Dionisio Simonit, 72-letni upokojenec Mario Perabò.

KINO

GORICA VITTORIA 16.45-18.30-20.15-22.00»Pocahontas«. Walt Disney, risani film. Ozvočenje Dolby stereo.

CORSO 15.45-17.45-19.45-22.00»Vacanze di natale '95«. I. M. Boldi, L. Perry, C. De Sica.

TRŽIC

COMUNALE 16.00-18.00-20.00-22.00»Palla di neve«. M. Nichetti. Igrajo P. Villaggio, Alessandro Haber, Anna Falchi.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALL'ORSO BIANCO (Tavasani), C. Italia 10, tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

ZAHVALA

Ob boleci izgubi naše drage

Jožefe Frandolič vd. Ferletič

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in na katerikoli način počastili njen spomin

SVOJCI

Dol, 24. decembra 1995

Zavrženi milijoni

Zgodba je močno podobna tisti pred kaksnim mesecem, ko je tukajšnji dnevnik objavil velikim poučkom vstavljen stotilijonskem zadetku na loteriji v Rastelu. Nekaj takega naj bi se zgodilo v Strazicah, kjer naj bi upokojenka naknadno ugotovila, da je imela listek loterije, ki je bil vreden 500 milijonov lir. A kaj, ko je listek medtem že odvrgl v smeti in ga, kljub iskanju in brskanju po odpadkih ni več našla. Zgodba pač. Tudi take reci se lahko primerijo. Skoda!

NA NOVOGORIŠKEM OBMOČJU

Obilica dežja povzroča težave

Soča hitro narašča

Namesto zime močna odjuga, namesto snega dež. Tako je bilo včeraj vreme v naši deželi za tudi v večjem delu Slovenije. Rahlo izboljšanje in manjšo ohladitev napovedujejo za jutri in naslednje dni.

Obilica padavin je na Goriškem povzročila kar precej težav, tako v prometu (na drugem mestu poročamo o dveh težkih nesrečah) pa tudi nekaj skode. Popoldne je v spodnjem toku, med Sovodnjami in Gradišcem pricela močno naraščati Soča. Voda je na nekaterih mestih prestopila bregove, vendar hujših posledic zaenkrat ni. Področje stalno nadzorujejo. V Nunski ulici (via delle Monache) v Gorici se je na stari stavbi (hisa st. 9)

zrušila hisa. Stavba je bila že dalj časa zapuščena. O podobnem dogodku poročajo iz Cervinjana, kjer pa se je nekaj oseb moralo izseliti.

Precej težav je obilica padavin povzročila na novogoriškem območju: včeraj popoldne so delno prekinili promet na magistralni cesti v Dobravljah, ker je cestnišče preplavila kakih 40 centimetrov globoka voda. Zaradi poplavljenega cestnišča so zaprli tudi cesto med Slapom in Dolenjo Trebuso v dolini Idrijce. Zaradi razmočenih tal je prišlo do številnih manjših usadov, pri Dolgi njivi, na cesti med Solkanom in Plavami je na cestnišče padla kakih 400 kilogramov težka skala, ki pa so jo kmalu odstranili.

V GRADEŽU IN TRŽICU

Sobota se je pričela v znamenju težkih prometnih nesreč

Dve osebi sta bili težko ranjeni

Sobota se je na Goriškem pričela v znamenju dveh težkih prometnih nesreč, ki sta se pripetili v Gradežu, oziroma v Tržicu približno ob istem času. V Gradežu se je nekaj po 3. uri ponesrečil 27-letni Gianluca Abetini. Z avtom fiat uno je silovito trčil v drevo na nabrežju Slataper (Riva Slataper). Ponesrečenca so zaradi težkih poškodb prepeljali v bolnišnico na Katinari, kjer so si zdravniki pridržali prognozo. Na kraj nesreče so poklicali tudi gasilce, medtem ko so zapisnik o težki nesreči sestavili karabinjerji postaje v Gradežu. Abetini je doma v Gradežu.

Približno ob istem času pa sta bila v prometni nesreči v ulici Valentinis v Tržicu ranjena 27-letni Edi Zotti in 21-letna Gerbera Collavin. Zottija so prepeljali na zdravljenje v bolnišnico na Katinari, medtem ko se Collavinova zdravi v Tržicu. Dinamika nesreče se ni v celoti pojasnjena, vendar pa kaže med vzroke pristeti tudi mokro in spolzko cestnišče. Prišlo je do silovitega trčenja med renaultom 19 in oplom astra.

Zaradi nezadostnega upoštevanja izrednih razmer na cestnišču, se je včeraj pripetilo še več prometnih nesreč, vendar hujših posledic, kakor so nam sporočili s prometne policije, ni bilo.

PRISPEVKI

Ob zlateg jubileju SPD Gorica in v spomin na Franjo Rojca darujejo svojci 200 tisoč lir za Slovensko planinsko društvo.

V spomin na mamo Viktorijo in oceta Karla, daruje Ernesto Semolič 100 tisoč lir za KSD Kremenjak.

OBVESTILA

OBCINSKA UPRAVA V DOBERDOBU obvesca, da bodo v prihodnjem tednu pobirali smeti 29. decembra.

KD SOVODNJE prireja tečaj sivanja. Predvidenih je 16 lekcij (1 krat tedensko - ob sredah). Informacije in vpisovanje pri Zlatki, - tel. 882032.

KNJIZNICA DAMIR FEIGEL bo zaprta do 7. januarja.

POGREBI

Danes, ob 9. uri, Ana Zelodec, iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.

ŠTEFANOVANJE

AMANDA

DISCOTECA
Devin - Duino
26/12/95

ORIGINALNO

special guests:

R.M. PROJECT

SMReKK



Petrolifera
Goriziana

GORICA - Ulica Trivigiano, 41 - Tel. (0481) 20671

plinsko olje za ogrevanje

maziva

pogonska goriva

avtoprevozi s cisterno

...telefonirajte nam, da bo zima topla, pri nas sta prijaznost in resnost Vam na razpolago

Vesel božič vsem našim odjemalcem



SLOVENIJA / SOGLASEN SKLEP DRŽAVNEGA ZBORA NA ČETRTOVI SEJI

Osnutek resolucije o položaju avtohtonih slovenskih manjšin

Objavljamo besedilo osnutka resolucije o položaju avtohtonih slovenskih manjšin, ki ga je v četrtek odobril Odbor za mednarodne odnose v državnem zboru. Predstavniki manjšin se bodo lahko izrekli o dokumentu do 20. januarja, nakar bo odbor resolucijo dokončno odobril.

PREDLOG

Upoštevajoč Ustavo Republike Slovenije, ki opredeljuje njen odnos do slovenskih manjšin v sosednjih državah kot njeno trajno in aktivno obvezo;

ob polnem spoštovanju samostojnosti manjšin

in s trdnim namenom, da Republika Slovenija pripomore k njihovem vsestranskemu razvoju

sprejema Državni zbor Republike Slovenije

RESOLUCIJO

O POLOŽAJU AVTOHTONIH SLOVENSKIH MANJŠIN V SOSEDNJIH DRŽAVAH IN S TEM POVEZANIMI NALOGAMI DRŽAVNIH IN DRUGIH DEJAVNIKOV REPUBLIKE SLOVENIJE

Predložila: Delovna skupina Odbora za mednarodne odnose za problematiko slovenske manjšine

Ljubljana, 21. december 1995

SPLOŠNI DEL

I.

Slovenske manjšine, avtohtone na zgodovinskem naseljenem področju, tvorijo s Slovenci v domovini enotni slovenski kulturni prostor, kot del nastajajoče združene Evrope narodov.

Manjšina je sestavni del družb v sosednjih državah. S številnimi vezmi pa so povezane z družbo in državo matičnega naroda. Pripadniki manjšin, zamejski Slovenci, so državljani sosednjih držav z vsemi pravicami in obveznostmi do teh držav in so dragocen most sodelovanja in dobrega sosedstva Republike Slovenije in sosednjih držav.

II.

V Republiki Avstriji živi avtohtona slovenska manjšina v deželah Koroški in Stajerski, v Republiki Italiji in v deželi Furlaniji Julijski krajini in na Madžarskem v Porabju. V Republiki Hrvaški živi v obmejnih županijah, predvsem v Istri in širšem področju Medmurja, vendar se dosedaj kot taka ni deklarirala in organizirala.

Republika Slovenija uveljavlja visoko raven zaščite avtohtone italijanske in madžarske manjšine in tudi zato pričakuje podoben odnos sosednjih držav do slovenske manjšine.

III.

Republika Slovenija poudarja veljavnost dosedanjih mednarodno pravnih instrumentov za zaščito pravic slovenskih manjšin v sosednjih državah, med drugim

Avstrijske državne pogodbe in Osimskih sporazumov. Hkrati pa se zavzema tudi za sklenitev novih dvostranskih pogodbenih instrumentov, ki bi natančneje določili obveznosti pogodbenic do avtohtonih narodnih manjšin.

V mednarodni skupnosti si Slovenija prizadeva za splošen dvig ravni zaščite avtohtonih narodnih manjšin.

Republika Slovenija opozarja na škodljivost takih meddržavnih odnosov, ko poskušajo države urediti medsebojna odprta vprašanja s pritiski na narodno manjšino.

ODNOS REPUBLIKE SLOVENIJE DO ORGANIZACIJ IN DEJAVNOSTI MANJŠIN

I.

Uspešno delovanje političnih, gospodarskih, kulturnih in drugih organizacij je napogresljiv izraz obstoja in pogoj razvoja manjšine kot subjekta.

Republika Slovenija podpira slovenske manjšine v zamejstvu v njihovem prizadevanju za obstoj in razvoj kot narodnih skupnosti.

Republika Slovenija pozdravlja prizadevanja manjšinskih političnih organizacij v posameznih sosednjih državah za demokratično izvoljeno skupno zastopstvo. Podpira tudi napore za zajamčeno zastopstvo predstavnikov manjšin v zakonodajnih in drugih političnih predstavniških telesih.

II.

Nacin in obseg finančne podpore Republike Slovenije manjšinskim organizacijam opredeljuje zakon.

Republika Slovenija daje podporo dejavnostim kulturnih, izobraževalnih, sportnih, raziskovalnih in drugih ustanov in organizacij civilne družbe v Sloveniji, ki sodelujejo z manjšinami. Tem ustanovam se omogoči vključevanje njihovih projektov v letne programe delovanja državnih organov Republike Slovenije.

Republika Slovenija posebej podpira sodelovanje občin oziroma pokrajin z ustreznimi partnerji na drugi strani državne meje, v kolikor je to namenjeno tudi krepitevi dejavnosti slovenskih manjšin organizacij.

ORGANI REPUBLIKE SLOVENIJE, PRISTOJNI ZA SODELOVANJE S SLOVENSKIMI MANJŠINAMI V SOSEDNJIH DRŽAVAH

I.

Odnos med Republiko Slovenijo in slovenskimi manjšinami v sosednjih državah temelji na načelih partnerstva. Kritej za sodelovanje Republike Slovenije s posamezniki in organizacijami v zamejstvu je njihova narodna pri-

padnost in delovanje za obstoj in razvoj kot narodne skupnosti.

II.

Republika Slovenija poudarja potrebo po načrtnem in usklajenem delovanju državnih organov pri sodelovanju s slovenskimi manjšinami v zamejstvu.

Temeljna načela tega sodelovanja naj bodo usklajena med vsemi političnimi dejavniki v Sloveniji.

Pristojni organi Republike Slovenije naj v sodelovanje na primeren način pritegnijo tudi pomembne in reprezentativne znanstvene, kulturne in gospodarske dejavnike v Sloveniji ter slovenskih manjšinah.

III.

Temeljno politiko sodelovanja Republike Sloveniji s slovenskimi manjšinami v zamejstvu določa Državni zbor. Zato ustanovi posebno komisijo, ki naj obravnava in mu predlaga v sprejem odločitve na tem področju.

Njene pristojnosti uredi Državni zbor s poslovníkom.

IV.

Za izvajanje politike sodelovanja Republike Slovenije s slovenskimi manjšinami je pristojna Vlada Republike Slovenije.

Urad Vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu predlaga vladi oziroma Državnemu zboru politiko sodelovanja s slovenskimi manjšinami v zamejstvu in je odgovoren za njeno izvajanje.

V.

Vlada Republike Slovenije predloži Državnemu zboru letni dokument, ki vsebuje poročilo o aktivnostih Republike Slovenije na področju sodelovanja s slovenskimi manjšinami v zamejstvu ter predlog politike za naslednje leto. Predlog mora vsebovati tudi okvire proračunskih sredstev za njegovo izvajanje.

OSNOVNA PODROČJA SODELOVANJA REPUBLIKE SLOVENIJE S SLOVENSKIMI MANJŠINAMI V SOSEDNJIH DRŽAVAH

I.

Republika Slovenija bo zagotavljala potrebno vsebinsko prisotnost manjšinskih vprašanj v celoti odnosov s sosednjimi državami ter na multilateralni, regionalni in drugih ravneh mednarodnega sodelovanja, se posebej v okviru diplomatskih in državnih stikov.

Posebej poudarja pomen vključitve manjšinske problematike v pogodbene odnose s sosednjimi državami na multilateralni ravni. Prednost pri tem naj ima dvostransko pogodbeno urejanje manjšinske zaščite, kot to med drugim predvideva tudi Okvirna konvencija Sveta Evrope o varstvu narodnih manjšin.

Manjšinsko vprašanje mora biti vključeno v splošni okvir predstavitve Republike Slovenije v svetu.

Posebno pozornost je potrebno posvetiti ustreznim dejavnostim diplomatsko konzularnih predstavnikov s cirkumskripcijo na področjih, kjer manjšina živi.

II. Krepitev ekonomske moči manjšine

Trajen in strateški interes Republike Slovenije je ustrezen ekonomski položaj manjšine in njenih pripadnikov, predvsem na področjih njihove avtohtone poselitve manjšine. V tem smislu je potrebno manjšinsko komponento vključiti tudi v ustrezne dokumente o strategiji gospodarskega razvoja Slovenije, kakor tudi v projekte mdregijskega in čezmejnega sodelovanja, ki jih sofinancira Evropska unija.

Republika Slovenija te cilje dosega tako, da z različnimi ukrepi gospodarske politike pospešuje poslovno sodelovanje manjšinskih z gospodarskimi subjekti v Sloveniji.

Vlada Republike Slovenije posveča posebno pozornost položaju in ohranjanju samostojnega delovanja bančnih in hranilniških ustanov slovenskih manjšin v zamejstvu.

Posebno podporo Republike Slovenije uživa zaposlovanje pripadnikov manjšin v slovenskih gospodarskih subjektih. To velja tudi za uvedbo začasnega režima, opravljanja storitev manjšinskih podjetij v Republiki Sloveniji v času do vstopa Slovenije v Evropsko unijo.

Zagonska sredstev za omenjene dejavnosti so zagotovljena s proračunom Republike Slovenije. Republika Slovenija ustanovi poseben sklad za obmejno gospodarsko sodelovanje.

III.

Šolstvo in izobraževanje

Vlada oziroma Ministrstvo za šolstvo in sport daje posebno pozornost sklepanju bilateralnih sporazumov, ki urejajo nostrifikacijo spriceval in diplom, stipendiranje pripadnikov manjšine, uradno uporabo učbenikov izdanih v Republiki Sloveniji za manjšinsko šolstvo v zamejstvu, vključevanje poznavanja kulture slovenskega in sosednjih narodov v splošne šolske programe, didaktično dodatno izobraževanja učnega kadra in podobno.

Vlada namenja posebno pozornost razvijanju samostojnih programov stipendiranja, spodbujanja stalnih stikov med solami v Republiki Sloveniji in manjšinskimi šolskimi ustanovami, izmenjavi dijakov, razvijanju izvensolskih stikov učencev in dijakov v okviru interesnih dejavnosti.

Republika Slovenija podpira športne in splošne rekreativne dejavnosti oziroma organizacije, ki sodelujejo s sorodnimi organizacijami v slovenskih manjšinah v zamejstvu.

Republika Slovenija sprejme ustrezne ukrepe, ki bi omogočili večji vpis otrok v predšolske manjšinske ustanove ter zagotovi ustrezne pedagoge in mentorje za posebne izobraževalne aktivnosti

manjšine.

IV. Znanost

Republika Slovenija podpira ustanovitve ali priznanje obstoječih manjšinskih raziskovalnih ustanov. Pri sklepanju in izvajanju splošnih sporazumov o znanstvenem sodelovanju vključuje raziskovalce oziroma raziskovalne ustanove slovenskih manjšin v zamejstvu.

Ne glede na doseženi položaj znanstvenih ustanov slovenskih manjšin v sosednjih državah zagotavlja stalna sredstva za temeljne potrebe njihovega delovanja.

Republika Slovenija vključuje znanstvene in raziskovalne potencialne slovenskih manjšin v zamejstvu v raziskovalno dejavnost Slovenije. To se posebej velja za vključevanje znanstvenih ustanov v Sloveniji in slovenskih manjšinah v sosednjih državah, ki proučujejo nacionalno vprašanje.

V. Kultura

Republika Slovenija želi, da se kulturna dejavnost manjšin in matičnega naroda vsestransko čim bolj organsko prežemata in plemenitita.

Slovenskim manjšinam v sosednjih državah je potrebno omogočiti, da vse bolj postanejo dejavniki slovenske kulturne predstavitve na mednarodni ravni in povezovalni dejavniki pri vzpostavljanju kulture sožitja na območjih, kjer živi skupaj s pripadniki večinskega naroda.

Vlada Republike Slovenije naj zagotovi primeren sistem usklajevanja programov ljubiteljske kulturne dejavnosti, s katerimi se ukvarjajo kulturna društva v Sloveniji in v slovenskih manjšinah v sosednjih državah.

Republika Slovenija poudarja pomen medijev, posebej elektronskih, za obstoj in razvoj zavesti pripadnikov slovenskih manjšin v sosednjih državah. Zato je potrebno je zagotoviti sprejem televizijskih in radijskih signalov iz Republike Slovenije na območja, kjer manjšina živi. Potrebno je povečati obseg in kvaliteto obveščanja o manjšini v slovenskem medijskem prostoru. Posebno pozornost je potrebno posvetiti otroškim in mladinskim programom in vsebinam.

Vlada Republike Slovenije oziroma Ministrstvo za kulturo naj v okviru svoje redne dejavnosti podpre izdajateljsko dejavnost manjšin in razširjenost slovenske knjige, revialnega tiska in nosilcev zvoka na območjih, kjer manjšine živijo.

STATUSNO VPRAŠANJE DVOJNEGA DRŽAVLJANSTVA

Vlada Republike Slovenije predloži Državnemu zboru zakonske ali upravne rešitve v zvezi z možnostjo dvojnega državljanstva pripadnikov slovenskih manjšin v sosednjih državah in možnosti posebnih statusnih ugodnosti za Slovence, državljane drugih držav, na osnovi 5. člena Ustave Republike Slovenije.



Kolednice iz

Zgled trebenske šole

V teh časih mora verjetno večina ljudi, zlasti iz mlajših rodov, pobrskati po slovarju, če jih povprašamo po pomenu besed, kot so kolednica, kolednik ali koledovanje. In vendar je bilo koledovanje do nedavnega (ali vsaj do spominskega dometa starejše generacije) ena najbolj razširjenih in priljubljenih ljudskih navad med božičnimi in novoletnimi prazniki. Bili so to obredni obhodi od hise do hise, ki naj bi po ljudskem verovanju prinašali tistim, ki so jih koledniki obiskali, zdravje in srečo ter blagoslov za novo letino, kolednikom samim pa so seveda navrgli marsikaj dobrega za pod zob in za splaknitev grla, kajti nobena gospodinja jim ob tem prazničnem času ni odrekla klobase, jajca ali potice, gospodar pa kozarca črnine ali silca zganja. Pri tem je treba seveda razlikovati med koledovanjem otrok, ki jim go-

tovo nihče ni ponujal vina ali kaj podobnega, in koledovanjem odraslih. Razlikovati je treba tudi med božičnimi, novoletnimi in trikrajevskimi koledovanji, čeprav je bilo izhodišče v vseh treh primerih isto: preprositi srečo. Za to početje pa je bil v izvoru, ki sega v temo zgodovine, najbolj primeren čas, ko se »staro« sonce poslavlja in se rojeva »novo«, ko se skrčeni dnevi začnejo spet daljšati, to je čas takoi-menovanega »zimskega kresa«, skratka čas prehajanja iz starega v novo leto, v čas novih upanj in pričakovanj, kar je imelo v prazgodovini že samo po sebi neko magično moč, ki jo je bilo treba izkoristiti. Kasneje se je tudi ta navada »pokristjanila« in zadobila nove pomene ter obredne oblike.

Ena glavnih značilnosti tega obhodnega obreda je bila kolednica oz. voščilna pesem, ki so jo peli ko-

ledniki in ki se je tako po vsebini kot po besedilu in napevu razlikovala od kraja do kraja, kot so se sicer razlikovali tudi sami načini koledovanja. Te pesmi, kolikor se jih je ohranilo, so neprecenljivo bogastvo tako iz etnološkega kot filološkega in glasbenega vidika. Prav kraske vasi so bile v tem pogledu še posebno obdarjene, saj so tudi po mnenju najbolj uglednih raziskovalcev ljudskega izročila kraske kolednice med najlepšimi in najbolj izdelanimi na Slovenskem.

Nekaj takšnih primerkov, ki so jih zbrali v teh dneh na soli Pinka Tomaziča v Trebčah, objavljamo na teh straneh skupaj z notnim gradivom, s slikami koledovanja, ki so ga trebenski otroci s svojimi učiteljicami priredili pred božičem ter z razglednicami, ki so jih sami izdelali za to priložnost, da bi svoji soli »preprosili« boljši jutri.



Mali trebenski koledniki med obhodom vasi

Bog vas živi, blagoslovi

(Stara koledniška pesem iz Trebč)

Bog Bas zivi, blagoslovi, Vas prija'tli spostovani!

Voščimo, ker tukaj zbrani, leto danes slavimo. Da bi zdravi in veseli se živeli mnogo let, da bi zdravi in veseli se živeli mnogo let.

Bog Vas živi, blagoslovi Vase zdravje mnogo let!

Bog Vas živi, blagoslovi Vase zdravje mnogo let!

Novoletna kolednica

(Pela skupina mož po vasi prvega januarja v zgodnjih jutranjih urah. Zapela Pepe Grgič p.d. Martinov, r. 1923 in Ivanka por. Grgič p.d. od Juste, r. 1922 s Padric)

Dobro jutro, Buh dej, gospodar in tudi gospodinja Vi! Mi smo prišli tukaj kot eni fantje poštene, eno sveto pesem Vam zapet: od tega leta novega, od tega rojstva božjega, od svetih trijo kraljev tri.

...in ko so odhajali so vzklikali: Z Bugom! Z Bugom! Z Bugom...



Vam pr'u'sčim eno srečno Novo leto

(Peli nekoc v Krizu pri Trstu otroci in odrasli. Se danes jo pojejo učenci tamkajsne OS A. Sirk.)

Vam pr'u'sčim vasi gospodinji, vas'mu gospodarju,

eno sriečno Novo lieto, Novo lieto, Novo lieto,

da b' b'li zdravi in veseli peli cielo lieto, cielo lieto

o Buh Vam dej, o Buh Vam dej!

Use je lepo, use je svetlo,

kam'r stopi sveto Resnje telo.

Mašnisko požegneno, mašnisko požegneno.

Tega rojstva božjega, tega rojstva božjega.

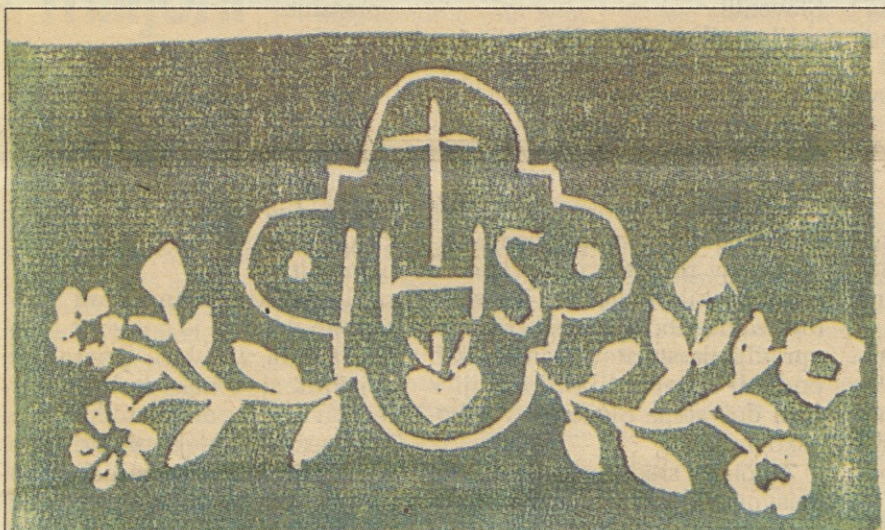
Eno lircu al' pej dvej d' b' 'ma 'mjeli z' n'prej.

En liter al' pa dva d' b' 'ma ob'dva.

Dober v'cier, daste kej!

ko ni bilo nikogar doma: ...če ne daste pej krepaste!

ko niso nič dali: ...vam pr'u'sčim, dvakrat z nuščim, ambot sz sekieru z liepu m'njeru.



TREBENSKA KOLEDNICA

BOG VAS ŽI-VI, BLA-GO-SLO-VI, VAS PRI-JA-TLI SPO-ŠTO-VA-NI!

DAN'S MO-GO-ČNO TU-KAJ ZBRA-NI LE-TO DA-NES SLA-VI-MO.

DA BI ZDRA-VI IN VE-SE-LI ŠE ŽI-VE-LI MNO-GO LET.

BOG VAS ŽI-VI, BOG VAS ŽI-VI, BLA-GO-SLO-VI VA-ŠE ZDRA-VJE

MNO-GO LET.

NOVOLETNA BUDNICA

DO-BRO JU-TRO, BUH DEJ, GO-SPO-DAR IN TU-DI GO-SPO-DI-NJA

VI! MI SMO PRI-ŠLI TU-KAJ KOT E-NI FAN-TJE PO-ŠTE-

NI E--NO SVE-TO PE-SEM VAM ZA-PET: OD TE-GA LE-TA NO-VE

GA, OD TE-GA ROJ-SVA RO-ŽJE-GA, OD SVETIH TRIJE KRA-LJO TRI.



BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE

naših krajev

POGLED
MLADIH
V STARE
KRAŠKE
NAVADE

Marija ruože uobirala

Stara trebenska kolednica

Dobro jutro, buh dej, deklica,
Marija ruože uobirala
In mi smo pršle tukaj sem,
Marija ruože...
Eno ljepo pesmico zapet,
Marija...
Stoji, leži ravno polje,
Marija...
Po polju bela cesta gre,
Ob cesti je en velik dreu,
Na drevju je en velik križ,
Na križu zlati pustavi,
Kaj ti pustavi pomenijo
Da je Jezus božji pravi buh,
Ki je ustvaril zemljo in nebo,
Človeku duso in telo.
In mi smo davi zvedeli,
Da ste vi prašica zadavili,
Naj bo presec al prašicica,
Tu se sika ana klobasicica
Na zdravje gospodarjevo
Še vn vsen lipu zahvalimo,
Ino vsi nebeski angelci
Ino vsi nebeski angelci.



Novoletna pesem

(Pesem so peli na Padričah pri Zupanovih na silvestrovo.)

Dan praznujemo kristjani,
prvi novoletni dan,
veselimo se skup zbrani,
kjer smo tukaj leni b'li.

Da bi zdravi in veseli
Bogu čast in slavo peli.
Kol'ko jih je, ki so v Starem letu
vzeli že slovo.

Kol'ko prijateljev pogrešujem,
ki so lani z nami b'li,
so od nas slovo vzeli,
mene srce zdaj boli.

Crna zemlja jih pokriva,
dusa pa placilo uživa,
mile roz'ce jim na grob' cveto,
v miru naj pocivajo.



Tam na eni gmajnici

(S to pesmijo so nekoč otroci od Sv. Ivana in Podlonjerja obhodili vas od Božica do sv. Treh kraljev. Zapela Tončka Kranjec, 1910-1993, od Banov.)

Tam na eni gmajnici,
tam v eni stalici,
ena svetla luc gori.

Notri je Marija,
ki dete povija,
sveto dete Jezusa.

Tam sedi ob strani
sveti Jožef stari,
lepo sivo brado ima.

Detece stoče,
Marija joče,
ker ga nima s cim povit.

Jaz bom dal suknjico
ti bos dal plasc,
da bo Jezus naš tovars.

GEORGINA PISANI
ES. 310860

MARIJA RUOŽE UOBIRALA

DO-BRO JU-TEO, BUH DEJ DE-KLI-CA! MA-RI-JA RUO-ŽE
UOB-RA-LA IN MI SMO PR-ŠLE TU-KAJ SEM. MA-RI-JA RUO-ŽE
UOB-RA-LA, E-NO LJE-PO PE-SMI - CO ZA-PET. MA-RI-JA RUO-ŽE ..

TAM NA ENI GMAJNICI

TAM NA ENI GMAJ-NI-CI, TAM VE-M ŠTA-LI-CI
E-NA SVE-TLA LUČ GO-RI.

NOVOLETNA PESEM (PADRIČE)

DAN PRA-ZNU-JE-MO KRI-STJA-A-NI, PR-VI NO-VO-LE-TNI
DAN. VE-SE-LI-MO SE SKUP' ZBRA-NI, KJER SMO TU-KAJ LA-NI
B'LI. DA BI ZDRA-VI IN VE-SE-LI, BO-GU ČAST IN SLA-VO
PE-LI. KOL-KO JIH JE, KI SO V STA-REM LE-TU VZE-LI ŽE SLO-

TREBENSKA CERKVENA NOVOLETNA

DAN'S PRA-ZNU-JE-MO KRI-STJA-A-NI PR-VO NO-VO-LE-TNI
DAN. VE-SE-LI-MO SE VSI ZBRA-NI, VSA RA-DU-JE NAJ SE
Z NAM'. DA BI ZDRA-VI IN VE-SE-LI, BO-HO ČAST BO-GU ZA-
PE-LI. KOL-KO JIH JE, KI PA VZE-LI SO VSA-REM LE-TU ŽE SLO-
VO.



Pri Šekličih v Trebčah je še mogoče okusiti čar nekdanjih kraških večerov, kot so lahko spoznali trebenski otroci



NOVICE

Kwaśniewski zaprisegel kot predsednik

VARSAVA (Reuter) - Aleksander Kwaśniewski je včeraj prisegel kot poljski predsednik in v svojem govoru obljubil, da si bo prizadeval za vstop Poljske v Evropsko unijo in Nato ter da bo nadaljeval s trznimi reformami. Vendar pa imata novi predsednik in njegova vladajoča stranka trenutno največ dela z zavračanjem obtožb, saj nad premierom Jozefom Oleksijem visijo obtožbe, da je delal za rusko obveščevalno službo. Hkrati pa Kwaśniewski ostaja tarča napadov, ker v volilni kampanji ni povedal resnice o svoji izobrazbi in finančnem položaju. Med zaprisego novega predsednika se je v znak protesta pred parlamentom zbralo več kot tisoč Walensovih pristavov.

Premier Dini bo ponudil odstop

RIM (Reuter) - Italjanski premier Lamberto Dini je včeraj sporočil, da je njegova tehnokratska vlada uresnicila svoj nacrt in da bo, tako kot je bilo napovedano, v začetku prihodnjega tedna ponudil odstop. »Vlada je praktično izvršila svoj program,« je izjavil na tiskovni konferenci, na kateri je predstavil gospodarske uspehe svojega kabineta. Dinijev morebitni odhod pa odpira predvsem vprašanje, kakšna bo politična prihodnost Italije, ki bo s 1. januarjem prevzela vodstvo Evropske unije. Dini je pojasnil, da bodo politične sile določile prihodnost Italije, pri čemer pa je dal vedeti, da bi v januarju le se utegnil ostati na položaju. Dodal je, da sta na izbiro dve možnosti - določitev vlade s široko podporo ali pa predčasne volitve.

Kiro Gligorov se vrača v urad

SKOPJE (STA) - Makedonski predsednik Kiro Gligorov je izjavil, da bo v začetku prihodnjega leta spet začel opravljati predsedniške dolžnosti. Izrazil je veselje, da je Makedonija po atentatu nanj pokazala politično zrelost in stabilnost. Na zunanje političnem prizorišču je se posebej pozdravil v Parizu podpisani daytonski mirovni sporazum in ga označil za »zgodovinski dogodek«. Sporazum po njegovem mnenju pomeni konec tragične vojne in hkrati potrjuje, da je Makedonija neodvisna in suverena država, ki se želi vključiti v evropske zveze in sodelovati z vsemi sosedami. Kar zadeva makedonske odnose z ZRJ, Gligorov ne vidi razloga za odlašanje ze napovedanega medsebojnega priznanja.

Papandreuevo zdravje se slabša

ATENE (Reuter) - Zdravniki, ki skrbijo za grškega premiera Papandreua - ta je v bolnici že od 20. novembra - so včeraj sporočili, da se njegovo zdravstveno stanje slabša. Razložili so, da je Papandreou se vedno priključen na dihalni in dializni aparat, ter dodali, da se tudi v primeru, če se bo njegovo zdravje izboljšalo, najverjetneje ne bo vrnil na delo. Člani vladajoče stranke Pasok medtem razpravljajo, kdo naj bi prevzel funkcijo voditelja stranke, ki jo je Papandreou ustanovil leta 1974. Najresnejša kandidata sta obrambni minister Gerasimos Arsenis in nekdanji minister za industrijo Costas Simitis.

BLIŽNJEVZHODNI MIROVNI PROCES

Pariz namerava pomagati Arafatu

Francoski zunanji minister je kljub izraelskim protestom obiskal Jeruzalem

BETLEHEM (Reuter) - Francoski zunanji minister Herve de Charette se je po petkovem sestanku z Jaserjem Arafatom, kjer je ozemlje pod palestinsko upravo obljubil francosko denarno pomoč, včeraj kljub izraelskemu nasprotovanju sestel se s palestinskimi uradniki v Jeruzalemu.

Predstavniki PLO Faisal al-Husseini je po sestanku z de Charettom dejal, da so se pogovarjali o francoski podpori mirovnemu procesu in o položaju ter pomembnosti mesta Jeruzalema. De Charette je zavrnil izraelsko prošnjo, naj ne obišče Jeruzalema, češ da je to tradicionalen in povsem osebni obisk.

V Betlehemu je včeraj na trgu Manger tisoče Palestincev pozdravilo svojega vodjo Arafata. Ta je govor začel z odlomkom iz Lukovega evangelija: »Slava bogu v višavah in mir ljudem na zemlji.« Betlehem, v katerem je 40 odstotkov prebivalcev katolicanov, 60 odstotkov pa muslimanov, je bil poln palestinskih zastav in božičnih okraskov, na trgu pa se je zbrala ogromna množica ljudi, med katerimi so bili tudi lokalni dostojanstveniki in cerkveni poglavarji, ki so prisli Arafatu izreč dobrodoslico.

Patriarh katoliške cerkve Michel Sabbah je dejal, da palestinskim kristjanom obisk zelo veliko

pomeni, Arafat pa je ob tej priložnosti izjavil, da je bil Jezus Palestinec. Arafat je tudi obljubil, da se bo udeležil polnočnice v znameniti betlehemski cerkvi Kristusovega rojstva. K mirovnemu procesu na Bliznjem vzhodu pa



Arafat je v Betlehemu z velikim zanosom nagovoril množico (AP)

PREDČASNE PARLAMENTARNE VOLITVE V TURČIJI

Izbira med zahodnim in islamskim vplivom

Analitiki pričakujejo zmago konservativcev

ISTANBUL - Na današnjih parlamentarnih volitvah se bodo turški državljani odločali predvsem med dvema možnostima - ali naj podprejo zahodno usmerjeni konservativno in socialdemokratsko stranko, ali pa naj dajo svoj glas proislamski stranki, ki zagovarja tesnejše vezi Turčije z njenimi muslimanskimi sosedami.

Več kot 34 milijonov volilcev bo izbiralo med 12 strankami, ki želijo zasesti čim več mest v parlamentu s 550 sedeži. V večini od 83 volilnih okrožij bodo volišča odprta od 7. do 16. ure (od 6. do 15. po našem času), le v 32 volilnih okrožjih na vzhodu in jugozahodu države pa bodo prebivalci lahko odšli na volišča med 6. in 15. uro po lokalnem času. V Turčiji je volilna udeležba obvezna; kazen za neudeležbo je 250 tisoč turskih lir (stiri ameriške dolarje). Volitve poteka po proporcionalnem sistemu, kar pomeni, da se bodo volilci večinoma odločali za stranke, razen v primeru, če bodo podprli katerega od 165 neodvisnih kandidatov.

Liberalni turški mediji opozarjajo na krepitev islamske Stranke blagostanja (RP), ki je na krajevnih volitvah leta 1994 zmagala v Ankari in Istanbulu,

vendar analitiki predvidevajo, da se bo turska usmerjenost proti zahodu kljub vsemu nadaljevala. Največ ugibanja je o prihodnji vladni koaliciji, saj nobena od strank ne bo dosegla absolutne večine v parlamentu. Koalicija med konservativno stranko Prava pot (DYP) Tansu Çiller in socialdemokratski je bila zadnje mesece zelo krhka, notranji boji pa so napovedane gospodarske in politične reforme potisnili na stranski tir. Razi-skave javnega mnenja kažejo, da bi največ glasov utegnili zbrati konservativna Domovinska stranka (Anap), sledita pa ji RP in DYP. Četrto in peto mesto se obeta dvema socialdemokratskima strankama.

Poslovni in finančni krogi se zavzemajo za konservativno koalicijo DYP-Anap, kar pa je malo verjetna možnost, saj sta premierka Çillerjeva in vodja stranke Anap Mesut Yilmaz prevelika politična nasprotnika. Prag za vstop v parlament je 10 odstotkov zbranih glasov, zato bodo skrajno leve in skrajno desne stranke tudi tokrat ostale praznih rok. Poraz se obeta tudi Kurdski ljudski demokratični stranki (Hadep). Če Hadep ne bo prišla v parlament, potem bo vlada v Ankari se težje reševala že tako zaostreno kurdsko vprašanje.

Aliza Marcus / Reuter



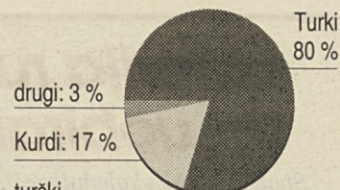
Pripadniki Hadepa so finskemu poročevalcu, ki je snemal njihov shod, pomagali prebiti se skozi množico (AP)



GEOGRAFIJA

prebivalstvo: 61,2 milijona

etnična sestava:



jezik: turški

površina: 780.576 km²

prestolnica: Ankara

vera: islam

GOSPODARSTVO

izvoz: tobak, bombaž, agrumi

BNP na prebivalca: 1779 ameriških dolarjev

ZGODOVINA

1923: Po razpadu Otomanskega imperija Turčija postane republika.

1928: Islam ni več državna vera.

1938: Umre predsednik Atatürk.

1952: Turčija se včlani v Svet Evrope in zvezo Nato.

1960: Vojaški udar proti demokratično izvoljeni vladi in razpustitev parlamenta.

1961: Državljeni na referendumu potrdijo novo ustavo; nove parlamentarne volitve.

1974: Turška vojska zasede severni Ciper, da bi zaradi državnega udara ciprskih Grkov zavarovala ciprske Turke.

1987: Prošnja za vstop v Evropsko skupnost.

1989: ES odloži odločanje o turškem članstvu, dokler se ne bo dokončno izoblikoval skupni evropski trg.

1993: Tansu Çiller je izvoljena za predsednico turške vlade.

REUTER

NACIONALISTI V MALI AZIJI DVIGUJEJO GLAVE

Kurdes je prepričan, da ni kurdskega vprašanja

FIRAT KAJAKIRAN / REUTER

ANKARA - Vodja turskih nacionalistov in nekdanji podpredsednik vlade je začel s svoji propagandi pred današnjimi parlamentarnimi volitvami skozi poudarjal, da politična rešitev tega vprašanja ni mogoča. »To je popolnoma nesprejemljivo,« je svojim članom dejal vodja Nacionalne stranke akcije (MHP) Alparslan Türkeş.

»Turčija ne more sprejeti Kurdske delavske stranke (PKK) za pogajalsko mizo. Če bo v to prisiljena, bo izstopila iz carinske unije z Evropsko petnajsterico,« pravi Türkeş. Ta je bil leta 1970 podpredsednik vlade v koaliciji (glavna konservativna stranka, ki je se zdaj na oblasti, in Proislamska stranka). Njegova grožnja se je nanašala na sporazum o ukinitvi trgovinskih carin med Evropsko unijo (EU) in Turčijo, ki ga je potrdil Evropski parlament. Izkušeni politik Türkeş je po desetih letih vnovič stopil v središče pozornosti.

Prvič se je pojavil v turški politični javnosti kot osrednja osebnost pri iskanju novih koalicijskih partnerjev premierke Tansu Çiller. Njena vladna koalicija s socialdemokrati je propadla septembra, kar je izzvalo predčasne volitve. Türkeşovi privrženci so bili vpleteni v de-

setletne ulične boje, v katerih je umrlo pet tisoč ljudi in kar je privedlo do državnega udara leta 1980. Sam se zavzema za vojaško rešitev vprašanja kurdske manjšine, ki se na jugovzhodu Turčije bori za avtonomijo. Borci za človekove pravice menijo, da so težave nastale zaradi kulturne diskriminacije Kurdov, turško vojsko pa obtožujejo kršenja človekovih pravic. Evropski politični zavezniki Turčije, ki so odobrili odpravo carin med Petnajsterico in Turčijo, so že velikokrat zahtevali politično reševanje vprašanja Kurdov.

Kurdski civilisti obtožujejo privržence Nacionalne stranke akcije, ki služijo v varnostnih organih, da za boj proti PKK uporabljajo najkrutejše metode. Türkeş trdi, da v Turčiji ne obstaja kurdska etnična skupnost, zato ni potrebe po ločenih kulturnih pravicah: »Tudi oni so Turki, tako kot smo mi. Kurdskega vprašanja torej ni.« Njegovi privrženci in analitiki trdijo, da se je vrnil na politično prizorišče kot odgovor nacionalistov na dejanja separatistične Kurdske delavske stranke. Prejšnji mesec je začel pogovore o volilni koaliciji s Çillerjevo, ki okrog sebe zbira najpomembnejše osebe iz krogov varnos-

tnih sil. Pogovori niso bili uspešni, ker je Türkeş prepričan, da je njegova stranka sama dovolj močna. Turski casopisi pišejo, da Kurdes računa na 60 sedežev v 550 članskem parlamentu, kar bi mu zagotovilo trdno pozicijo v koalicijskih pogajanjih po volitvah. V svojem govoru je Kurdes zatrdil, da bo s prihodom na oblast takoj prekinil mandat združenih zahodnih sil na jugozahodu Turčije, ki scitijo Kurde pred irasko vojsko. »Če je za zascito Kurdov potrebna vojska, potem bomo za to nalogo uporabili turske oborožene sile,« meni Türkeş.

Mandat zahodnih sil, ki so ga vzpostavili po zalivski vojni z Irakom leta 1991, vsake pol leta potrdi turski parlament. Zdajšnji poteče januarja prihodnje leto. Upokojeni polkovnik Türkeş je napadel tudi Grčijo in Sirijo, ki ju obtožuje, da na svojih ozemljih ustanavljata oporišča za urjenje kurdskih teroristov. »Dovoljujeta jim, da se čez njihove meje priplazijo v Turčijo in napadajo naše vasi ter ubijajo neoborožene učitelje - njihov namen je uničenje Turčije,« zatrjuje Türkeş. PKK je resnično ubila že nekaj turskih učiteljev zaradi »širjenja turškega izobraževalnega imperializma«.



MIROVNA OPERACIJA V BOSNI IN HERCEGOVINI

Prvi streli na Iforjeve enote

Admiral Smith obljublja, da bo vrnil udarec

SARAJEVO (Reuter) - Predstavniki zveze Nato so včeraj oznacili za »nesprejemljive« tri napade na amerisko letalo in britanski helikopter, ki sta bila na humanitarni operaciji. Obstreljevanja, ki so se zgodila v petek zvečer, so bila prvi odprti izziv Iforjevi politiki »Gremo, kamor hočemo.«

To so bili edini napadi na Iforjeve enote, odkar so te v sredo prevzele mandat ZN od Unproforja. Na britanski helikopter, ki je prevažal dva bolna dojenčka, so streljali dvakrat, vendar ga niso zadeli. Helikopter Sea King je prevažal dva novorojenčka in njuni materi iz Tuzle v sarajevsko bolnico, takrat pa so na njih streljali v bližini Semizovca, le nekaj kilometrov severozahodno od bosanske prestolnice. Helikopter je letel čez območja, kjer je pred premirjem potekala frontna črta, ker je bilo stanje enega od dojen-

čkov ze kritično. Na helikopter so ponovno streljali, ko se je vračal v svojo bazo. Streljali pa so tudi na amerisko transportno letalo C-130, ki je prevažalo humanitarno pomoč.

Neznani napadalci so zadeli letalo s strelnim orožjem, ko se je to blizalo sarajevskemu letališču. »Nekaj izstrelkov je zadelo pilotovo kabino, ki je zavarovana z oklepom, in se odbilo v tovor,« je dejal predstavnik Nata in dodal, da med obstreljevanjem ni bil nihče ranjen, letalo pa se je lahko takoj vrnilo v svojo bazo v Anconi.

Podpolkovnik Mark Rayner je označil napade kot »neusmiljene, cinične in nedisciplinirane«. »Taki napadi so nesprejemljivi,« je dejal. Dodal je, da se niso odkrili krivcev, vendar bodo na prihodnjem sestanku zahtevali od predstavnikov sprtih strani, naj izvedejo preiskave med svojimi vojaki. Poveljnik Iforjevih enot admiral Leighton Smith je dejal, da za incidente krivi vse sprte strani. »Vsi so krivi za to,« je dejal admiral Smith. »Prenehajte s streljanjem. To je neumno.« Dodal je, da pričakuje običajna opravičila, češ da je slo za »praznične strele«, ker so nekaj slavili, vendar pa je taka opravičila že vnaprej zavrnil. »Tako imenovani praznični streli so znak nedisciplinirane vojske,« je dejal Smith in opozoril predstavnike sprtih strani, naj takoj prekinejo s podobnimi napadi, sicer bodo Iforjeve enote »vrnile udarec«.

Admiral Smith se je vrnil v Tuzlo s helikopterjem, potem ko je opravil pregled srbskih položajev ob reki Savi, kjer ameriske inženirske enote gradijo mostove za Iforjeve oklepne enote. Poveljnik ameriskih kopenskih sil v Bosni generalmajor William Nash pa je zavrnil trditve, da so amerisko oporišče v Tuzli ponoči obstreljevali s težkim orožjem.



Brezdelja ameriških vojakov na severozahodu »mirne« Bosne bo najverjetneje še prekmalu konec (Telefoto: AP)

SVETOVNA ORGANIZACIJA OBSOJA KRŠITVE ČLOVEKOVIH PRAVIC V KRAJINI

Hrvaški zločini so vsebinsko enaki srbskim

Združeni narodi ugotavljajo, da je Zagreb naredil premalo pri iskanju morilcev civilistov

NEW YORK - Združeni narodi so obsodili Hrvasko, da je naredila premalo pri preprečevanju umorov in pretepanj srbskih civilistov, se posebej tistih, ki so po avgustovski ofenzivi ostali na Hrvaskem. Truplo nekega starejšega moškega, ki so ga ubili avgusta, so pustili sedeti na balkonu njegove hiše, kjer naj bi se nahajal še sedaj.

»Predstavniki ZN so pogosto sporočili hrvaskim oblastem, da so odkrili trupla,« je dejal generalni sekretar ZN Butros Butros Gali. »Storjeno pa ni bilo nič. Niso jih ne odstranili ne pokopali.« Hrvaska naj bi se sicer trudila z iskanjem krivcev in skrbjo za ostarele hrvške Srbe, toda po Galijeji oceni naj bi obstajal »globok razkol med številom zločincev, ki so

jih odkrile hrvške oblasti, in številom ugotovljenih kršitev človekovih pravic«. Večina kršitev je bila zagrešenih v nekaj tednih po ofenzivi Nevihta, storilci pa so predvsem hrvaski vojaki. Predstavniki ZN poročajo, da se kršitve nadaljujejo še danes, resda v manjšem obsegu. Hrvaska pa se vedno ni omogočila dostopa do podatkov o približno 750 novih grobovih,

ki so jih odkrili po avgustu. Hrvaskim Srbom, ki bi se radi vrnili na svoje domove, to onemogočajo birokratske ovire, vključno z omejitvijo pravice do njihove lastnine. Varnostni svet ZN je zato od Zagreba zahteval, da ukine odlok o tem, da lahko pobegli Srbi zahtevajo vrnitev svoje lastnine le do 27. decembra. Ocene predstavnikov ZN o številu požigov in plenjenja na območju Kninske krajine so precej višje od uradnih podatkov Zagreba. Na določenem področju naj bi bilo uničenih ali poškodovanih kar 16.857 hiš v 389 vaseh. Zahodni

diplomati sicer ocenjujejo, da se obsega hrvaskih kršitev človekovih pravic ne da primerjati s srbskimi kršitvami v Bosni. Toda Rusija je prepričana, da je Varnostni svet preveč popustljiv do Zagreba in da ni ustrezno obsodil Hrvške. Hrvaski policisti naj bi se pogosto celo smejali Srbom, ki so hoteli prijaviti pretepe in požige. »Hrvaska bi morala biti primerne kaznovana za svoje početje, saj ni nikakršne vsebinske razlike med njenimi zločini in srbskimi zločini v Bosni,« je dejal neki diplomat.

Evelyn Leopold / Reuter

RUSKA VOJSKA NADALJUJE OFENZIVO V DRUGEM NAJVEČJEM ČEČENSKEM MESTU

Uporniki se umikajo iz Gudermesa

MOSKVA (Reuter) - Ruskim oboroženim silam naj bi včeraj uspelo prebiti obroč, ki so ga čečenski uporniki vzpostavili okoli skupine ruskih vojakov v bližini gudermeske železniške postaje. Predstavnik notranjega ministrstva je dejal, da jim je preboj uspel brez večjih žrtev.

Ruske sile, ki so prisle reševati svoje obkoljene kolege, so približno 30 kilometrov vzhodno od čečenske prestolnice Grozni naletele na zelo močan odpor uporniških sil, zaradi česar so se morale, da bi preprečile večje izgube, umakniti. Neimenovani predstavnik notranjega ministrstva je dejal, da so se ruske sile po omenjenem umiku okrepile in preuredile ter pozneje brez težav premagale upornike.

Približno 800 upornikov je mesto Gudermes, ki ima 60 tisoč prebivalcev, zavzelo z namenom, da bi preprečili parlamentarne in lokalne volitve, ki pa so kljub bojem v različnih delih Čečenije potekale bolj ali manj nemoteno. Boji v okolici Gudermesa so bili med najhujšimi v zadnjem letu, ko si je ruska oblast prizadevala zatreti Čečenske teznje po neodvisnosti. Agencija Itar-Tass je včeraj sporočila,

da je ruska vojska vzpostavila koridor, po katerem naj bi se iz Gudermesa umaknilo civilno prebivalstvo. Namestnik

poveljnika ruskih čet v Čečeniji, general Stanislav Kavun, je dejal, da so napade začasno zavrnili, da bi preprečili nadaljnje žrtve med nedolžnim civilnim prebivalstvom. Gudermeski župan je namreč v četrtek sporočil, da je bilo med tednom ubitih več kot sto civilistov.

Vojaski predstavnik za stike z javnostjo je včeraj dopoldne dejal, da je imela ruska stran v zadnjih 24 urah dva mrtva in stiri ranjene. Ruske sile naj bi bile v Čečeniji napadene kar 31-krat, od tega 23-krat v Groznej. Uporniki so v četrtek in petek ponoči iz zaledja Groznega ruske vojake

obstreljevali z minometi in topovi. General Kavun je dejal, da je bilo v enotedenskih bojih po vsej Čečeniji ubitih 36 njegovih vojakov. Kavun je upornike se obtožil, da miroljubne civiliste uporabljajo kot ščit, kar rusko vojsko zelo ovira pri napredovanju. Obrambni minister Pavel Gracov je sporočil, da bodo z uporniki opravili v manj kot enem tednu.

Število civilnih žrtev v rusko-čečenskem spopadu je že tako veliko, da je sprožilo več mednarodnih obsodb. Združene države Amerike so obe strani ponovno pozvale, naj prenehata z boji, češ da je bila ruska vojska operacija v Čečeniji velika napaka. Predstavnik ameriskega zunanjega ministrstva Nicholas Burns je v petek dejal, da amerisko stališče do čečenske vojne ni nikakršna skrivnost. »Operacija v Čečeniji je bila usodna napaka in preveč ljudi je umrlo. Tako rusko kot čečensko stran pozivamo, da prenehata z boji. Velika tragedija bi bila, če bi bilo po letu bojevanja upustošeno še drugo največje čečensko mesto,« je dejal Burns.



Ruskim vojakom je vendarle uspelo prebiti čečenski obroč v Gudermesu

NOVICE

Pri poslovanju z ZRJ je potrebna previdnost

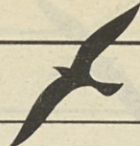
ZAGREB (STA) - Slovenska podjetja, ki se po odpravi embarga vračajo na trg ZRJ in srbskega dela BiH, morajo biti zelo previdna. S tamkajšnjimi partnerji je namreč najbolje poslovati v obliki blagovne menjave, piše dopisnik Večernjega lista v Ljubljani, ki dodaja, da Banka Slovenije od vlade zahteva, naj zasciti podjetnike, ki nameravajo poslovati z ZRJ. Večernji list ob tem navaja guvernerja Arharja, ki pravi, da morajo slovenska podjetja od druge strani zahtevati takojšnje plačilo ali plačilo vnaprej. Adria Airways se je že odzvala na opozorila in kljub vabljenim poslovnim koristim, ki bi jih imela od uvedbe proge Ljubljana - Beograd, od vlade zahteva, naj z ZRJ najprej sklene sporazum o letalskem prometu.

Beograd v Partnerstvu za mir?

BEOGRAD - Ob 24. decembru, dnevu vojnega letalstva in protiletalske obrambe jugoslovanske vojske, je general Ljubisa Velicković, poveljnik teh enot, v Beogradu pripravil novinarsko konferenco. Med drugim je povedal, da je »bojna usposobljenost kljub dolgotrajnim sankcijam ostala na sprejemljivi ravni«. Po njegovem mnenju mora ZRJ zdaj poskrbeti za nadaljnji razvoj tako, da se cim prej vključi v dejavnosti evropskih držav in mednarodne skupnosti. O možnosti, da se Beograd priključi programu Partnerstvo za mir, je Velicković dejal, da »ni izključena«. (M. M.)

Borislav Jović - konec neke kariere

KRAGUJEVAC - Borisav Jović, odstavljeni podpredsednik srbskih socialistov, se je odločil, da vrne poslanski mandat v zvezni skupščini, »ker ne vrši več dolžnosti v stranki«. Nekdanji predsednik nekdanje SFRJ je v zadnjem času na lastni koži občutil, kaj pomeni izguba politične moči. Na proslavi obletnice ustanovitve kragujevske ekonomske fakultete ga ni nihče niti pozdravil, kaj sele spregovoril z njim. Se hujši udarec je doživel, ko si je na mestni stadion prišel ogledat nogometno tekmo. V trenutku, ko se je - kot ponavadi - pojavil v loži za povabljenca, sta iz nje na vrat na nos pobegnili kragujevski župan in šef mestne podružnice vladajoče stranke, tako da si je moral »Bora« tekmo ogledati sam. (M. M.)

GLEDALIŠČA
SLOVENIJA

SNG LJUBLJANA
Erjavčeva 1
Mala drama
Sreda, 27. decembra, ob 20. uri:
A. Nicolaj:
PRVA KLASA,

za IZVEN (KONTO). RAZPRODANO!
Levi oder
Sreda, 27. decembra, ob 20. uri:
E. Ionesco: **INSTRUKCIJA**,
za IZVEN in KONTO.



LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA
Krekov trg 2

Veliki oder

Jan Malik: **ZOGICA MAROGICA**
Sreda, 27. decembra, ob 16.30 in 18. uri.
Cetrtek, 28. decembra, ob 10.00., 16.30 in 18. uri.

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO
Čopova 14

S. Makarovič: **SHOW STRAHOV**
Cetrtek, 28. decembra, ob 16. uri, za IZVEN in KONTO.
Sreda, 27. decembra, ob 19.30: J. Godber: **NA SMUCISCU**, za IZVEN in KONTO. RAZPRODANO!

Jean Jacques Bricaire: **DOHODNINA**
Cetrtek, 28. decembra, ob 19.30, za IZVEN in KONTO. RAZPRODANO!
M. Camoletti: **PRIDI GOLA NA VECERJO**
Petek, 29. decembra, ob 17. uri, za IZVEN in KONTO. (99. ponovitev)
Petek, 29. decembra, ob 19.30, za IZVEN in KONTO. (100. ponovitev)

Mala scena MGL

Sreda, 27. decembra, ob 22. uri:
L. Wilson: **ZA ZGI!** za IZVEN in KONTO.

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana

Gledališče Ane Monro:
DIVA DIVANOVA.
Petek, 29. decembra, ob 21. uri.

Sobota, 30. decembra, ob 21. uri.
Sobota, 30. decembra, ob 17. uri:
Lutkovno gledališče FRU FRU:
RDECA KAPICA. Predstava je primerna za otroke od 3. leta naprej.
Otroci, ki bodo Dedku Mrazu prinesli svojo risbico bodo imeli vstop prost.



SNG OPERA IN BALET LJUBLJANA
Župančičeva 1
J. Strauss ml:
NETOPIR,

Sreda, 27. decembra, ob 19.30, za IZVEN in KONTO.
Petek, 29. decembra, ob 16.30, za IZVEN in KONTO.
ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
Cetrtek, 28. decembra, ob 17. uri:
D. Benfild: **TRIJE »OBRTNIKI«**
V SPALNICI, za abonma red U in IZVEN.

SNG MARIBOR
Slovenska 27

Opera in balet

Nedelja, 31. decembra, ob 18. uri:
G. Verdi: **TRAVIATA, SILVESTRSKA**
PREDSTAVA ZA IZVEN!
PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ
Glavni trg 6

Nedelja, 31. decembra, ob 20. uri:
R. Cooney: **TO IMAMO V DRUŽINI,**
SILVESTROVSKA PREDSTAVA
ZA IZVEN. RAZPRODANO!

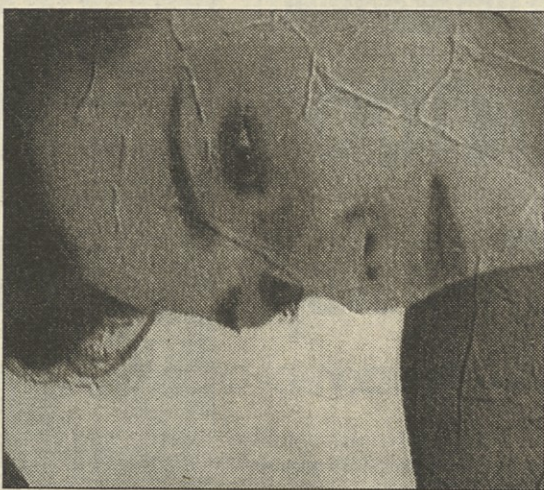
LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR
Rotovski trg 2

Danes, 24. decembra, ob 11. uri:
Zlatko Krilič: **PRAVLJICA O VELIKANU**
MRAZAKU, za otroke od 5. leta naprej.



SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE
Vilharjeva 11, Ljubljana
LEPA VIDA

Cetrtek, 28. decembra, ob 19.30.



V. S. VIDEO FORUM LJUBLJANA
in **KINOTEKA** vas vabita
na projekcijo video filmov:
NAPREJ V PRETEKLOST
avtor: **Marko A. Kovačič**
ZBIRALCI PESKA,
avtorja: **Neven A. Korda**
in **Zemira Alajbegović**
OBISKOVALEC (foto)
avtorica : **Ema Kugler**
Projekcija video filmov
bo v Kinoteki
danes, 24. decembra,
ob 23. uri.

GLASBA
SLOVENIJA

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana

Sreda, 27. decembra, ob 20.30:
PIJANO BAR. Postpromocija
TRETJEGA USESA.
Jani Kovačič & JE BEN'T
(Nino De Gleria, Blaž Grm, Miha Hawlina, Andrej Kores).
Cetrtek, 28. decembra, ob 21. uri:
BIG FOOT MAMA.
Promocija CD plošče in kasete.
Petek, 29. decembra, ob 23.30:
KLUBSKI VECER S SOSOLCI
IN SKILJAVIMI SKUSAMI.
Blaž Grm, bobni; Nino De Gleria, bas; Bogo Pečnikar, pihala; Zarko Zivković, kitara.

KINO DOM KAMNIK
Kamnik

Torek, 26. decembra, ob 19. uri:
PREDNOVOLETNI KONCERT.
Nastopajoči: DEMOLITION GROUP

(Brezice), SNIFFILIS (Kamnik),
REGRAT (Kamnik), INTERCEPTOR
(Zalec).

KLUB K4
Kersnikova 4, Ljubljana



Sreda, 27. decembra, ob 22. uri:
RAVELAND.
D. J. KIKI in D. J. FRAJMAN.
ZDRAVILSKI DOM
Zdraviliški trg 1, Rogaska Slatina

Jutri, 25. decembra, ob 17. uri v Kristalni dvorani:
Stefan Milenković, violina; Lidia Cainazzo, spremljava na klavirju.
Program: J. S. Bach, E. Ysaye, C. Saint-Saens, N. Paganini.

AVDITORIJ PORTOROŽ
Senčna pot 10, Portorož

Jutri, 25. decembra:
BOŽICNI KONCERT.

Obalni komorni orkester,
Portoroški pevski zbor.

PREŠERNOV TRG

Danes, 24. decembra, ob 18. uri:
Veliki božični koncert:
NEW SWING QUARTET,
Alenka Godec,
Vokalna skupina PINOCCHIO.

URSULINSKA CERKEV

Torek, 26. decembra, ob 19.30:
Božični koncert MUSICA RELIGIOSA
ZA TENOR IN LUTNJO. Marjan Trček,
tenor; Boris Sinigoj, lutnja in
arhilitnja.

FRANČISKANSKA CERKEV

Sreda, 27. decembra, ob 20. uri:
Koncert božičnih pesmi.
Vokalna skupina CANTICUM.
Dirigent: Joze Fürst.

STOLNICA

Petek, 29. decembra, ob 19.30:
Božični koncert. Hubert Bergant,
orgle; Anton Grčar, trobenta.

RAZSTAVE
SLOVENIJA

MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE
Celovška 23, Ljubljana

V muzeju je do 14. januarja na ogled
mednarodna razstava VSE O SRCU.

MALA GALERIJA
Slovenska 35, Ljubljana

V galeriji je do 3. januarja na ogled razstava
Vadima Fiskina z naslovom One Man Show
X-101098.61 Y-461956.99 H-298.07.

MODERNA GALERIJA
Tomšičeva 14, Ljubljana

V galeriji je do 27. januarja
na ogled razstava Johna Baldessarja
THIS NOT THAT.

MESTNA GALERIJA LJUBLJANA
Mestni trg 5



razstava GRAFICNA MAPA TORONTA
skupine IRWIN.



KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana

V galeriji je do 31. decembra na ogled
razstava karikatur Franca Jurija.

GALERIJA TIVOLI
Pod turnom 8
100 GRAFICNIH LISTOV
1957-1995, Vladimirja Makuca.
Razstava bo na ogled
do 12. februarja.

GRAD PODSREDA
Kozjanski park

Masajuki Nagase -
Molitev na potovanju. Razstava bo na-
ogled
do 31. decembra.

GALERIJA EQURNA
Gregorčičeva 3, Ljubljana

Andrej Brumen Cop, slike. Razstava bo na-
ogled do 16. januarja.

GALERIJA KRKA
Dunajska 65, Ljubljana

V galeriji je do 25. januarja na ogled razstava
slik in skulptur Viljema Jakopina.

FJK

TRST

Gledališče Rossetti
V sredo, 27. t. m., ob
20.30 XVII. Festival
trzaske narečne popevke.
V cetrtek, 28. t. m., ob
18.30 novoletni koncert
»Dunajski večer«. Nastop
Komorni orkester Furlanije-Julijske krajine pod
vodstvom Romola Gessija.

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 8. januarja
1996, koncert skupine
Trio di Milano. Na programu
Beethoven.

BRISČIKI

V torek, 26. t. m., ob 15.
uri bo v Briski jami »Koncert
miru«, ki ga organizirata
obcina Zgonik in
Commissione Grotte E.
Boegan - società Alpina
delle Giulie. Nastopila bo
stara zbor Jacobus Gallus in
Coro giovanile della città
di Trieste (Mladinski zbor
mesta Trst).

DOLINA

V petek, 29. t. m., ob 20.
uri bo v cerkvi sv. Urha
Božični koncert, ki ga pri-
reja KD V. Vodnik in zup-
nijska skupnost. Nastopil
bo Komorni mešani
pevski zbor Postojna.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom
Slovensko stalno gledališče ponovi danes,
24. t.m., ob 11.00 - otroško matinejo »Cicibanus
coprianus».

Gledališče Verdi - Dvorana Tripčevich
Operna in baletna sezona 1995/96

Pri blagajni je v teku predprodaja vstopnic
za Wagnerjevo opero »Tristan und Isolde«, ki bo na
sporedu od 16. januarja.
V ponedeljek, 1. januarja 1996, ob 18. uri novo-
voletni koncert godbe na pihala »Giuseppe
Verdi«, ki ga prireja Rdeči križ. Vstopnice
dobite pri blagajni Dvorane Tripčevich.

Gledališče Rossetti

Danes, 24. t. m., ob 16. uri (red prva nedelja)
- zadnja ponovitev - gostovanje Stalnega gledališča
iz Veneta/Gledališče Carcano z Gol-

donijevo komedijo »Una delle ultime sere di
carnovale« z Marino Bonfigli. Režija G. Emiliani.
V abonmaju odrezek št. 5-rumen.
Pri blagajni gledališča je v teku predprodaja
vstopnic za predstavi »La musica dei ciechi«
(odrezek 12-modri) in »Il prigioniero della
seconda strada« (odrezek 6-rumen).
Gledališče Cristallo - La Contrada
V soboto, 6. januarja, ob 20.30 bo gledališka
skupina Ka Contemporanea 83 predstavila
Molierovo »La scuola delle mogli«. Režija
Cristina Pezzoli. V glavni vlogi Sergio Fantoni

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V sredo, 10. in v cetrtek, 11.1.96, ob 20.30
gostovanje gledališke skupine Compagnia
della Rancia s predstavo »Fregoli«. Nastopa
Arturo Brachetti.

KOROŠKA

SELE

Farni dom: v torek, 26. t. m., ob 15. uri Mo-
liere »Kaznovani soprogi«. Nastopa domača
igralna skupine.

ŠMIHEL

Farna dvorana: v torek, 26. t. m., ob 19. uri
F. Milčinski »Butalci«. Izvaja marijan Hinteregger.

LOČE

Pri Pušniku: v torek, 26. t. m., ob 19.30 pred-
stavitev filma »Back up« - slovenska beseda
na Koroskem.

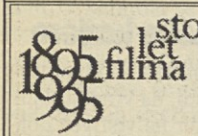
REBRCA

Komenda: v cetrtek, 28. t. m., ob 14.30 Dnevi
iger in petja. (do 30.12).

RAZNE PRIREDITVE
SLOVENIJA

IZSTEKANI HIC ET NUNC

Cetrtek, 28. decembra, ob 22. uri:
Zivi, izstekani radijski koncert.
V studiu Radia Student jih bo gostil
Vas Omiljeni DJ Jure.



Do 20. februarja v Pokrajinskem muzeju Koper:
razstavi Kinematograf v Gorici 1896-1918 in
Kinematograf v Ljubljani 1896-1918. (Etnografski
oddelek Pokrajinskega muzeja Koper).



VELIKI (PRED)NOVOLETNI BOOM
V SLOVENJ GRADCU

Cetrtek, 28. decembra,
ob 16. uri: POTUJOCI CIRKUS
za otroke z obiskom dedka Mraza.
ob 18. uri: Predavanje s projekcijo diapozitivov
s potovanja po Turčiji.
ob 21. uri: Koncert rock skupine DEMOLITION
GROUP s predskupino HERALD IV.

Petek, 29. decembra,
ob 15. uri: Maraton risanih filmov
ob 21. uri: RAVE TOWN S.G.

Sobota, 30. decembra,
ob 14. uri: MAKURC kinoteka.
ob 18. uri: Predavanje s projekcijo diapozitivov
s potovanja po EKVADORJU.
ob 19. uri: Gledališče ARTIKULATOR
s predstavo STOŽIVKA.

ob 21. uri: CIGANSKA JAZZBINA, jazz koncert.
Nedelja, 31. decembra:
Najbolj odbito silvestrovanje z MAKURC-em,
gostilno Pod velbom in skupino
HIC ET NUNC.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

OPČINE

Knjiznica Pinko Tomazič in tovarisi: Pro-
svetni dom v sodelovanju z Muzejem no-
vejše zgodovine iz Ljubljane, z zgodovin-

skim odsekom NSK iz Trsta in z arhivom
Maria Magajne vabi na ogled razstave »Po-
vojni čas - plakati, lepaki, fotografije in dru-
go«.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

TK Galerija: do 31. t. m. je na ogled dobrodelna razstava
likovnih izdelkov v korist Stadiona 1. maj.

Galerija Cartesius: na ogled je razstava Lojzeta Spacala.

Galerija Rettori Tribbio 2: na ogled je razstava Irene Ravalica.
Galerija N. Bassanese (Trg Giotti 8): do 31. t. m. razstavlja
Barbara Strathdee.

Trgovsko središče »Il Giulia«: do 13.1.96 je na ogled skupin-
ska razstava trzaskih umetnikov, ki jo prireja Literarni krožek
F-jk.

Miramarski park- Konjušnica: do 7.1.1996 je vsak dan od
9.00 do 19.00 na ogled razstava izkopanin antične Eble.

Galerija Art Gallery: do 30. t. m. je na ogled razstava grafik,
skulptur in risb »Images 1995«.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 31.1. je na ogled raz-
stava ameriškega slikarja Jamesa Browna.

Galerija Poduie (Ul. Cadorna 9) - do 7.1.96 je na ogled sku-
pinska razstava z naslovom »Carta e segno«.

GORICA

V Pokrajinskem muzeju na gradu in v Coroninijevem dvor-

cu je do 31.12. odprta razstava »Ottocento di frontiera«.
Galerija Katoliške knjigarnice: do 10.1.96 razstavlja Tone
Kralj.

ŠTANJEL - Galerija Lojzeta Spacala je odprta od delavnikov
14-19 (razen ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih
od 10-12, 14-19.

KOROŠKA

CELOVEC

Galerija Freund: razstavlja Inge Vevre.
Galerija Ars temporis: razstavlja Jaroslava Kralika in Eliza
beta Gross.

BELJAK

Galerija Freihausgasse: razstavlja Bruno Giocolli.

TINJE: Galerija Tinje: stalna razstava lesorezov Wernerja
Berga in razstava Milana Springerja iz Maribora.

ŠENTJANŽ V ROŽU: K+K center: do 30.12 bo na ogled razsta-
va »Pozabljeno taborišče Ljubelj-sever«.

IZOBRAŽEVANJE / SDZPI IN KMEČKA ZVEZA

Januarja stečejo trije novi tečaji

Širšega značaja bo tečaj o biokmetijstvu, za katerega je še nekaj razpoložljivih mest

Pri Slovenskem dežel- nem zavodu za poklicno izobraževanje se bo v prvi polovici januarja v sodelovanju s Kmečko zvezo končal kmetijski tečaj iz vinogradništva in kletarstva, ki ga obiskuje le- po stvelilo predvsem mladih kmetovalcev. Ze v januarju pa bodo stekli se trije tečaji s področja kmetijstva, in sicer tečaj iz biokmetijstva, tečaj o degustaciji vin in tečaj iz kmečkega turizma. Za vse tri tečaje je še nekaj prostih mest, največ pa jih je za tečaj iz biokme- tijstva.

Ker je morda sam pojem »biokmetijstvo« nekoliko omejevalen, je treba pojasniti, da je tečaj zamišljen širše in da bo poleg strogega biokmetijstva zajemal se kmetijstvo z integrira- nim varstvom in sona- ravno ali naravi prijazno

kmetijstvo. Gre torej za raznolik program tečaja in ima zato ustrezno širši značaj. Pri biokme- tijstvu kot takim gre za strogo in obvezujoče iz- vajanje norm in zato v praksi za visoko usposo- bljenost. Pri integrira- nem varstvu pa gre v bi- stvu za to, da se kmetuje s cim manjšim upora- bljanjem tako sredstev za varstvo rastlin kot umetnih gnojil. Podob- no ali le nekoliko dru- gace velja za sonaravno ali naravi prijazno kme- tijstvo. Vsebinsa in smi- sel tečaja sta spričo tega vabljava za širši krog kmetovalcev in je tečaj tudi iz tega razloga kori- sten. Kot rečeno, je na razpolago še nekaj mest in interese to vablje- ni, da se čimprej prija- vijo.

Tudi tečaj o kmečkem turizmu bo zelo pester,

ker bo zajemal celotno problematiko tega sek- torja, od zakonodaje do prehrane, od ureditve domačij do stzebe in kuhinje. Zato je tečaj iz- redno pomemben tako za tiste, ki se že ukvar- jajo s to panogo, kot za tiste, ki nameravajo preurediti svoje kmetije za tovrstno dejavnost. Tudi za ta tečaj sta pro- sti še dve ali tri mesta.

Tečaj za degustacijo vin je nekako dopolnilen k tečaju o vinogradni- stvu in kletarstvu, ki se pravkar zaključuje. Na tem tečaju se tečajnik spozna z osnovnimi poj- mi kletarstva in vinarst- va in svoje znanje izpo- polni s tem, da spozna razne načine ponudbe vina kakor tudi povezo- vanje vina s hrano. Kdor se se zeli prijaviti zanj, naj to stori še v letoš- njem letu. (-en)

STROKOVNI NASVETI

Kako in kdaj sadimo sadna drevesa

V tem času le, če ni premrzlo

V času, ko narava miruje, lahko izvede- mo v sadovnjaku nekaj opravil, za katere po- letje ni priporočljiv čas. Tako je tudi s sajenjem sadnih dreves. Sajenje pa ni primerno v zelo mrzlih mesecih. Mlade rastline so namreč na pozebo se posebno občutljive, zato se to pravilo omeji le na je- sen in pomlad. Če sa- dimo jeseni, se rastlina hitreje ukorenini in spomladi hitreje poze- ne. Slaba lastnost pa je, da se v primeru hu- de zime mlada dreve- sca poškodujejo in zmrznejo. V decembru je sajenje se mogoče le, če temperature niso prenizke, pa čeprav je za to pravilo primer- nejsi november ali pa marec.

Za sajenje izberemo kaj, kjer voda ne za- staja. Poleg tega mora biti kraj na sončni legi. V primeru, da hočemo posaditi več rastlin ozi- roma večji nasad, mo- ramo zemljo pripraviti. To storimo vsaj mesec prej. Če zemlja ni rav- na, kar se v naših kra- jih pogostokrat prime- ri, jo moramo najprej zravnati. Sledi založno gnojenje, pred katerim je vedno priporočljiva analiza tal. Na ta način lahko okvirno določi- mo potrebno količino gnojilnih snovi. O ana- lizi tal in o gnojenju bomo podrobneje pisa- li v prihodnjih šte- vilkah. Poudarimo pa le, da na zemljo potre- semo fosfatna in kalije- va gnojila, po potrebi pa tudi organska gnoj- ila (hlevski gnoj). Hitro po gnojenju zemljo ri- golamo ali globoko orjemo. S tem jo zrah-

ljamo, kar je bistvenega pomena za dobro sir-jenje korenin. Obenem se gnojila enakomerno porazdelijo po vsej pla- sti zemlje, kjer bodo korenine. Pri tem obde- lovanju naj zemlja ne bo ne presuha, ne prev- lažna. Če sadimo posa- mezne rastline, rah- ljanje zemlje, založno gnojenje in rigoljanje ni potrebno.

Nato izkopljemo sa- dilne jame, ki naj bodo globoke in široke pri- blizno 40 cm. V luknjo najprej položimo plast kamenčkov za boljso drenažo.

Sadike, ki jih kupi- mo, morajo biti lepe in kakovostne. Deblo in veje morajo biti dobro olesenele in brez listov. Pred sajenjem odreže- mo predolge suhe in poškodovane koreni- ne. Pred sajenjem jih nato lepo razširimo. Zemljo, s katero jih pokrijemo, naj bo do- bro zdrobljena. Lahko ji primešamo nekaj fo- sfatnih in kalijevih mi- neralnih gnojil, ki jih lahko potresemo tudi nekaj centimetrov nad koreninami. Važno pa je, da gnojilo ne pride neporedno v stik s ko- reninami. Zemlja ne sme biti prevlažna. Na koncu vsega opravila dodamo rastlinici opo- ro, ki jo bo branila pred burjo in morebit- nim snegom. Zemljo nekoliko potlacimo z nogo.

Tocka, kjer je rastli- na cepljena, mora osta- ti 4 do 5 centimetrov nad površino zemlje. Rastlino zaznamujemo s kartončkom, ki nam pove sorto, in če je po- trebno, jo zalijemo.

dr. Magda Sturman

ČLOVĚK IN ZEMLJA

STANOVSKÉ ORGANIZACIJE

Glavni poudarki z deželnega kongresa konfederacije CIA

Sodelovali so tudi predstavniki KZ

Na sedezu zavoda ERSa v Cervinjanu je bil sredi decembra deželni občni zbor Konfederacije italijanskih kmetov (CIA), ki je služil tudi za pri- pravo na državni občni zbor te organizacije, ki je bil prav ta teden v Rimu. Deželnega kongresa se je udeležil tudi podpredsednik državne konfede- racije De Carolis, sodelovali pa so tudi predstavi- niki Kmečke zveze, in sicer tajnik Edi Bukavec in člana glavnega sveta Alojz Krizmancic in Lucijan Malalan. Deželna skupščina je potekala pod ges- lom »Za samoupravljanje proizvajalcev in za reforme za svobodno kmetijstvo, odgovornost podjetnikov in za avtonomne organizacije«.

Uvodno poročilo deželnega predsednika Dan- teja Savorgnana je strnjeno v sklepni resoluciji, ki so jo predložili na državnem kongresu konfe- deracije in ki zajema vse bistvene postavke, ki so se izoblikovale na pokrajinskih občnih zborih, izhajajoč iz osnovne ugotovitve, da je nujna predvsem reforma kmetijske politike Evropske unije. Sedanja kmetijska politika EU namreč one- mogoča sodoben razvoj italijanskega kmetijstva glede na druge evropske partnerje, ki so znali kmetijstvu zagotoviti boljše pogoje in perspekti- ve. Svoboda podjetja je danes pojem, ki ga ita- lijanski kmetje zahtevajo v programih EU. Za so- doben razvoj italijanskega kmetijstva je treba opredeliti posebne razvojne programe, ki naj upoštevajo različnost posameznih območij, kar velja se posebno za gorata oziroma zapostavljena območja.

Sklepna resolucija zahteva tudi poenostavitev birokratskih postopkov in poseben status za male kmetije, z dodatnimi poenostavitvami. Od držav- ne vlade zahteva učinkovito javno upravo, ki naj podpira modernizacijo sektorja, poskrbi za pra- vično razmerje na davčnem področju med podjetji in državo, za revizijo zakona o izvajanju režima kvot mleka itd. Resolucija obravnava tudi probleme socialnega skrbstva in najemniških kmetijskih pogodb, ki morajo zagotavljati enako dostojanstvo kmetijstvu in možnost razvoja po- profesionalnega kmetijstva. Obravnavana je vloga ministrstva za kmetijstvo, ki mora postati koordi- nator, ne pa izvajalec kmetijske politike. Deželna politika mora postati bolj stabilna (v naši deželi se je odbornistvo za kmetijstvo v sedanjih mandati- ni dobi zamenjalo že petkrat), potrebne so refor- me deželnega aparata za kmetijstvo za uresniči- tev enotnega besedila deželne kmetijske zakono- daje in za reformo zavoda ERSa, ki mora postati servis za podjetja. Za gorata območja je treba zvišati prispevke za rejo alpskih pasem govedi, treba je preiti k finansiranju ozemeljskih razvoj- nih načrtov ob upoštevanju krajevnih specifično- sti, na primer v trzaški pokrajini.

V resoluciji je na koncu govor o odnosih med strokovnimi organizacijami, ki morajo skupno skrbeti za enoten deželni razvojni načrt za kme- tijstvo.

V živahno razpravo so posegli tudi predstavi- niki Kmečke zveze in poudarili, da je treba se s posebno pozornostjo skrbeti za območja, ki so za kmetijstvo manj ugodna, kot je tudi območje, na katerem živi slovenska narodna skupnost. Kmečka zveza, so poudarili, se zato zavzema za specifične razvojne smernice, ki naj upoštevajo vse tri značilnosti naše stvarnosti: gospodarsko, etnično in ozemeljsko. Poudarili so se vprašanje načrtovanja na ozemlju, ki naj bo funkcionalno.

V zaključnem posegu se je državni podpred- sednik CIA De Carolis dotaknil vseh obravnavanih vprašanj, posebej pa je izpostavil odnose z državno vlado v zvezi s finančnim zakonom, ki zanemarija primarni sektor, saj mu namenja znatno manjše naložbe, kar si kmetijstvo gotovo ne zasluži, saj je dokazalo svojo sposobnost in učinkovitost v odnosih z evropskimi partnerji, ki v ta sektor vlagajo znatno večja sredstva. Pomudil se je se pri reformi AIMA, pri zakonu za pomoč malim kmetijam, da se strukturno okrepijo, in pri nujnosti reforme PAC za večjo podporo kakovosti. (-en)

Predlog kmečkih organizacij o deželnih prispevkih za vodo

Kmečke stanovske organizacije iz trzaške pokrajine so načel- nikom svetovalskih skupin v deželnem svetu Furlanije - Julij- ske krajine že pred časom izročile predlog, po katerem naj bi bil v deželnem proračunu kmetom za- gotovljen prispevek za porabo vo- de v kmetijstvu po znižani ceni.

Skupni predlog trzaških stanov- skih organizacij vsebuje na- slednjih pet točk:

1.) deželna uprava je pooblasce- na, da kmetijskim proizvajalcem v trzaški pokrajini, ki uporabljajo vodo iz vodovodov za namakanje gojenih kultur in ki ne morejo izkoristiti v ta namen drugih vod- nih virov, dodeli prispevek za

večje stroške, ki jih imajo zaradi tega pri vodenju svojih podjetij;

2.) prošnje za podelitev pris- pevka, opremljene z dokumenta- cijo o stroških, je treba predložiti Deželnemu ravnateljstvu za kme- tijstvo do 30. oktobra vsako leto;

3.) deželni odbor s svojim skle- pom določi kriterije, način in oze- meljsko območje za izvajanje norm; prispevek ne bo mogel biti višji od 80 odst. dovoljenih stroškov;

4.) v ta namen je za leto 1996 do- voljen izdatek 100 milijonov lir;

5.) strošek 100 milijonov lir je vključen v poglavje proračunsko predvidenih stroškov za triletnje 1996-98 in v proračun za leto 1996.

GOVEDOREJA / KOLIČINA MLEKA, KI GA LETNO PROIZVEDE MOLZNICA

Mlečnost, pomemben gospodarski kazalec v govedoreji

V trzaški pokrajini je povprečna mlečnost molznic razmeroma visoka, saj dosega 5.582 kilogramov letno

Kadar govorimo o vprašanjih govedoreje, predvsem pa o go- spodarnosti te dejavnosti, misli- mo v prvi vrsti na mlečnost krav. S tem izrazom poimenujemo ko- ličino mleka, ki ga pridobimo od krave na leto. Za selekcijo izraču- navamo količino mleka v stan- dardni lektaciji 305 dni po telit- vi.

Povprečna mlečnost krav v državi, pokrajini ali na kmetiji je zelo pomemben kazalec razvito- sti in produktivnosti govedoreje. Zato je zanimivo primerjati mlečnost krav med različni drža- vami in v okviru le-teh med po- sameznimi deželami in pokraji- nami. V okviru pokrajine pa je koristna primerjava med posa- meznimi kmetijami, ker vpliva stimulatino in ker se prek do- sežkov najboljših kmetij pokažejo potencialnosti govedo- reje na določenih območjih.

V gospodarsko razvitih deže- lah so dosegli velik napredek v višanju mlečnosti krav v zadnjih treh desetletjih. Dedne osnove krav za veliko mlečnost so

uspešno izboljševali z novimi znanstveno utemeljenimi načini selekcije, ob osemenjevanju in kontroli proizvodnosti velikega stvelila krav, z ocenjevanjem plem- enske vrednosti bikov glede na podatke o mlečnosti hčera in z načrtno vzrejo bikov.

Vzporedno s tem pa so iz- boljševali tudi prehrano krav s strogo znanstvenim pristopom. Prav tako so izboljševali način reje z uvajanjem nove tehnolo- gije. Tudi pri načrtovanju hlevov je prišlo do novih, sodobnejših tehničnih izbir, ki so nedvomno pozitivno vplivale na proizvod- nost molznic.

Ob presežku mleka in mlečnih izdelkov na evropskem trgu so se odkupne cene mleka zniževale. Govedorejci so zaradi tega morali zniževati stroške proizvodnje in se prilagajati omejevanju količin mleka. Zaradi tega je bilo - ob ob- veznem spostovanju kvote mleka - nujno zmanjšati število krav in težiti k čimvečji proizvodnji mleka na kravo ob smotrnem krmiljenju. Istocasno so posvečali

veliko pozornost drugim lastno- stim krav, ki tudi vplivajo na stroške proizvodnje mleka. Te pa so predvsem redna plodnost krav ter odpravljanje zdravstven- nih motenj in drugih razlogov za izločanje krav.

Nenehna skrb rejcev torej je, kako v posebnih razmerah posa- meznih kmetij znižati stroške na enoto proizvoda za trg in kako izboljševati uspešnost celotnih gospodarstev.

Poglejmo, kako so bili pri tem rejci uspešni v naši državi in pokrajini ter v sosednjih državah. Pri tem velja poudariti, da se do- sežki, ki jih bomo navedli, nana- šajo na kontrolirane krave (v selekciji) in na krave zunaj kon- trole. Velika razlika v povprečju proizvodnje pa jasno govori o pomenu kontrole proizvodnje, kajti le v nadzorovanih hlevih se izvaja selekcija.

V Italiji je povprečna mlečnost kontroliranih krav 6.341 kilogra- mov na laktacijo, nekontrolira- nih pa 3.466 kg. V sosednji Slo- veniji znaša 6.007 oziroma 3.851

kg. Podobno je v Avstriji, kjer je povprečje kontroliranih krav do- seglo 4.854 kilogramov, nekon- troliranih pa 3.778 kg. Majhna razlika pa je v Švici, kjer je pov- prečje 5.609 oziroma 5.050 kilo- gramov.

Pa se podatek o naši pokrajini, kjer je glede na težke naravne da- nosti povprečje razmeroma vi- soko, in sicer 5.582 kilogramov. Zal ne razpolagamo s podatkom o nekontroliranih kravah, ki pa je manjšega pomena, ker so krave v trzaški pokrajini skoraj vse v kontroli, in to za razliko od osta- lih pokrajin v Italiji, kjer je kon- troliranih krav le dobra tretjina.

Na koncu gre poudariti, da se je pri kravah v kontroli v zadnjih desetletjih naglo dvigala poleg povprečne mlečnosti in tudi vsebnost tolsč in beljakovin v mleku, kar je se posebno važno, če pomislimo, da se v vseh omenjenih državah širi kriterij določanja cene mleka tudi na osnovi teh dveh parametrov.

Strokovna služba KZ dr. Mario Gregorič



NOGOMET / VČERAJ V 15. KOLU ITALIJANSKE A LIGE

Neroden spodrsrljaj Udineseja Presenečenji v Turinu in Parmi

Vidensko moštvo je premagal Bari - Juventus je izgubil z Romo, Parma pa z Vicenzo - Derbi kola med Fiorentino in Milanom brez zmagovalca

Udinese - Bari 1:2 (1:0)
STRELA: Bia v 17. min. iz enajstmetrovke, Anderson v 56. in 67. min.

UDINESE: Battistini, Helveg, Calori, Bia, Sergio (Stroppa od 75. min.), Ametrano, Rossitto, Desideri, Salimov (Bertotto od 67. min.), Bierhoff, Poggi (Borgonovo od 67. min.).

BARI: Fontana, Mangone, Sala, a Ricci, Manighetti, Gauttieri (Annoni od 62. min.), Ingesson, Gerson (Montanati od 89. min.), Ficini (Brioschi od 66. min.), Andersson, Protti.

SODNIK: Serena (Bassano del Grappa). **RUMENI KARTONI:** Bierhoff, Bertotto in Ricci. **GLEDALCEV:** 10.000.

VIDEM - Videnski prvoligas je poskrbel svojim premraženim in premočnim navijačem za dodatno »hladno prho«, saj je nepričakovano izgubil doma s predzadnjim na lestvici Barijem, ki je tako osvojil nenadejani in zlata vredni točki v boju za obstanek v ligi.

Na blatnem igrišču so se bolje znasli gostje od domačinov, saj so se pretežno branili in nato s protinapadi ogražali Battistinijeva vrata. Udinese je po prvem polčasu vodil z enajstmetrovko, ki jo je uspešno izvedel Bia, v drugem delu tekme pa je Andersson dvakrat premagal vratarja gostiteljev iz protinapadov. Naj omenimo, da se je v 20. min. drugega polčasa huje poskoval koleno Sergio, ki ga je zamenjal Stroppa.

Sicer pa je včerajšnje zadnje kolo v tem letu potekalo v znamenju velikih presenečenj. V prvi vrsti naj omenimo Juventusov domaći poraz proti Romi

(strelca Balbo in avtogol Ferrare) in nepričakovan spodrsrljaj Parme, prav tako doma, proti Vicenzi. Zmagoviti gol za goste je dosegel Murgita.

Derbi kola v Firencah med Fiorentino in Milanom se je končal brez zmagovalca. Milancani so dvakrat povedli, obakrat pa so jih gostitelji dohiteli. Milanovo moštvo je povedlo že v 11. min. z Weahom, tri minute pozneje pa je Robbiati izenacil. Nekdanji Fiorentinin igralec Roberto Baggio je Milanovo ekipo spet popeljal v vodstvo z enajstmetrovko v 54. min. Baiano je nato v 29. min. zasluzeno izenacil za gostitelje.

IZIDI 15. KOLA: Cremonese - Torino 1:1, Fiorentina - Milan 2:2, Inter - Cagliari 4:0, Juventus - Roma 0:2, Lazio - Atalanta 5:1, Padova - Piacenza 1:1, Parma - Vicenza 0:1, Sampdoria - Napoli 2:2, Udinese - Bari 1:2.

VRSTNI RED: Milan 30, Fiorentina 29, Parma 27, Lazio 25, Juventus 24, Atalanta 22, Inter in Sampdoria 21, Vicenza, Cagliari in Napoli 20, Udinese 19, Piacenza 16, Torino 15, Bari 12, Cremonese 10, Padova 9.

PRIHODNJE KOLO (7.1.96): Atalanta - Juventus, Bari - Inter (20.30), Cagliari - Padova, Milan - Sampdoria, Napoli - Lazio, Piacenza - Udinese, Roma - Fiorentina, Torino - Parma, Vicenza - Cremonese.

NAJBOLJSI STRELCI: Protti (Bari) in Battistuta (Fiorentina) po 10 golov; Signori (Lazio), Caccia (Piacenza) in Bierhoff (Udinese) po 9; Viali (Juventus) 8; Zola (Parma) in Chiesa (Sampdoria) po 7.



Tako je Roberto Baggio (Milan) iz enajstmetrovke premagal vratarja Fiorentine (AP)

SMUČANJE / PARALELNI SLALOM

Zmaga K. Ghedine

A. Tomba in J. Košir nista tekmovala

PONTEDILEGNO (BRESCIA) - Italijanski smučar Kristian Ghedina je osvojil včerajšnji, že osmi božični paralelni slalom pri Potnelegnu. V finalu je v obeh voznjah premagal rojaka Kurta Landstättlerja. Tretje mesto sta »ex-aequo« osvojila brata Giancarlo in Thomas Bergamelli.

Številni privrženci smučanja pa so ostali razočarani zaradi odsotnosti obeh asov Alberta Tombe in Slovenca Jurja Kosirja, ki sta prav v zadnjem trenutku odločila, da ne bosta nastopila na tej prireditvi zaradi slabega vremena in precej slabe proge. Smučarja sta se nato izven konkurence vendarle pomerila in vsak je osvojil po eno voznjo. Torej njun obračun se je kocal neodločno.

V ženski konkurenci je zmaga Morena Gallizio, ki je v obeh voznjah premagala Astrid Plank. Na tretje mesto sta se uvrstili Tiziana De Martin in Elena Bresciani.

Na tekmi veteranov je prvo mesto osvojil Paolo De Chiesa, ki premagal Piera Grosa.

ODBOJKA / DEKLICE

Koimpex osvojil zelo pomembno zmago

Ricreatori - Koimpex 0:3 (12:15, 12:15, 10:15)

KOIMPEX: Canziani, Cauter, Ferluga, Gregori, Kovacic, Milic, Sasic, Strajn, Zagar.

V cetrtek je bila v prvenstvu deklic na sporedu tekma, ki je v rednem kolu odpadla zaradi slabega vremena, je pa bila najvažnejša, saj je slo za srečanje se edinih nepremaganih sester. Koimpexove igralko so opravile res dober nastop, tudi če so morale na igrišče brez bolne Jesenke Furlan. Težave so imele le v prvem setu, v katerem je Ricreatori po-

NOGOMET / VČERAJ V B LIGI

Brez spremembe na vrhu, kljub porazu Genoe

Praznih rok tudi Pescara - Derbi kola v Bologni brez zadetkov

RIM - Čeprav je vodilna Genoa v tem, 17. kolu izgubila, pa je vrh lestvice ostal nespremenjen, saj nihče od tekmecev Genovezanov tega spodrsrlaja ni izkoristil.

IZIDI 17. KOLA: Ancona - Reggiana 1:0, Avellino - Cosenza 1:2, Bologna - Palermo 0:0, Brescia - Chievo 0:1, F. Andria - Pescara 2:1, Foggia - Genoa 2:1, Reggiana - Pistoiese 1:1, Salernitana - Cesena 0:0, Venezia - Perugia 3:1, Verona - Lucchese 0:0.

VRSTNI RED: Genoa 28, Pescara 27, Verona 26, Palermo 25, Bologna, Reggiana, Cesena, Salernitana 24, Ancona 23, Brescia, Perugia 22, Foggia 21, F. Andria, Venezia, Lucchese, Reggiana 20, Avellino, Chievo 18, Pistoiese 16.

PRIHODNJE KOLO

(7.1.96): Cesena - F. Andria, Chievo - Bologna, Cosenza - Foggia, Genoa - Venezia, Lucchese - Reggiana, Palermo - Salernitana, Perugia - Brescia (6.1.), Pescara - Avellino, Pistoiese - Ancona, Reggiana - Verona.

Polom Pro Gorizije

CAERANO - V prvem povratnem kolu državnega prvenstva amaterjev skupine D je Pro Gorizia v Caeranu doživela pravi polom, saj je izgubila kar z 0:5.

OSTALI IZIDI: Arzignano - Palmanova 0:1, Adriese - Luparense 0:1, Bassano - Lendinarese 0:0, Legnago - Miranese 2:0, Mestre - Porto Viro 2:0, Russi - S. Lucia 1:1, Sevegliano - Argentana 0:0, Sanvitesse - Pievevina 2:0.

VRSTNI RED: Mestre 41, Sanvitesse 37, Luparense 33, Caerano 31, Pievevina 30, Russi 28, Legnago 25, Pro Gorizia 23, S. Lucia, Argentana 22, Arzignano 20, Adriese, Palmanova 19, Bassano, Porto Viro 18, Miranese 17, Sevegliano 16, Lendinarese 9.

Tekma »za Sarajevo«

REGGIO EMILIA - V včerajšnji prijateljski tekmi med Brescellom, ki nastopa v C1 ligi, in Sarajevom, so zmagali domačini z 8:2, toda rezultat je bil postranske važnosti. Ves prihodek (resnici na ljubo, pristnih je bilo le 300 gledalcev) so namenili mestu Sarajevo.

Naj omenimo, da pri mladi sarajevski ekipi (srednja starsot 20 let) je nastopil tudi 19-letni Nezdak Kaltak, ki mu je granatna decembra 1993 odrgala roko.

KOŠARKA / SINOČI V 14. KOLU ITALIJANSKE A1 LIGE

Smola tržaškega Illycaffèja v Rimu V A2 ligi visok poraz Brescialata

Nuova Tirrena - Illycaffè 82:75 (40:41)

NUOVA TIRRENA RIM: Guerrini 3, Busca 16, Sabbia, Tonoli, Avenia 11, Sconocini 22, Henson 22, Cessal 8, Murphy.

ILLYCAFFÈ TRST: Calbini 9, Tonut 14, Guerra 29, Williams 5, Zamberlan 7, Piazza 1, Pol Bodetto, Crudup 10, Gori.

RIM - Tržaski Illycaffè je imel v včerajšnjem 14. kolu italijanske košarkarske A1 lige zvrhano mero smole. V Rimu je bil povsem enakovreden in občasno celo boljši tekmelec od domačega moštva, na koncu je malce popustil in prepotrebni točki v boju za obstanek sta sli spet po zlu.

Poraz v Rimu je se hujši, saj je Teorematour premagal Benetton in s tem dohitel tržasko ekipo na lestvici.

Od ostalih srečanj naj

omenimo izredno težko zmago in sele po podaljšku, ki jo je izbojeval bolonjski Buckler v Pistoii proti Madiganu.

IZIDI 14. KOLA: Madigan - Buckler 103:104, Teorema - Benetton 85:72, Olitalia - Stefanel 73:80, Teamsystem - Mash 105:84, Cagiva - Cx Siena 105:88, Scvolini - Viola 98:85, Nuova Tirrena - Illycaffè 82:75 (40:41).

VRSTNI RED: Buckler Bologna 22, Cagiva Varese in Teamsystem bologna 20, Scavolini Pesaro in Stefanel Milan 18, Madigan Pistoia in Viola Reggio Calabria 16, Benetton Treviso in Nuova Tirrena Rim 14, Cx Siena 12, Mash Verona 10, Olitalia Forlì 8, Illycaffè Trst in Teorematour Milan 4.

PRIHODNJE KOLO (30.12.): Illycaffè - Teamsystem, Viola - Cagiva, Mash

- Scavolini, Cx Siena - Nuova Tirrena, Stefanel - Madigan, Buckler - Teorematour, Benetton - Olitalia.

A2 LIGA
Juve Caserta - Brescialat 99:81 (52:33)

JUVE CASERTA: Saccardo 5, Buonanno 4, Fazzi 18, Forino 3, Pastori 17, Tufano 16, Brembilla 2, Faggiano 17, Acunzo 2, Manion 15.

BRESCIALAT GORICA: Coco 2, Conti 2, Fait, Borsi 16, Davis 25, Milesi 10, Foschini 10, Mian 4, Kristancic, Gilardi 12.

SODNIKA: Tullio in Naerdocchia. **PM:** Juve 16:23, Brescialat 8:12. **TRI TOCKE:** Juve 5:19 (Buonanno 0:1, Fazzi 3:7, Brembilla 0:1, Foggiano 1:3, mannion 1:7); Brescialat 1:11 (Conti 0:3, Borsi 1:2, Davis 0:4, Foschini 0:1, Mian 0:1). **PON:** Davis (38), Conti (39). **GLEDALCEV:**

2.015.

CASERTA - Goriska ekipa je včeraj nastopila z močno zdesetkano postavo (manjkala sta predvsem Fumagalli in kapetan Sfilgoi), povrhu je bil odsoten tudi trener Medeot, ki je zaradi gripe ostal v postelji z močno temperaturo.

Že od samega začetka je bilo jasno, da bo domače moštvo Juventusa imela lahko nalogo z Goricani. Gostitelji so namreč začeli zelo poletavno in odločno, po drugi strani pa so varovanci trenerja Dalipagica, ki je zamenjal Medeota, igrali brezglavo in so bili, razen Borsija, zelo netočni pri metu na koš. Že po prvem delu je domače moštvo vodilo skoraj z 20 točkami razlike.

Enaka slika se je ponovila tudi v drugem polčasu. Gostitelji so brez težav ohranili visoko vodstvo, go-

stje pa so se predvsem predali in visok poraz je bil tu.

OSTALI IZIDI: Casetti - Panapesca 91:82, Auriga - Polti 90:94, Il Menestrello - Jcoplastic 86:84, Floor - Banco Sardegna 79:80, Basket Rimini - Turboair 80:95, Reggiana - Reyer 81:86.

VRSTNI RED: Juve Caserta in Reyer Benetke 22, Polti Cantù 20, Basket Rimini in Floor Padova 16, Panapesca Montecatini, Casetti Imola 14, Reggiana, Brescialat in Turboair 12, Auriga Trapani, Jcoplastic Battipaglia in Banco Sardegna Sassari 10, Menestrello Modena 6.

PRIHODNJE KOLO (30.12.): Banco Sardegna - Reggiana, Jcoplastic - Rimini, Polti - Juve Caserta, Reyer - Il Menestrello, Turboair - Floor, Panapesca - Auriga, Brescialat - Casetti.

Obvestila

SMUCARSKI ODSEK SPDT prireja smučarske tečaje v Ravasclettu - Zoncolan od 14. januarja dalje. Vpisovanje na sedežu ZSSDI, Ul. sv. Franciska 20 (tel. 635627) do 5. januarja. Vabljeni!

SZ ZARJA

- lokostrelski odsek vabi mlade, da se preizkusijo v lokostrelstvu. Treningi so ob torkih, četrkih in petkih od 17. do 19. ure v Bazovici. Za informacije telefonirati od 17.30 do 18. ure na št. 226261 (Moreno).

SK DEVIN

obvesča, da se nekaj prostih mest za zimovanje v kraju Alleghe od 1.1 do 7.1. 1996 Za informacije in vpis tel. št. 220423 (Stojan). Pohitite.

SK DEVIN

prireja smučarske iz-

lete z možnostjo tečaja na smučiscih Furlanije-Julijske krajine ali avstrijske Koroske. Prvi izlet bo 7. januarja, izleti pa bodo na sporedu do konca sezone. Informacije za urnik, ceno in rezervacije: Bruno (tel. 200236) ali Franc (tel. 200782).

KK BOR

vabi v sredo, 27. t.m. ob 18. uri na Stadion 1. maja v Trstu na predstavitev knjige Branka Lakovica »30 let nase kosarke«. Knjigo bo predstavil Sergio Tavcar. Vabljeni!

Svoji odborniki in dusi kontovelove obbojke

Jani Ban

ob pomembnem sportnem priznanju cestita

SD Kontovel



PO ČETRTOVKOVEM NAGRAJEVANJU NAJBOLJŠIH ŠPORTNIKOV ZAMEJSTVA IN PRIMORSKE

Priložnost za razmislek in letni obračun

Vsakoletna podelitev priznanj najboljšim športnikom zamejstva in Primorske predstavlja enkratno priložnost za obračun enoletnega delovanja, predvsem pa tudi za razmislek o celotnem primorskem športu, ki ima veliko skupnega, čeprav ga ločuje državna meja.

Za nami je zdaj že dvanajsta skupna podelitev priznanj, medtem ko je zgodovina »Nasega športnika« precej daljša in sega v leto 1971, ko je prireditelj izpeljal naš dnevnik sam, kasneje pa je k pobudi pristopilo se uredništvo Radia Trst A in pa Združenje slovenskih športnih društev v Italiji.

Toda skupno življenje ob meji, stalni stiki in tudi skupni problemi so pocasi privedli do tega, da so k pobudi pristopili tudi na slovenski strani meje in od leta 1984 te prireditve potekajo skupaj, izmenično na obeh straneh meje.

Ce potegnemo crto pod leto 1995, lahko ugotovimo, da je bilo to za zamejski šport eno uspešnejših let, pa čeprav se naš šport srečuje z velikanskimi težavami. Med dosežki velja na prvem mestu omeniti politični uspeh, ki ga je doseglo Združenje slovenskih športnih društev v Italiji. Italijanski olimpijski odbor Coni je namreč ZSSDI-ju priznal vlogo združenja s posebnimi zaslugami, s čimer je naša športna krovna organizacija dobila tudi uradno mesto v italijanski športni olimpijski družini.

Tudi na področju tekmovalnega športa v iztekajočem se letu uspehov ni manjkalo. Proslavljali smo lahko precej napredovanj od kosarkarjev Jadrana do nogometašev Sovodenj, odbojkarjev Soče Sobeme in odbojkaric Olympie, ki se lahko pohvalijo se z enim rekordom: nepremagane so bile namreč kar 56 prvenstvenih tekem, to pa jih je pripeljalo od 1. divizije do C 2 lige.

Mlade vrste Krasa so nas obogatile z zanje že običajnimi državnimi naslovi, precej lepih dosežkov pa so prispevali tudi posamezniki in posameznice (o nekaterih podrobneje poročamo na naslednjih straneh), tako da je končni obračun lahko samo pozitiven.

Zato je bila naloga naših dopisnikov in sodelavcev pri izbiri najboljših letos kar težka. Povejmo tudi, da smo se z ostalimi organizatorji prireditve dogovorili, da prvič v zamejstvu ločeno nagradimo najboljše posameznike in najboljše posameznice. Kandidatov in kandidatkinj za izbor je bilo dovolj, vendar pa so se kmalu izkristalizirala imena, ki so se na glasovnicah pojavljala bolj pogosto.

Glede glasovanja je treba se povedati, da je vsak glas za prvo mesto veljal tri točke, za drugo dve in za tretje eno točko.

Najbolj izenačen je bil boj med posamezniki, kjer med prvo trojico niso velike razlike. Najbolj



Skupni posnetek najboljših zamejskih športnikov po četrtkovem nagrajevanju v Novi Gorici (Foto Samo Rovani/FPA)

prepričljiva je bila zmaga Arianne Bogatec, kar pa je glede na njene številne mednarodne uspehe tudi povsem razumljivo.

Letosnja podelitev je torej za nami, prihodnje leto bo nagrajevanje potekalo na naši strani meje. Samo zazelimo si lahko, da bi se veselili se večjih uspehov kot doslej in morda tudi nazdravili zamejski olimpijski kolajni. (rg)

NA PRIMORSKEM SO NAJBOLJŠE LETOS IZBIRALI NOVINARJI

Dušan Puh, Nataša Nakrst in Hit Gorica

Puh letos na regatah skoraj ni poznal poraza, nogometaši Hita presenetili v SNL

Ekipa Clansko moštvo Nogometnega kluba Hit Gorica

V sestevku spomladanskega in jesenskega dela prvoligaškega nogometnega prvenstva bi bili Novogorčani celo državni prvaki, formalno pa jim zaenkrat pripada le naslov jesenskih prvakov. Spomladanski del bo pokazal, ali pet točk prednosti po končanem prvem delu tudi zadošča za končno prvo mesto. Trener Milan Miklavic in njegovi fantje so z igrami dokončno pokazali kam sodijo, obenem pa so prebudili vso regijo, ki trdno stoji za svojim moštvom. Dobre igre so kar stiri nogometaši - Jermaniša, Valentinčiča, Bečaja in Madona - pripeljale v državno reprezentanco.

Clansko moštvo Odbojarskega kluba Salonit Anhovo

Kanalski odbojkarji so že vrsto let v vrhu primorskega športa, tretji zaporedni državni naslov pa jih je po dveh najvišjih mestih v našem izboru tokrat pripeljal na drugo stopničko. Glede na tekmovalni sistem so Kanalski večji del sezone usmerjeni na mednarodna športna prizorišča. Zelo dobro jim gre v srednjeevropski Interligi, kjer so v prvem delu sedemkrat zmagali in le dvakrat izgubili, kljub izpadu iz evropskih klubskih tekmovanj pa so tako v pokalu državnih prvakov in pokalu mednarodne odbojarske zveze to jesen zapustili dober vtis.

Clanska ekipa Kosarkarskega kluba Idrija

Le kdo bi lahko pred začetkom kosarkarskega prvenstva pričakoval tako dobre predstave novincev v najelitnejši ligi? Nekaj jih je že bilo. Med njimi prav gotovo trener Predrag Milović, ki je slepo verjel v svoje moštvo in fantje ga ob podpori fanatičnih navijačev niso razočarali. Idrija je letos uspešno prebrodila kvalifikacije za vstop v A-1 ligo, po polovici rednega prvenstva

pa je celo senzacionalno vodila. Negre zanemariti niti pokalnega uspeha, saj so se Idrijci uvrstili na finalni turnir četverice.

Športniki Dušan Puh

Zaradi Pirancana so tudi letos italijanski jadralci dobivali manjvrednostne komplekse. Puh je dobil vseh šest poletnih regat na Gardi, kar mu je spet zadoščalo za zmago v Free world Cupu. Na Gardi je premagal ze marsikatero tradicijo, znamenito Centomiglio pa je Dušan Puh dobil že tretjič. Ponasa se lahko tudi s se dvema zmagama na klasičnih navigacijskih preizkusnjah in sicer je piranski poklicni jadralac v iztekajočem se letu dobil preizkusnji Rimini-Krf-Rimini in 2-krat 500.

Erik Tul

Kljub mladosti je Erik Tul že kar reden gost naše prireditve, saj se z velikih tekmovanj vsako leto vrne s kaksno kolajno. Po zlati in bronasti kolajni v mladinski konkurenci je letošnje primorsko poletje izolski veslač zaznamoval z naslovom svetovnega prvaka pri mlajših clanih. Erik Tul si je svetovni naslov med veslaci do 23. leta starosti v enojcu priveslal v Parizu. Izolan je tudi med kandidati za nastop na olimpijskih igrah v Atlanti prihodnje poletje.

Darko Milanč

Izolski nogometni legionar je kakovostno raven domačega nogometa presežek že pred leti in ima tudi v tujini visoko tržno ceno. Zadnjih nekaj sezon igra pri prvotligasu Sturm iz Gradca, ki je tudi po njegovi zaslugi ena najboljših avstrijskih ekip. Bolj odmevni in predvsem bolj na očeh domače športne javnosti pa so bili njegovi nastopi za slovensko reprezentanco, ki je nase opozorila z dobrimi igrami v kvalifikacijah za evropsko prvenstvo. Darko je kapetan naše izbrane vrste, pomembnost njegove vloge v obrambni vrsti pa se je najbolj videla ob zadnji izgubljeni tekmi s Hrvaško.

Športnice Nataša Nakrst

33-letna profesorica športne vzgoje iz Nove Gorice, Nataša Nakrst je na svetovnem prvenstvu v duatlonu tretjič zapored osvojila bronasto kolajno med amaterkami v starostni kategoriji od 30. do 34. leta, kar je istočasno pomenilo stirinajsto mesto v konkurenci med poklicnimi tekmovalkami iz 35. držav. V tekmi svetovnega pokala v dolgem triatlonu na Kanarskih otokih je Nataša kot amaterka dosegla sesti absolutni čas med profesionalkami, na evropskem prvenstvu v dolgem triatlonu pa je postala evropska amaterska prvakinja in bila obenem peta v absolutni konkurenci.

Dvojica Helena Halas - Darja Bajc

Obe 17-letni dekleti sta tako v paru kot posamično nosilki igre vrtojbenske Sampionke, ene vodilnih slovenskih namiznoteniških ekip in obe sta mladinski državni reprezentantki. Dvojica Halas-Bajc je kljub mladosti letošnji clanski in mladinski prvak. Halasova je z Ljubljancanko Dermastjo zmagala na mednarodnem prvenstvu Češke, skupaj z Bajcovo je bila prva v srednjeevropskem pokalu in na mednarodnem prvenstvu Anglije. Čeprav se mladinki, imata Vrtojbenci že položaj prvih rezerv za nastop v državni clanski reprezentanci.

Mojca Klepac

Odbojkarice si navadno predstavljamo kot visoka dekleta z velikim odzivom, toda Mojca Klepac dokazuje, da je tehnično znanje se vedno odločilnega pomena. Podajalka koprškega Cimosa in državne reprezentance s svojimi natančnimi zlogami najde soigralke tudi v najtežjih položajih in prav Klepaceva je postala glavni adut trenerja koprškega moštva Senada Begića. Po lanskoletni nesmiselni kazni so Koprčanke spet v boju za najvišja mesta v Sloveniji.

Tako so odločili naši dopisniki

Ekipa

1. Jadran TKB (košarka) 111
2. Sovodnje (nogomet) 76
3. Kras (namizni tenis - mladinke) 41
4. Soča Sobema (odb) 33; 5. Olympia (odb - ženske) 20; 6. Gaja (tenis) 15; 7. Kras (nam. t. - naraščajnice) 11; 8. Espejo (odb) 7; 9. Kras (nam. t. - deklice) 4; 10. Kras (rok - moski) 3; 11. Imsa (odb) in Koimpex (odb - moski) 2; 13. Cicibona (koš), Dom (odb - deklice), Juventina (nog), Kras (nam. t. A liga) in Körting (odb - D liga) 1.

Posamezniki

1. Igor Sedmak (atletika) 89
2. David Bogatec (ski rolke) 77
3. Aleš Plesničar (tenis) 65
4. Matteo Feruglio (plavanje) 32; 5. Aleš Feri (odb) 11; 6. Boris Vitez (koš) 10. 7. Dean Oberdan (koš) 9; 8. Matej Černic (odb) in Marko Fajt (nog) 7; 10. Sandi Gergolet (nog) 4; 11. Borut Plesničar (ten) in Štefan Samec (koš) 3; 13. Denis Petrovčič (smu), David Pregarc (koš) in Eros Sullini (rolke) 2; 16. Igor Florenin in Aljoša Kralj (odb) in Giorgio Lorenzi (nog) 1.

Posameznice

1. Arianna Bogatec (jadranje) 146
2. Tanja Romano (kotalkanje) 85
3. Vanja Milič (namizni tenis) 56
4. Ana Bersan (nam. t.) 10; 5. Erica Brisco (odb) 9; 6. Katja Milič (nam. t.) 5; 7. Mateja Paulina (rolke) 4; 8. Paola Gregori (odb) in Karin Mezgec (gim) 2; 10. Aleksija Ambrosi, Daniela Ciocchi, Federica Černic, Breda Čok, Petra Miklus (vse odb) in Sonja Milič (nam. t.) 1.



JADRAN TKB »NAJ« EKIPA ZAMEJSKEGA ŠPORTA

B liga kronala skupno delo naših društev

Jadranovci so v rednem delu prvenstva premočno slavili
Tudi v play offu zanesljivo - Uspešno tudi v višji konkurenci

»Kako lepo bi bilo, da bi 30-letnico ustanovitve proslavili z napredovanjem v B ligo.« je pred začetkom sezone 94/95 izjavil Jadranov tehnični vodja Marko Ban.

Njegove želje so se v celoti uresničile. Ne samo: bila je to sezona, ki bo ostala zapisana v analih Jadranove in naše kosarke sploh. Bila je to sezona napredovanja in rekordov. Ekipa, ki jo je vodil Walter Vatovec, je po regularnem delu prvenstva C1 lige doživela le en poraz, in se tega sele po 17 kolih, kar je bil tudi rekord v vseh italijanskih državnih ligah. Jadranovci pa niso okusili niti enega poraza na lastnem igrišču, kar prav tako predstavlja svojevrsten podvig.

Prvo mesto »naj ekipe« si je Jadranovo mostvo zato povsem zaslužilo. Čeprav so za napredovanje med drugoligase zaslužni trener in vsi igralci v enaki meri, pa je bil Boris Vitez s svojo izkušnostjo in seveda tudi z znanjem le tisti igralec, ki je dal Jadranovi igri poseben pečat.

Jadranovo napredovanje v visjo ligo in tudi sedanji uspehi med drugoligasi pa so bili sad načrtnega dela, ki ga je začela pred dvema letoma skupnica kosarkarskih prvrzencev in zanesenjakov, s predsednikom Pavlom Vidoni in tehničnim



vodjo Markom Banom na celu.

»Skupno delo vseh maticnih društev predvsem na mladinskem področju je pripomoglo k temu, da je naša združena ekipa prestopila v B ligo. Fantom bi rad cestital in se zahvalil za veliko resnost, ki so jo pokazali, in vestnost. S tem smo tudi dokazali, da lahko naša kosarka nekaj pomeni tudi v širšem italijanskem prostoru, saj so poleg prestopa v B ligo dokazali, da se tudi v drugoligaski konkurenci odlično znajdejo, saj smo se v boju za uvrstitev med prvih šest ekip in s tem si zagotovimo že predčasno obstanek v ligi.« je pristavil Jadranov predsednik Pavel Vidoni.

In res: brez skupnega dela vseh Jadranovih maticnih društev, naša združena ekipa gotovo ne bi dosegla

drugoligasskega statusa. Nastop v B ligi pa je za Jadran, našo kosarko in ves naš sport lepo priznanje

in seveda tudi zadosčenje, da se da s skupnimi močmi marsikaj doseči tudi na vsedravnih ravni. (bl)

V dveh letih 2 napredovanji

Sovodenjci so lani iz 1. AL napredovali v promocijsko ligo

Le redkim našim nogometnim ekipam je uspelo, da bi v tako konkurenčni sportni panogi, kot je nogomet, v dveh letih izbojevala dve zaporedni napredovanji. Sovodnje so si že lani prislužile drugo mesto med našimi »naj ekipami«, in s tem mestom se je moralo zadovoljiti tudi letos.

Drugo mesto pa je povsem zaslužno. Sovodnjska ekipa je v prejšnji sezoni igrala izredno zanesljivo in bila vse do konca solidno na prvem mestu, ki se ji je izmuznilo prav v zadnjih kolih. Na dodatni tekmi pa so Sovodenjci vendarle proslavili več kot zaslužno napredovanje v promocijsko ligo, kjer naša ekipa igra tudi v tej sezoni povsem zado-

voljivo, saj je se vedno v boju za sam vrh, tako da mnogi po tiho razmišljajo celo o tretjem zaporednem napredovanju, pa čeprav se je v zadnjih kolih vrh lestvice nekoliko odmaknil od sovođenjskih nogometašev.

Vsi ti uspehi pa gotovo niso naključni. So Sad načrtnega dela vsega odbora s požrtvovalnim predsednikom Giannijem Marsonom na čelu. Ključ sovođenjskih uspehov so racionalnost, velika požrtvovalnost in delavnost odbora, trenerja in igralcev. Velike zasluge pa imajo gotovo tudi navijaci, ki so vsa ta leta bodrili in se vedno glasno bodrilo svoje nogometaše tako na domačih tekmah kot na gostovanjih.

IGOR SEDMAK JE ŠPORTNIK LETA V ZAMEJSTVU

Po dvajsetih letih kraljica športov atletika spet na prvem mestu

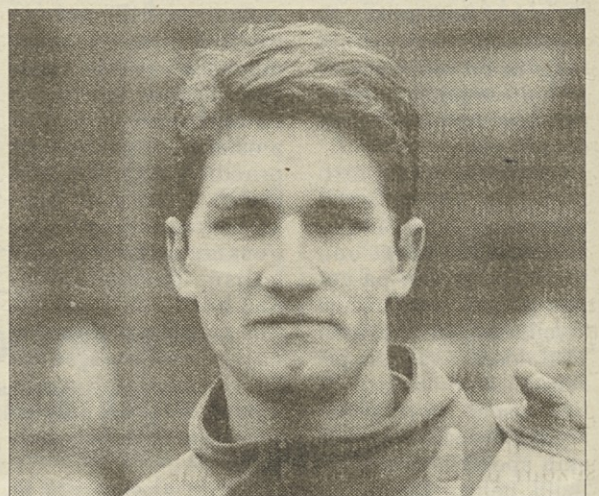
Sedmak je najboljši troskokaš v deželi

Minilo je dvanajst let, odkar je bil zadnjic na prvem mestu naše ankete predstavnik kraljice športov, atletike. Tedaj je to bil Gorazd Pučnik, ki je nagrado osvojil kar dvakrat zaporedoma, prav tako kot pred njim njegova kolegica Irena Tavčar. Zdaj je izbira za najboljšega med moškimi padla na 26-letnega troskokasa Igorja Sedmaka sicer absolventa fakultete arhitekture v Ljubljani.

Primerjava zveni kot neke vrste provokacija: kaj je bila naša atletika nekoč, kaj pa predstavlja danes? Odgovor je zal se preveč lahek, medtem ko sta Pučnik in Tavcarjeva bila izraz kakovostne in tudi številčno dokaj pomembne Borove atletske sekcije, je Igor Sedmak

slej ko prej nekakšna osamljena lastovka, ki se zdalec ne pomeni kot bi si morda kdo lahko mislil, da je atletika pri nas spet v modi. Seveda to ne pomeni, da so Sedmakove zasluge manjše. Če je namreč po eni strani res, da so bili nekoč pogoji v naši atletiki (kot sicer pri vseh sportnih panogah) bolj spartanski, moramo po drugi strani tudi poudariti, da je v marsičem Igor celo na slabšem kot njegovi predhodniki. To

uspel popraviti že več kot deset let starega deželne rekorda Trbižana Maurizia Siega. Tistemu magičnemu 16, 02 se je Igor približal na samih 10 cm. Z rezultatom 15, 92 je vsekakor na sedmem mestu državnih lestvic, pred njim pa so sami zastopniki vojaških klubov, ki so v bistvu pravi atletske profesionalci. Izjemen uspeh je Sedmak dosegel na odprtem prvenstvu Slovenije, kjer je premagal mladinskega svetov-



je tudi botrovalo dejstvu, da se je odločil izstopiti iz maticnega društva in se pod okriljem SK Devin postaviti na lastne noge.

S čim pa si je Sedmak pravzaprav zaslužil odlikovanje? Nedvomno je bila minula sezona za nasega troskokasa najbolj uspešna doslej, čeprav ni uspel izpolniti dveh velikih ciljev, ki so na njegovem obzorju in tudi v njegovem dometu. Ponesrečil se mu je nastop na absolutnem državnem prvenstvu, predvsem pa ni

nega prvaka v daljini Celjana Gregorja Cankarja.

Na novo sezono se Igor pripravlja s svojo običajno marljivostjo. Trenutno je skupaj z večino najboljših slovenskih atletov na pripravi v tehničnem središču italijanske atletske zveze v Formii. Že januarja ga čakajo prva dvoranska tekmovanja, spomladi pa bo spet napočil čas, ko bo skok čez 16, 02 metra postal vsakodnevna mora ali pa uresničitev sanj. (D.K.)

MLADINKE KRASA TRETJE MED EKIPAMI

Skrb za mlade daje vsakoletne sadove

Katja Milič in Ivana Stubelj sta bili državni prvakinji



Skoraj ni leta, da ne bi kaka Krasova namiznoteniška ekipa ali kak njegov posameznik ali posameznica nasla mesta, v anketi »naj« sportnikov in ekip.

Letos si je laskavo priznanje, tretje mesto med ekipami, prislužila mladinska postava Ivana Stubelj - Katja Milič (na sliki od leve), ki je posegla po državnem mladinskem

naslovu v Terniju.

»Pri našem društvu smo vsi izredno zadovoljni zaradi priznanja. Tretje mesto, ki sta ga osvojili Katja Milič in Ivana Stubelj med našimi ekipami, je vsekakor lep uspeh.« je ponosno dejala predsednica SK Kras in večkratna zmagovalka v naših anketah Sonja Milič.

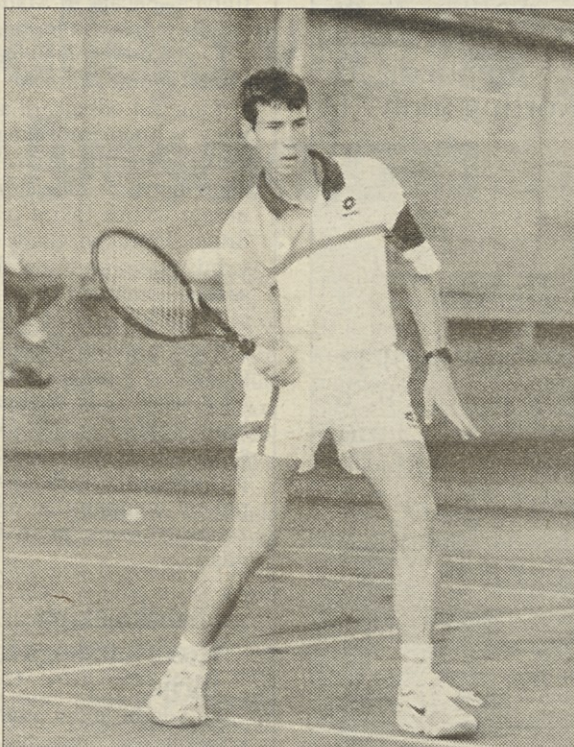
In dodala: »Mislim pa,

da je to priznanje za ves naš odsek, ki je na mladinskem področju posegel tudi po drugih državnih naslovih. Res je državni naslov med mladinkami malce bolj pomemben, ker je tu konkurenca ostrejša, toda tudi uspehi v ostalih kategorijah so za naše društvo veliko priznanje in predvsem zadosčenje za požrtvovalno in trdo delo.«

Kaj pa si Krasova predsednica zeli od novega leta?

»Seveda doseči take in se boljše uspehe kot v tem letu, čeprav bo naša naloga težja, saj bo konkurenca ostrejša. Igralke iz različnih mest so koncentrirane pri večjih klubih, poleg tega lahko letos nastopajo tudi v mladinskih kategorijah tuje igralke.« (bl)

GAJIN TENIŠKI IGRALEC ALEŠ PLESNIČAR TRETJI MED POSAMEZNIKI



Zaslužno priznanje za napredovanje med B-kategornike

rim mnogo bolj kotiranim igralcem. Nedvomno pa predstavlja njegov največji lanski uspeh zmaga nad Gabriellejem Terraneom iz Milana (B2), ki je bil polfinalist na državnem prvenstvu B kategorije. V zvezi s tem velja povedati, da Alesa v Rimu ob prvem uvrstjanju v posamezne kategorije niso uvrstili v B-kategornike, toda deželna teniška zveza je samo zanj (s spiska je od C-kategornikov iz naše dežele izpadel tudi Gianpaolo Gabelli, ki pa je točke zbiral predvsem na turnirjih C kategorije) vztrajala in na koncu tudi dosegla, da so ga zaradi njegovih rezultatov na turnirjih B kategorije končno le uvrstili v visjo kategorijo.

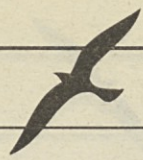
S tem pa si je Ales odprl tudi vrata na satelit-

Mladi teniški igralec Gaje Ales Plesnicar (letnik 1978) je letos drugič med nagrajenci. Pred dvema letoma je že prejel priznanje v Kozi, ki je napredoval med teniske C-kategornike, letos pa je preskočil se

eno stopničko. Po nekaj zapletih na relaciji med deželno in vsedravnno zvezo je Ales napredoval med B-kategornike, kar si je zaslužil z uspešnimi nastopi na nekaterih turnirjih v višji kategoriji, kjer je vzel skalp nekat-

ske turnirje ATP, ki predstavljajo prvo stopničko na poti proti profesionalnemu teniskemu svetu. Zdaj bo imel tudi nekoliko olajšano delo na turnirjih, saj bo v prvih kolih dobival za nasprotnike predvsem C-kategornike. »Moj cilj pa so letos tudi mednarodni mladinski turnirji, na katerih lahko z B kategorijo nastopam. Seveda pa bom nastopal tudi na turnirjih B-kategorije, kar pa je povezano tudi z velikimi problemi, saj je v deželi samo 1 turnir te kategorije, vsi ostali pa so drugje.«

Vsekakor predstavlja napredovanje za mladega sportnika veliko zadosčenje, ki prinaša tudi nove obveznosti, od njega pa zahteva se bolj zagnano delo kot doslej. (rg)



ARIANNA BOGATEC JE TUDI LETOS NAJBOLJŠA ŠPORTNICA ZAMEJSTVA

TANJA ROMANO NA DRUGEM MESTU PRI DEKLETIH

V novi sezoni edini cilj olimpijska kolajna

Sirenina jadralka se vestno pripravlja na Ol v Atlanti, kjer je ena od favoritinj za odličja - Temu cilju vse podrejeno



Najboljša zamejska športnica Arianna Bogatec ima v naslednji sezoni pred seboj en sam veliki cilj: poletne olimpijske igre v Atlanti.

V vodah Savannaha se bo namrec Sirenina jadralka potegovala za eno od kolajn, ki že od Barcelone 1992 ostaja njena navečja želja. Pravzaprav je razumljivo, da je tako, saj je v jadraniu osvojila že skoraj vse, manjka pa ji olimpijsko odličje.

In temu cilju je Arianna trenutno podredila vse. Od septembra dalje je skoraj

stalno na poti in na pripravah. Za nagrajevanje v Novi Gorici je nasla čas v kratkem odmoru med pripravami v Livornu, od koder se je vrnila v nedeljo, in veliko božično predolimpijski regato, ki se bo začela v sredo v Palamasu v Spaniji, in kamor je odpotovala le dan po prejetju svojega četrtega priznanja za najboljšo športnico zamejstva.

»Olimpijske igre so zame dejansko glavni cilj moje športne kariere. Temu cilju sem zdaj podredila vse. V Spaniji bom do 30.

decembra, nato si bom doma privoščila desetdnevni počitek, že 10. januarja pa se bom podala v Miami na Florido, kjer bom ostala do prvih dni februarja. Priprave na drugi strani oceana so zelo naporne, saj se sele po dveh tednih privadiš na časovno razliko, pa tudi temperaturni skok iz zime v poletje ne vpliva najbolje na počutje. Toda Atlanta je zame najbrž zadnja priložnost za osvojitve olimpijske kolajne in zato sem se tudi pripravljena marsičemu odpovedati. Ne skrivam, da je moj cilj v Savannahu kolajna. Toda podobne nacrte ima se približno 10 jadralk, ki sodijo skupaj z menoj v svetovni vrh razreda evropa. Upam, da mi bo uspelo, toda vse bo odvisno od mnogih faktorjev,« je zanj presenetljivo zgovorno pojasnjevala svoje nacrte.

Z regatnim poljem v Savannahu, kjer je letos na predolimpijski regati osvojila bronasto kolajno, se bo skušala dobro seznaniti v maju mesecu, ko bo tam na pripravah, pravi boj za kolajne pa bo od 22. do 30. julija.

S pogoji za delo je zadovoljna, saj zdaj federacija pokrije vse stroške s tem v zvezi (delno ji pomaga tudi TPK Sirena), poskr-

bljeno pa je tudi za vse ostalo. V tem obdobju tudi preizkusa jadrnice, saj bodo na Ol jadralka nastopile z jadrnicami, ki jim jih bodo določili z zrebom dva tedna pred začetkom olimpijskih preizkusenj.

Seveda razmišlja tudi o prihodnosti, ko bo prenehala s tekmovalnim jadranjem. »Po poklicu sem profesorica telovadbe, vendar si ne delam utvar, da bi lahko v tem poklicu tudi dejansko delala. Letos sem se poučevanju zavestno odpovedala, toda tudi za bodoče je malo možnosti, da bi dobila delo v tem poklicu. Vlagam sicer prošnje za suplence, toda odgovorov ni. Zato mi pravzaprav se ni povsem jasno, kaj bom delala, ko bom končala z aktivno športno kariero. Toda najbrž prav daleč od športnega sveta ne bom.«

V privatnem življenju pa se Arianna ne razlikuje od ostalih mladih deklet. Zabavi se ne odreče, ko ima čas, rada skoči s prijatelji v kino, ima nekaj konjičkov, vse skupaj pa ji služi tudi kot sprostitvev po napornih treningih in tekmovanjih. (rg)

Fotografije na straneh 24, 25 in 26 je prispeval Damijan Balbi Foto Kroma

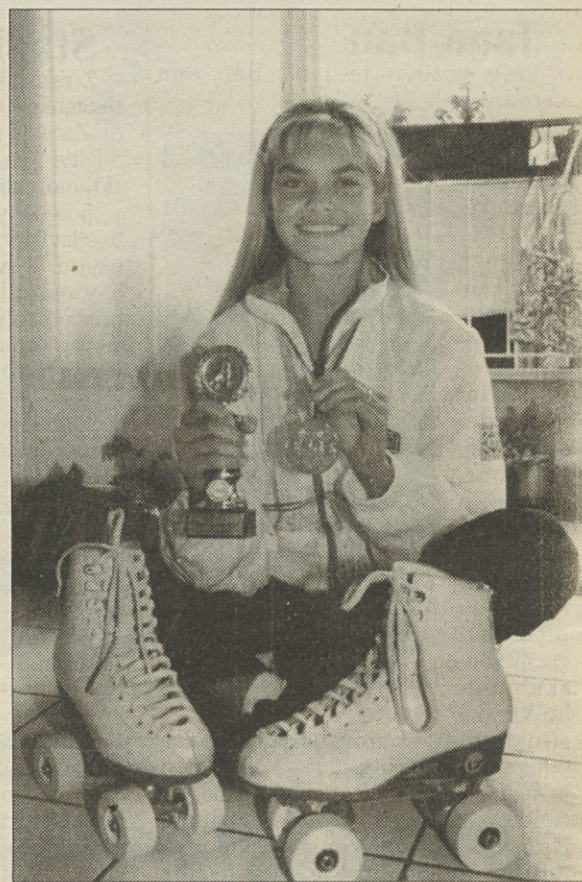
Meteorski vzpon mlade Poletove kotalkarice

Tanja Romano se je letos med nagrajenkami pojavila kot meteor. Njen vzpon gre pripisati izvrstnim rezultatom na deželni in vsedrjavni ravni, toda njena zvezda je zasijala predvsem na evropskem pokalu v Franciji, kjer je v eno leto starejši kadetski konkurenci osvojila zlato kolajno.

Očitno je, da se pri Poletu po Samu Kokorovcu pod večšo roko trenerja Petra Brleca rojeva nova kotalkarica velikega formata. Komaj 12-letna Tanja pa ne skriva ambicij, da bi res posegla v svetovni vrh. »Zdaj treniram tri do štirikrat tedensko, pred tekmovanji pa seveda vsak dan. Pripravljena sem delati tudi več, saj so moje ambicije precejšnje. Rada bi nastopila na svetovnem prvenstvu in priznam, da sanjam tudi o svetovnem naslovu,« je povedala in dodala, da se dobro zaveda, da bi morala za uresničitev teh sanj dosti več trenirati, kot to počne zdaj.

Ceprav ji kotalkanje zapolni večji del časa, pa najde čas tudi za kaj drugega. Ze štiri leta igra violino. Pri tem sicer velikih ambicij nima, služi pa ji predvsem za sprostitvev. Od ostalih športov so ji vseč atletika, smučanje in gimnastika, s katero je tudi začela svojo športno pot in h kateri se občasno se vrača, saj predstavlja ustrezno dopolnitev za umetnostno kotalkanje.

Kot ima jasne športne cilje, je Tanja tudi že izbrala poklic, s katerim bi se rada ukvarjala. Rada bi bila namreč profesorica telovadbe in drugim posredovala svoje športno znanje. (rg)



VANJA MILIČ 3. MED DEKLETI

Ob namiznem tenisu ostane malo časa za druge aktivnosti

Krasova igralka osvojila državni naslov med naraščajnicami - Igra tudi v A ligi

Ko se je lani prvič uvrstila med najboljše zamejske športnice, je bila Vanja Milič najmlajša dobitnica priznanja. Naslov najmlajše nagrajenke je sicer držala samo eno leto, toda med dobitniki priznanj je že drugo leto zapored. Razlog za to so njeni dosežki na mladinski ravni, kjer je osvojila naraščajniški državni naslov, na evropskem mladinskem prvenstvu pa se je uvrstila med najboljše šestnajsterice. Podatka, da je ob vsem tem tudi uspešno nastopala za prvo žensko Krasovo ekipo v A ligi in bila nekajkrat poklicana tudi v člansko državno reprezentanco, samo potrjujejo pravilnost izbire naših dopisnikov, ki so jo uvrstili na tretje mesto.

Ob zadovoljstvu nad letošnjimi dosežki, pa Vanja (letnik 1981) vseeno ne skriva razočaranja nad nastopi v članski državni vrsti. »Bilo je precej nespornost, ne toliko s starejšimi soigralkami, kot predvsem z odgovornimi pri federaciji. Zato sem se odločila, da se pozivom v člansko reprezentanco več ne odzovem,« je povedala na kratkem klepetu po podelitvi priznanja v Novi Gorici.



Po njenem mnenju pa to se ne pomeni, da se je odrekla ambicijam v namiznem tenisu. Pravi, da bo se naprej dala vse od sebe, da doseže čim boljše rezultate in da svoj doprinos tudi k uspehom Krasove ženske vrste v A ligi.

Namizni tenis ji trenutno ob soli - je dijakinja prvega razreda znanstvenega liceja - se vedno pomeni vse. Ob beli celuloidni zogici preživi vse večere med tednom, konec tedna pa jo čakajo še prvenstvene tekme ali pa nastopi na turnirjih, tako da za kaj drugega res nima veliko časa. (rg)

USPEŠNA SEZONA JE ROLKARJU DAVIDU BOGATCU PRINESLA DRUGO MESTO

Že dolgo je med najboljšimi v državi

»Drugo mesto med posamezniki med našimi športniki mi pomeni veliko. Zame je to veliko priznanje in obenem zadoščenje za ves trud, ki sem ga vložil v tej sezoni.«

Tako je dejal Mladinin rolkar David Bogatec, drugouvrščen med posamezniki v naši anketi. Priznanje si je prislužil z letošnjo zares uspešno sezono: postal je državni prvak naraščajnikov v ravnini; povsem zadovoljivo je nastopal na svetovnem pokalu v Nemčiji, Franciji in Avstriji.

V Avstriji je bil med posamezniki 10., v Franciji pa posamično 15., v stafeti pa 4. Na evropskem prvenstvu je z italijansko stafeto posegel po bronasti kolajni, posamično pa je bil 17. Zmagal je na tekmah v Milanu, na GP v Krizu in v sprintu v Ihanu. Na evropski ravni bo David

svojo pravo moč pokazal šele v prihodnji sezoni, saj je letos nastopal z leto starejšimi tekmeči.

Prav ob koncu sezone pa je David doživel tudi bridko razočaranje. Prislužil si je pravico nastopa na svetovnem prvenstvu na Švedskem, ker pa je italijanska zveza v hudih finančnih težavah, se je odrekla sodelovanju na SP v mladinskih kategorijah.

»Tudi za druge nastope na evropskem prvenstvu in pokalu smo morali sami tekmovalci prispevati svoj delež, da smo pokrili stroške gostovanja. Naša zveza nima večjih finančnih sredstev, mislim pa, da si zadnje čase močno prizadeva, da bi popularizirala to športno panogo predvsem med najmlajšimi,« je pristavil naš nagrajenec.

In kaj si David zeli od



prihodnjega leta?

»Za prihodnjo sezono si želim, da bi vsaj ponovil letošnje uspehe, čeprav moja naloga ne bo lahka, saj bom za tekme v Italiji prestopil v kategorijo mladincev, na evropskih tekmah pa bom se tekmoval kot naraščajnik. Zelel bi tudi, da bi v naše

društvo Mladina prišlo cimevec mladih in da bi z društvom dosegli cimeboljše rezultate.«

David ni samo odličen tekmovalce, saj je pri Mladini tudi predragocen delavec, trenira najmlajše in skrbi tudi za organizacijsko delo. (bl)



PRIZNANJA ZŠSDI ZASLUŽNIM ŠPORTNIM DELAVCEM

Jana Ban, Stanko Kosič in Sergij Štoka nagrajenci

Banova je priznanje prejela za dolgoletno organizacijsko delo v ženski odbojki, Kosič za jamarstvo in Štoka za borilne športe

Jana Ban

Prav gotovo je Jana Ban ena osrednjih odbojkar-skih figur v sloven-skem za-mejstvu. Po koncu svoje igal-ske karie-re ni ve-liko po-misljala: sunkovito si je nade-la odbor-ni s k o obledo in se lotila nehvalež-nega dela pri organi-zaciji žens-ke od-bojarske strukture na Kontovelu. Kot članica odbora Sportnega društva Kontovel si je stalno in trmoglavo prizadevala, da ženski odbojkar-ski odsek ne bi izumrl. Nasprotno! Z velikim poslušom za mladinsko dejavnost je svoje napore usmerjala predvsem v to področje in danes lahko govorimo o ženskem odbojškem odseku SD Kontovel kot o živahnem centru, ki ima pred sabo prav gotovo uspešen razpon.



Stanko Kosič

Z raziskovanjem kraskega podzemlja se Stanko Kosič ukvarja že nekaj desetle-tij. Začel je pri goriskem klubu, po usta-novitvi Kraskih krtov leta 1969 pa se je aktivno vključil v dejavnost društva, ki se posebej v zadnjih letih zelo uspešno uveljavlja v pokrajinskem in dežel-nem okviru. V svojstvu predsednika društva je v nekaj letih navezal zelo trdne in prijateljske stike in razne oblike sodelo-vanja s sorodnimi društvi v Avstriji, Slo-veniji, na Češkem in seveda v Italiji. Na bližnjem novogoriskem območju je vse-stransko pomagal pri ustanavljanju ja-mar-skih klubov na Banjsicah in na Lokvah. Stanko Kosič si je ve-liko priza-deval tudi za dogra-di-tev in pre-novo jamar-skega doma na Vrhu.

Veliko pozornosti je v tem ca-su, kot predsednik društva, na-menja l ustrežni tehnični in

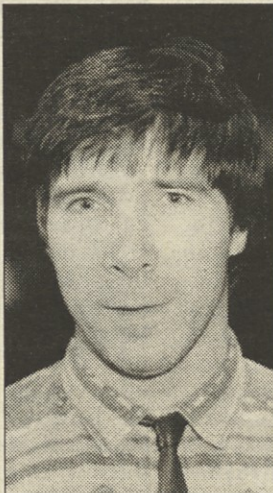


strokovni pripravi novih članov kluba, predvsem s prirejanjem posebnih tečajev.

Sergij Štoka

Nagrado iz slovenskih trenerskih vrst

prejme Sergij Štoka, clo-vek, ki je v na-s za-mejski sportni mozaik v nesel atraktivno borilnih sportov. Navdušen nad to sportno zvrstjo se je sam v le-tih strokovno izostril, svoje nav-dušenje preli na druge in v klubu Shinkai karate vzgojil celo vrsto mladih moci, ki so se odločili za to sportno pa-nogo. Verjetno ne pretiravamo, če pou-darjamo, da je Sergij Štoka osrednja društvena osebnost: trener, organizator in celo državni sodnik. S kvalitetnim de-lom, ki ga je vložil v delo z mladimi, je na stečaj odprl vrata društvu, da se danes paritetno sooča s sorodnimi klubi na mednarodni ravni.



ZLATA KNJIGA NAGRAJENCEV

Sonja Milič in Samo Kokorovec največkrat med dobitniki

1971 - 1. Sonja Milič (namizni tenis), 2. Vojko Cesar (atletika), 3. Klavdij Veljak (odbojka)
1972 - 1. Sonja Milič, 2. Nino Maver (kolesarstvo), 3. Silvana Vesnaver (namizni tenis)
1973 - 1. Sonja Milič, 2. Silvana Vesnaver, 3. Jordan Marusič (kosarka)
1974 - 1. Ivan Plesničar (nogomet), 2. Božič Grilanc (odbojka), 3. Vojko Slavec (planinstvo)
1975 - 1. Sonja Milič, 2. Zdenka Hrovatin in Pavel Sedmak (oba kotalkanje)
1976 - 1. Sonja Milič, 2. Pavel Sedmak, 3. Irena Tavcar (atletika)
1977 - 1. Irena Tavcar, 2. Sonja Milič, 3. Pavel Sedmak
1978 - 1. Irena Tavcar, 2. Sonja Milič, 3. Boris Vitez (kosarka) in Gianni Le-giša (rolkanje)
1982 - 1. Gorazd Pučnik (atletika), 2. Marko Ban (kosarka), 3. Sonja Milič (odbojka)
1983 - 1. Gorazd Pučnik, 2. Samo Kokorovec (kotalkanje), 3. Boris Vitez (odbojka)
1984 - 1. Samo Kokorovec, 2. Boris Vitez, 3. Marko Ban
1985 - 1. Kras (namizni tenis ženske), 2. Jadran (kosarka), 3. Meblo (odbojka ženske)
1986 - 1. Samo Kokorovec, 2. Marko Ban, 3. Lajris Zerjal (odbojka)
1987 - 1. Jadran (kosarka), 2. Kras (namizni tenis ženske), 3. Bor Radenska (kosarka)
1988 - 1. Samo Kokorovec, 2. Arianna Bogatec, 3. Alenka Obad (namizni tenis)
1989 - 1. Olympia (odbojka moški), 2. Jadran (kosarka), 3. Juventina (nogomet)
1990 - 1. Samo Kokorovec, 2. Arianna Bogatec, 3. Zdenka Ferlat (lokostrelstvo)
1991 - 1. Arianna Bogatec, 2. Samo Kokorovec, 3. Jan Budin (kosarka)
1992 - 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič (namizni tenis), 3. Borut Plesničar (tenis)
1993 - 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič (namizni tenis), 3. Borut Plesničar (tenis)
1994 - 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič (namizni tenis), 3. Borut Plesničar (tenis)
1995 - Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič; Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. David Bogatec, 3. Ales Plesničar
Ekipa: 1. Jadran TKB (kosarka), 2. Sovodnje (nogomet), 3. Kras (namizni tenis)

TAKO SO GLASOVALI NAŠI DOPISNIKI - TAKO SO GLASOVALI NAŠI DOPISNIKI

Abram Gigi

Ekipa: 1. Kras (mladinke), 2. Sovodnje, 3. Jadran TKB
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. Matteo Feruglio, 3. Denis Petrovci
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Mateja Paulina
Bot Walter
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Jadran TKB, 3. Kras (mladinke)
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Ales Plesničar, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Tanja Romano, 2. Arianna Bogatec, 3. Vanja Milič
Bevk Edvin
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Dean Oberdan, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Tanja Romano
Brisčik Kristjan
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Espego (mladinci)
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. Igor Sedmak, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Katja Milič
Candotti Gigi
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Kras (mladinke)
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Ales Plesničar, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Vanja Milič, 2. Arianna Bogatec, 3. Tanja Romano
Cocani David
Ekipa: 1. Gaja (tenis), 2. Olympia (zenske), 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Ales Plesničar, 3. David Bogatec
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Katja Milič
Colja Iztok
Ekipa: 1. Kras (rokomet - M), 2. Koimpex (M), 3. Jadran TKB
Posamezniki: 1. Borut Plesničar, 2. Ales Plesničar, 3. Aljosa Kralj
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Breda Cok
Cotic Igor
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Soca Sobema, 3. Sovodnje
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Ales Plesničar, 3. Matej Cernic
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Češut Miha
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Kras (mladinke), 3. Gaja (tenis)
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Tanja Romano, 2. Arianna Bogatec, 3. Mateja Paulina
Domenis Aleks
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Olympia (zenske), 3. Kras (mladinke)
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. David Bogatec, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Tanja Romano
Frandolič Dario
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Jadran TKB, 3. Olympia (zenske)
Posamezniki: 1. Sandi Gergolet, 2. Dean Oberdan, 3. Igor Florenin
Posameznice: 1. Erika Brisco, 2. Vanja Milič, 3. Arianna Bogatec
Furlanič Dejan
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Matteo Feruglio, 2. Igor Sedmak, 3. David Bogatec
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Tanja Romano
Gergolet Peter
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Soca Sobema, 3. Olympia (zenske)
Posamezniki: 1. Marko Fajt, 2. Ales Feri, 3. Sandi Gergolet
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Erika Brisco, 3. Petra Miklus (Val)
Grgič Darko
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Soca Sobema, 3. Gaja (tenis)
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Karin Mezgec
Gulic Aleksij
Ekipa: 1. Kras (narasčajnice), 2. Jadran TKB, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Matteo Feruglio, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Tanja Romano, 2. Arianna Bogatec, 3. Ana Bersan
Gustin Martin
Ekipa: 1. Kras (mladinke), 2. Jadran TKB, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. Matteo Feruglio, 3. Igor Sedmak
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Husu Gorazd
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Olympia (zenske)
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Matteo Feruglio, 3. David Bogatec
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Tanja Romano
Jagodić Vesna
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Kras (deklice), 3. Olympia (zenske)

Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Ales Plesničar, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Ana Bersan, 3. Tanja Romano
Jogan Matija
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Cicibona
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. Dean Oberdan, 3. Igor Sedmak
Posameznice: 1. Ana Bersan, 2. Tanja Romano, 3. Daniela Ciochi
Jogan Vanja
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Dean Oberdan, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. -
Juročič Jasna
Ekipa: 1. Kras (mladinke), 2. Kras (narasčajnice), 3. Jadran TKB
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. -
Posameznice: 1. Tanja Romano, 2. Ana Bersan, 3. Vanja Milič
Kafol Andrej
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Ales Plesničar, 3. Stefan Samec
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Kalan Ingrid
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Soca Sobema, 3. Sovodnje
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Kalc Aleksander
Ekipa: 1. Gaja (tenis), 2. Sovodnje, 3. Juventina
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Ales Plesničar, 3. David Bogatec
Posameznice: 1. Tanja Romano, 2. Vanja Milič, 3. Mateja Paulina
Kante Dario
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Jadran TKB, 3. Olympia (zenske)
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Ales Plesničar, 3. Boris Vitez
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Tanja Romano
Kokorovec Mojmir
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Kras (mladinke), 3. Gaja (tenis)
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Eros Sullini, 3. Boris Vitez
Posameznice: 1. Tanja Romano, 2. Arianna Bogatec, 3. Vanja Milič
Košuta Saša
Ekipa: 1. Gaja (tenis), 2. Sovodnje, 3. Jadran TKB
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Tanja Romano, 2. Arianna Bogatec, 3. Vanja Milič
Krizman Dimitrij
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Jadran TKB, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Marko Fajt, 3. Giorgio Lorenzi
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Paola Gregori, 3. -
Lasić Adrijan
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Kras (mladinke), 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Lutman Edi
Ekipa: 1. Olympia (zenske), 2. Sovodnje, 3. Jadran TKB
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Ales Plesničar, 3. Ales Feri
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Makuc Bojan
Ekipa: 1. Soca Sobema, 2. Sovodnje, 3. Espego (mladinci)
Posamezniki: 1. Matej Cernic, 2. Ales Feri, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Erika Brisco, 3. Vanja Milič
Maver Andrej
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Jadran TKB, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. David Bogatec, 3. Ales Feri
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Mezgec Ervin
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Kras (mladinke), 3. Gaja (tenis)
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. David Bogatec, 3. Denis Petrovci
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Tanja Romano
Milič Sonja
Ekipa: 1. Kras (mladinke), 2. Jadran TKB, 3. Kras (narasčajnice)
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Ana Bersan
Moze Igor
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Imsa, 3. Kras (A liga)
Posamezniki: 1. Boris Vitez, 2. Matej Cernic, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Ana Bersan, 3. Vanja Milič
Oblak Marko
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Espego (mladinci)
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Ales Plesničar, 3. David Bogatec
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič

Pavio Denis

Ekipa: 1. Olympia (zenske), 2. Sovodnje, 3. Espego
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. Matteo Feruglio, 3. David Bogatec
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Mateja Paulina
Pavletić Bojan
Ekipa: 1. Kras (mladinke), 2. Kras (narasčajnice), 3. Kras (deklice)
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Ales Plesničar, 3. Igor Sedmak
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Sonja Milič
Pavletić Igor
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Jadran TKB, 3. Kras (mladinke)
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Ales Plesničar, 3. Igor Sedmak
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Sonja Milič
Pavšić Aljosa
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Olympia (zenske), 3. Kras (narasčajnice)
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. David Bogatec, 3. Igor Sedmak
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Vanja Milič, 3. Katja Milič
Pecar Jana
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Kras (mladinke), 3. Sovodnje
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. Matteo Feruglio, 3. David Bogatec
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Pertot Ivak
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Gaja (tenis), 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. David Bogatec, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Petaros Andrej
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Soca Sobema, 3. Sovodnje
Posamezniki: 1. Ales Plesničar, 2. Boris Vitez, 3. Igor Sedmak
Posameznice: 1. Tanja Romano, 2. Arianna Bogatec, 3. Karin Mezgec
Peterlin Ivan
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Soca Sobema, 3. Sovodnje
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. Matteo Feruglio
Posamezniki: 1. Tanja Romano, 2. Arianna Bogatec, 3. Vanja Milič
Princić Josko
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Jadran TKB, 3. Soca Sobema
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Ales Plesničar, 3. Matej Cernic
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Erika Brisco
Princić Vili
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Kras (mladinke), 3. Jadran TKB
Posamezniki: 1. Ales Feri, 2. Marko Fajt, 3. Igor Sedmak
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Erika Brisco, 3. Federica Cernic
Pučnik Gorazd
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Kras (mladinke), 3. Sovodnje
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Igor Sedmak, 3. David Pregarc
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Rupel Bruno
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Kras (mladinke), 3. Sovodnje
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. David Bogatec, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Katja Milič
Ruzzić Fabio
Ekipa: 1. Soca Sobema, 2. Jadran TKB, 3. Sovodnje
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. Matteo Feruglio, 3. David Bogatec
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. -
Salvi Denis
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Sovodnje, 3. Olympia (zenske)
Posamezniki: 1. Boris Vitez, 2. Stefan Samec, 3. Dean Oberdan
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. -
Semolić Livio
Ekipa: 1. Kras (mladinke), 2. Jadran TKB, 3. Dom (odb-deklice)
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Ales Feri, 3. Matteo Feruglio
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Aleksija Ambrosi
Stoka Miha
Ekipa: 1. Kras (mladinke), 2. Kras (narasčajnice), 3. Kras (deklice)
Posamezniki: 1. Igor Sedmak, 2. David Bogatec, 3. Ales Plesničar
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Tanja Romano, 3. Vanja Milič
Stokelj Niko
Ekipa: 1. Jadran TKB, 2. Soca Sobema, 3. Espego
Posamezniki: 1. David Bogatec, 2. Ales Plesničar, 3. David Pregarc
Posameznice: 1. Vanja Milič, 2. Tanja Romano, 3. Katja Milič
Sustersic Marij
Ekipa: 1. Sovodnje, 2. Espego, 3. Körting (D liga)
Posamezniki: 1. Matteo Feruglio, 2. David Bogatec, 3. Igor Sedmak
Posameznice: 1. Arianna Bogatec, 2. Ana Bersan, 3. Tanja Romano



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Zdelo se vam bo, da ste že na konju, ko boste z grenkobo v srcu začeli opazati, da ima vaš konj kaj kratke noge, dvignjen rep, pa še ranci kot pes. Ampak na psu pa menda spet niste. Ali pač?



BIK 21. 4. - 20. 5.: Iz vašega vrca se bo vsul plaz zlatnikov, za zdaj zgolj v obliki popisanih papirjev, ki veliko obljublja, se manj zagotavlja, prav nič pa ne zmanjšujejo bolečine skbi ob namisljenem porazu.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Vas cilj je veliko bližje, kot si predstavljate. Zaprite oči, priznajte temo, kratek skok k cilju, pa se vam bo posvitilo, da si lahko ustvarite večna nebesa. Potem se bo pojavila prva ovira.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Prekipevali boste od dobre volje, pogrevane z vizijo slavnostnega večera, ko v sebi izvajamo revizijo in usklajujemo načrte, na zunaj pa smo videti kot brezskrbni veseljaki.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Korenita poteza se vam bo obnesla bolj kot stoletno mečkanje. Če vas bo zadrževala bojazen, opravite najprej z njo, nato se predajte novemu razmisleku, pa boste uvideli, da je že mimo.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Siv vsakdan bele, mirzle, hrozgaste zime bo vzbudil v vas temnih misli plaz. Nato boste nehote, kakor da vas nekaj vabi, zavili v ulico, polno vsoga za oči. In boste spustili v svobodo balone tri.



TEHNICA 23. 9. - 22. 10.: Od blizajočih praznikov z vsakim letom pričakujete vse manj lepega in vse več grdega. Vidite: ker ste se v pričakovanju izjemnega razočarali z resnico, vam grdi spomini mazaže potico.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Se kar naprej vas bo spremljala sreča, kakor da se je osamljen starček, ki z letecimi sanmi prinaša darila, zaljubil v vas in zanemaril vse tiste, ki ga čakajo. A vsak ima svojega božička.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Vas življenjski tempo bo narasčal kakor moč motorja pod podplatno dirkalca za plačano zmago. Ni čudno torej, da vas bo popadal zaspanec prav v času, ko bodo drugi razgrajali do svita.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Na trenutke se vam bo zdelo, da ste ujeti v mišnico, obkroženi z rencavimi kosmatinci. Dokler se bojuje, le vztrajajte v kletki. Kajti rada vas bo varovala in vam nudila čas za rojevanje moči.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Bolj se bliza dan s skrivnostjo, ki jo moti vsak poskus dokazovanja, bolj boste čutili energijo milijonov, ki si božično počutje privoščijo samo enkrat na leto namesto vsak dan.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Zagnali se boste priložnostim naproti, ne glede na protestno civkanje v domačem gnezdu. Na morju, v sanjah in na slavu je dovoljeno celo tisto, kar si želijo tudi prepovedovalci.

NAKUPOVANJE

Moški in nederčki

Darilo, ki spravlja v zadrego

Ceprav naj bi bilo izbiranje božičnih in novoletnih daril prijetno opravilo, pa je marsikateri moški, ki zeli svoji ljubljeni kupiti vznemirljiv kos intimnega perila, v precejšnji zagati.

Nekateri se nelagodno počutijo na oddelku z ženskimi perilom, kjer so med številnimi svilenimi, bombažnimi, sintetičnimi in cipkastimi izdelki vseh mogocih barv povsem izgubljeni. Najti morajo taksnega, ki bo zagotovo ugajal osebi, ki ga bo nosila. Moskim v taksnem primeru pomagajo v hollywoodski trgovini Frederick's, v kateri kupcem moškega spola svetujejo prodajalci.

Vodstvo trgovine se tudi dobro zaveda, da lahko v predprazničnem času dobro zaslužijo. Deset mesecev v letu so njihove stranke le ženske, v dneh pred božičem in valentinovim pa je veliko več moških kupcev - kar 75 odstotkov. Večina moških ne ve, kako bi izrazili svoje želje, saj jim je nerodno z besedami povedati, kakšne oblike, barve naj bo in kako naj bo okrašen body, nederček ali pas za nogavice. Te dni jim pri nakupih pomagajo moški, ki menda znajo odgovoriti na vsako strankino vprašanje. Če-

prav so moški v zadregi, ko sogovornikom razlagajo svoje želje, tudi ženske večkrat zardijo ob izbira-nju intimnega perila.

Po mnenju psihologinje dr. Joyce Brothers moški pravzaprav kupujejo darilo zase, saj želijo z njim urediti svojo seksualno domisljijo. Prav zato jim je nerodno svoje želje zaupati prodajalcu. Kupci tako zadevajo in jecljajo.

Zensko naj bi darilo razveselilo, čeprav bo morda mislila, da jo zeli z njim darovalec opozoriti, da bi morala izbirati bolj vznemirljivo perilo, če zeli vzbuditi mosko pozelenje. Seveda je odvisno, v kakšnem odnosu je z moskim; če je njun odnos v krizi, bo v darilu videla opozorilo, da pri darovalcu brez vznemirljivega perila na sebi ne bo vzbudila poze-lenja. Moški, ki kupuje zensko intimno perilo, večkrat ne ve, kakšne mere mora izbrati. Zato bi moral, tako meni psihologinja, pogledati oznako velikosti perila svoje ljubljene in jo vprašati, če si sploh zeli taksno darilo. Brothersova tudi meni, da naj moški poleg perila kupi še darilo »trajne vrednosti«, na primer iz zlata ali srebra. Tako bo volk sit in koza cela.

Steve James / Reuter

ANEKDOTA

O Orsonu Wellsu

Hollywoodska klepetulja Elsa Maxwell je obiskala igralca in režiserja Orsona Wellsa in je bila se vsa besna.

»Pomisli,« mu je rekla,

»pravkar sem bila pri Paulette Goddard in medtem ko sem govorila, je ta najmanj devetnajstkrat zazelah.«

»Ampak, Elsa,« jo je miril Orson Welles, »kdo pa pravi, da je Paulette zares zehala? Mogoče je hotela samo kaj povedati.«



Božiček v vročem avstralskem pesku

Najslavnejši avstralski božiček, znan tudi kot »zagoreli božiček«, s pravim imenom Alf Harris, je tudi letos obiskal otroke, ki živijo v naseljih pušcavske planote Nullarbor.

Harris že petintrideset let v tednu pred božičem potuje z vlakom, ki vozi med Port Augustom na jugu Avstralije in Kalgoorlijem na zahodu celine. Na vsaki postaji izstopi, da bi z darili razveselil otroke, tudi v najbolj oddaljenih naseljih. V zadnjih letih se je število naselij ob progi občutno zmanjšalo, saj je za vzdrževanje modernih vagonov, ki so nadomestili lesene, potrebno manjše število ljudi. Pred več kot tremi desetletji je v krajih ob progi živelo približno 900 otrok, zdaj jih je le še nekaj deset. Življenjske razmere na pusti planoti Nullarbor, so zelo težke, saj se podnevi živo srebro povzpne celo na 45 stopinj. Naselja so z zunanjim svetom povezana le z železnisko

progo, zgrajeno leta 1917 in dolgo 4352 kilometrov.

Zdaj 67-letni Harris je bil pred upokojitvijo vlakovodja. Večina ljudi misli, da otroke verjetno težko prepriča, da je pravi božiček, saj se ne vozi s sanmi, ampak z vlakom. Na vprašanje, zakaj ni v njegovem spremstvu jelenov, jim odgovori, da te živali ne bi preživele v avstralski vročini, zato ga pač spremljajo kenguriji. Kakorkoli že, tamkajšnji otroci že od nekdaj poznajo le božička, ki se pripelje z vlakom. Mestni otroci lahko srečajo božička skoraj na vsaki ulici, nekateri so majhni, drugi veliki, tretji debeli, otroci v pušcavi pa poznajo le Harrisa. Prepričan je, da imajo otroci pravico spoznati božička, zato upa, da bo tudi v prihodnje obiskoval naselje Tarcoola and Cook, ki ima le 79 prebivalcev, vsi pa so zaposleni na železnici.

Belinda Goldsmith / Reuter

POTOPIS (2)

Cedre, ruševine in Golobja jama

S koncem vojne se je prebudilo razvpito nočno življenje

Najlepše je ob dolgi morski promenadi, ne le zaradi Golobje jame. Tam prebivalci Bejruta, ko ni prevroče, tekajo, se vozijo z rolkami, poslušajo glasbo iz walkmana, se sprehajajo, včasih pa so tu tudi vojaki. Tik ob morskem nabrežju so ribiči, nekateri pa se v zgodnji jeseni se kopajo. In spet sirijske ter libanonske vojaške kontrolne točke, kjer me nihče nič ne vpraša, znova ruševine. Mogočni, tridesetnadstropni Holliday Inn, ki mu vojna ni prizanesla, bo najbrž mogoče obnoviti. Spomnil sem se na Sarajevo, kjer je istoi-menski hotel. V cetrti Hamra sem se hladil celo v cudovitem parku znamenite stare Ameriske univerze, kjer je povojni

studentski živzav. Pri vходу so me seveda legitimirali, kajti vse ameriško je lahko priljubljena tarča teroristov.

V Bejrutu je vsega skupaj kar pet različnih univerz, ljudje pa so pretežno odlično izobraženi. Veliko Libanoncev govori tudi francosko ter angleško. V francoskem jeziku izhaja dnevnik L'Orient Jour ter druge revije. Bejrut je seveda središče bogate libanonske kulture, pestrega gledališkega, plesnega, likovnega, literarnega in filmskega življenja. Med Slovenci sta najbolj znana pisatelja Gibran Khalil Gibran (Pre-rok) ter Goncourtov nagrajenec Amin Maaluf. S koncem vojne se je prebudilo celo razvpito libanonsko nočno življenje.

Za večino je seveda naj-sprejemljivejši starodavni trebušni ples, ki korenini v lažjem rojevanju. Za taksno zabavo, zlasti s plesnimi zvezdami, kot sta Danny Bustros ali Samarra, potrebujete lep kipek zelenih bankovcev.

V svetovljanskem Libanonu je zenskam lažje kot v drugih bližnjevzhodnih deželah. Kristjanke so pogosto v kratkih krilcih, tudi muslimanke so oblečene sproščeno, ženske iz krogov muslimanskih fundamentalistov pa so velikokrat v dolgih oblekah, pokrite z rutami. Libanonke so lepe ženske, nekoliko temnejše polti, negovane videza. Tudi v zrelih letih ostajajo negovane dame, kar velja predvsem za premožnejše sloje.

Nostalgija po starem Bejrutu

V bejrutskih knjigarnah prodajajo plakate in razglednice s prizori predvojnega blišča. V ljudeh se je prebudila nostalgija.

Place de Martyrs (Trg mučencev), središče mesta, je bil včasih živahen trg, obdan z bujnimi palmami, v sredini s spomenikom Libanoncem, ki so se uprli turški nadvladi. Trg topov, ga imenujejo cinicno, kajti prav tukaj je bila zelena črta med Vzhodnim in Zahodnim delom mesta, s topovi in ostrostrelci. Ko sem se potikal po sledeh nekdanjega trga, po eni sami razvalini, spomenika mučencev sprva niti nisem uspel najti. Poskodovan je, seveda, preresetan. Pri spomeniku se je ustavil



Trg mučencev (Foto: B. Jeranko)

avtobus z manjšo skupino evropskih turistov. Nihče ni hodil peš, avtomobili so se počasi prerivali po z betonskimi bloki omejeni cesti. Povsod je bilo polno prahu. Ruševine so se vedno lahko nevarne, vseh min se niso uspeli odstraniti. Blizu trga je libanonski parlament, lepa stavba, kjer pa me vojaki niso pustili bližje. V parlamentu se znova sestajajo poslanci, med njimi tudi člani proiranskega Hesbollaha. V središču mesta je marsikje delovno

vzdusje, saj so začeli s temeljito obnovo mesta.

Libanon se počasi vrača v stare, predvojne tirnice. Tudi velikih nasadov indijske konoplje, ki so med vojno segali vse do glavne ceste med Damaskom in Bejrutom in botrovali trgovini z mamili velikega obsega, ni več.

Po znanih načrtih obnove naj bi bil Libanon konec tisočletja še mikavnejši kot je bil pred vojno. Po vojni, v kateri je bilo ubitih 120 tisoč ljudi, 300 tisoč ranjenih, 800 ti-

soč pa jih je zapustilo domov. Cemu? Spet bo vse tako kot je bilo pred vojno, vojna ni prinesla nice-sar dobrega. Le pregrenko indijske konoplje, ki so med vojno segali vse do glavne ceste med Damaskom in Bejrutom in botrovali trgovini z mamili velikega obsega, ni več.

Po znanih načrtih obnove naj bi bil Libanon konec tisočletja še mikavnejši kot je bil pred vojno. Po vojni, v kateri je bilo ubitih 120 tisoč ljudi, 300 tisoč ranjenih, 800 ti-

Branko Jeranko
(Konec)



								?	ANGL. OBLIKA IMENA ELEONORA	VRSTA MAJHNEGA DELFINA	LITERARNI ZGODOV. LEGISA	IVANO EDALINI			SLOV. KOŠARKAR (JAKA)	SLOV. SLIKAR	LUKA NA SUMATRI	OLIVER (krajše)	VRSTA SOCVETJA
LEVI PRITOK LOARE V FRANCIJI													SESTAV 2 NASPROT. MAGNETNIH POLOV						
IGRALEC CONNERY												KAMNINA S POHORJA	HRIB NAD BEOGRADOM						
POPEVKAR LESKOVAR												GLAVNO MESTO GRČIJE	PALICA PRI PLUGU					MITOLOŠKI KRALJ BRITANCEV	ROMUNJA
JUžnoam. indijanec											VAS PRI RADENCH	NEKD. SOVJET. NOGOMET. (OLEG)	KRZNENO POKRIVALO ROSALYN YALOW						?
MESTO NA SR. PORTUGALSKEM													PRAZGOD. ZATOČISCE (v besedi SABRINA)						
TRANSILVANIJA, ERDELJSKO															OBROK				
?								6. IN 25. CRKA	GRAFIK JUSTIN KDOR POJE TENOR				PIVSKI VZKLIK	NEKD. IZRAELSKA PREMIERKA (GOLDA)	STUD				
															MADZARI				
avtor: SIMON LENARCIC	BREZOBLICNA GMOTA	MESEC ZID. KOLEDARJA (v besedi NADARBINA)	NEMSKI PISATELJ (LUDWIG)	AMERISKI DOMACIN	RUSKA CRKA	SIITSKA MILICA V LIBANONU	?	SAD JABLANE			EISENHOWER PREBIVALCI BEOCJE				EVROPSKI VELETOK	MESTO SEV. OD TOKIA	CLOVEKOVA CUD	SLOV. PRAVNIK V 18. ST. (FRANC KSAVERIJ)	IZVLECEK IZ NARAVNIH SNOVI
?											RISANJE ODTENKOV								
BULA MEZGOVNEGA TKIVA											NEKD. JAP. TELOVADEC (TAKASI) NAPRAVA		PIANIST BERTONCELJI	NADOME-STILO OBLIKOV. TAPISERIJ					
OBLIKA IMENA ALEKSANDRA											SL. POLIT. (FRANCE) GORSKI RES. COLN		PERJE PRI REPI ANT. MESTO V J. ITALIJI		AVSTRALSKO JEZERO (iz črk ELENA)				
INDIJSKI BIVOL (v besedi KOLOBARNICA)						AZUSKA DRŽAVA PISATELJ ILF				MAJHNA PIPA DEL VOJVODINE									
	GLIVA	STARA PLOŠCINSKA MERA	RAZL. CRKI BRIT. FIZI. OLOG (v bes. PADALEC)			MESNI IZDELEK KRUTI RIM. CESAR						IVAN POTRC TEORETIČNO NAČELO		NEKD. ZENSKA SREDNJA SOLA	OSSIP ZADKINE	?	NADIA COMANEČI PODELITEV NAZIVA		
ANSAMBL 2 VIOLIN, ČELA IN VIOLE													ILO KAKOVOST						
RAHLJANJE ZEMLJE S PLUGOM						CHAPLINOVA VDOVA JADRAN. OTOK					LOČEVANJE PO SPOLU LETOVISCE PRI OPATJI							KDOR UPRAVLJA S STROJEM	SLOV. SLIKAR BOGDAN MESKO
SPANSKO OTOCJE V SREDO-ZEMLJI								GORA NAD ZELEZNIKI							GLAS OB PRELOMU DESKE				
IGRALEC GUINNESS						SREDISCE VRTENJA PODVRSTA LAME		OLIVER TWIST ZVISANA NOTA E			JUžnoam. STRUP VULKANSKO ZRELO				STARI SLOVANI ARABSKI ZREBEC				
	STARO MESTO V MEZO-POTAMIJI	OSNOVNA ENOTA ZA DOLZINO	FINSKO OTOCJE V BALTIKU	GR. MIT. VELIKAN JAKOB ALJAZ				LEPOTNI GRM REKA ADIGE									KRAJ PRI BOLZANU PTICA UJEDA		
LOŠČ, POSTEK-LINA						SPANSKI NOGOMET. KLUB	REKA SKOZI MUENCHEN OCRT				NATRIJ	LEPOTNA KRALJICA, MISS			BREME				
?												NEZNANI LETEČI PREDMET	TONE TOMSIC POTNIŠKO LETALO		TVORBA V GOBCU NEKATERIH KITOV	PARADIZ PESNIK GRUDEN			STARODAVNA LUKA V IZRAELU
BASKOVSKA SEPARAT. ORGANIZAC.				ZRAK (latin.)				KRAJ POD PASKIM KOZJAKOM						DUNAJ					
SANJE				OTOCJE V INDONEZIJ				VRV (star.)				GIBANJE PO ZRAKU		SESTAVINA DIAMANTA					
NEKD. DRSALEC SCHENK				DANSKI OTOK				100 m²			EGIPČAN. BOG, VARUH ROKODELCEV			SEIDZI OZAVA			KOSTUMO- GRAFKA VOGELNIK		

Gesla prejšnje nedeljske križanke

Eifflov stolp, Pariz, prestolnica, antenski stolp, kopija, Tokio, Japonska

Rešitev prejšnje nedeljske križanke

ASTA, EMU, STAVKA, VTIK, IAN FLEMING, TARA, FRATER, RAA, ORAN, FG, DANN, MAN, SLAK, STAJA, OG, ŠTOROVKA, AT, BOLA, VESNA, UJNA, IRA, MSTA, MARONI, LAHKOTA, KIRASIR, ARO, SAKE, IK, PRESTOLNICA, MPLA, TOKIO, PARIZ, ONAN, AALEN, NERESNOST, KATLAN, ELOHIM, VOL, OBRASST, ROPOTALO, RIDLEY, PA, LUES, EST, KAD, ENRICO, IDE, ANA, FILA, SEČNJA, ON, JAPONSKA, SJOESTROEM, ANIS, KAID, INVESTIRANJE, CARIČNA, VEK, RE, ION, IME, ES, UL, OCASEY, JENKO, LENOST, JUS, LEPOTEC, ERTL, OBLASTNIK, NACIZEM, KLEJ, LITVA, OPTANT, JOTA, SERE, PČ, AD, STANE, ABEL



RAI 1

6.00	Aktualno: Euronews
6.45	Dok.: Kvarkov svet - Ujetniki sonca
7.30	Otroski variete Aspetta la banda!, risanke, 8.00 L'albero azzurro, 8.30 La banda dello Zecchino, vmes risanke
10.00	Aktualno: Zelena linija
10.45	Masa
11.45	Nabožna odd. Sedmi dan
12.00	Papežev Angelus
12.20	Zelena linija
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Domenica in (vodi Mara Venier)
18.00	Dnevnik
18.10	Variete: Domenica in
19.50	Vreme, dnevnik in sport
20.40	Variete: Fantastica italiana (vodi Paolo Bonolis)
23.05	Variete: Pricakovanje - Banda dello Zecchino (sodelujeta Mali zbor Antoniano in Zelene note)
23.45	Nabožna oddaja Sedmi dan - Božična razmišljanja
23.55	Božična masa iz bazilike Sv. Petra v Rimu
2.05	Lirika: Amahi in nočni gostje ('56, G. Menotti, Orkester in zbor italijanske radiotelevizije iz Milana, dir. F. Scaglia)
2.50	Anna Moffo Show
3.50	Proza: Merluzzo ('58)



RAI 2

6.55	Variete: In famiglia - V družini, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2
10.05	Kviz: Che fine ha fatto Carmen Sandiego?
11.20	Nan.: Blossom
12.00	Variete: V družini
13.00	Dnevnik, oddaja o motorjih, rubrika Telecamere in vreme
14.05	Aktualna odd.: Napoli capitale (vodi G. Funari)
15.50	Risanke: Nedeljski Disney
16.50	Nan.: Quell' uragano di papà
17.15	Film: Tutta colpa del Paradiso (kom., It. '85)
19.00	Božična oddaja Tvoj bliznji
19.35	Vreme in predstavitev Tg
19.50	Sport: Domenica sprint
20.30	Dnevnik Tg2 ob 20.30
20.50	Variete: Za boljši svet (vodita Giovanni Anversa in Clarissa Burt)
23.30	VTGR Sredozemlje v sodelovanju s France 3
0.00	Film: Buona fortuna, maggiore Bradbury (kom., VB '74, i. D. Niven, T. Mifune)



RAI 3

6.30	Variete: Fuori orario
9.15	Dober dan, glasba! Misa solemnna op. 123 (L. van Beethoven)
9.55	Film: L' armata Brancaleone (kom., It. '65)
11.50	Film: Il ladro di Bagdad
13.35	Gospodarstvo
14.00	Deželni dnevnik
14.15	Popoldanski dnevnik
14.25	Festival cirkusa 1995
16.25	Film: Acqua e sapone (kom., It. '83)
18.05	Dok.: Resnične zgodbe - Fantje, ki so pred 20 leti., filmske novosti
18.50	Vreme, dnevnik, deželne vesti, sport
20.00	Variete: BlobCartoon
20.25	Variete: Producer - velika igra kinematografije (vodi Serena Dandini)
22.30	Božični koncert Bande Osiris: Musica coi fiocchi (vodi D. Morrelli)
23.25	Film: Rocketeer (ZDA '91, i. B. Campbell)
1.15	Variete: Fuori orario



RETE 4

6.00	Nan.: Nevarne zenske, 7.00 Burk
7.30	TV film: Un bambino di nome Gesù
10.00	Nedeljski koncert
11.00	Variete: Una sera c' incontrammo...
11.30	Dnevnik Tg4
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: Le campane di Santa Maria (kom., ZDA '45, i. B. Crosby)
16.35	Aktualno: Ciak
16.40	Film: L' uomo che viveva al Ritz (krim., 2. del)
19.00	Nan.: Le 5 signore Buchamans, vmes (19.30) dnevnik in vreme, dok.
20.30	Film: Robin Hood (pust., ZDA '91, i. P. Bergin)
22.30	Nedeljski koncert, vmes dnevnik
23.30	Film: Il Cenerentolo (kom., '60, i. J. Lewis)
1.25	Pregled tiska



CANALE 5

6.00	Na prvi strani
9.00	Nabožna oddaja
9.45	Nan.: La tata
10.15	TV film: Buck ai confini del cielo (pust., It. '91, i. W. Berger, J. Alexander)
12.15	Glasba: Superclassifica Show (vodi G. Scotti)
13.00	Dnevnik
13.30	Variete: Buona domenica (vodijo L. Cuccarini, M. Merlini, M. Ferrini)
18.10	Nan.: Norma in Felice
18.40	Variete: Buona domenica
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	Variete: La sai l' ultima? (vodi G. Scotti)
23.00	Film: Caro Babbo Natale (kom., ZDA '91, i. L. Baccall, L. Nielsen), vmes (0.00) božična razmišljanja (G. Ravasi)
1.30	Film: L' allegro fantasma (kom., It. '41, i. Totò)
2.50	Film: Zorro il dominatore



ITALIA 1

6.30	Otroski variete, vmes nan. in risanke
11.30	Glasba: Jammin'
12.25	Odprti studio
12.45	Fim: Willy Wonka in tovarna čokolade (VB '71)
14.15	Film: Charlie, tudi psi gredo v nebesa (ris.)
15.50	Film: Vice Versa (kom., ZDA '88, i. J. Reinhold)
18.00	Nan.: Tarzan
18.30	Odprti studio, vreme, 18.45 Fatti e misfatti
18.55	Nan.: Tequila & Bonetti, 20.00 Willy, il principe di Bel Air
20.30	Film: Un papà per Natale (kom., ZDA '93, i. O. Newton-John)
22.30	Film: Piccoli cavalieri (pust., ZDA '87, i. E. Stoltz, D. Fletcher)
0.00	Film: C'era una volta Biancaneve (fant., Dan. '90, i. A. Gassman)



TELE 4

19.15	21.45 Dogodki in odmevi
20.30	Film: Il piccolo campione ('78, i. V. Miles)
22.25	Cacciatori dell' oceano



MONTECARLO

14.00	18.45, 20.45, 22.30 TG
9.30	10.15, 11.50, 12.50 SP v smucanju
14.10	Film: Aiuto, è scappato Babbo Natale! (kom. '89)
19.00	The Lyon Trophy Show
20.30	Film: Piramide di paura



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.20 Zimska pravljica
20.30 TV DNEVNIK
20.50 Plecnikovi svecniki in slovenske božične pesmi
21.15 «Sveta noč» z mezzosoprano B. Fink

BORIS S.
popravila TV - VCR
antene - SAT

Ul. Biancospino 22/2
OPCINE
Telefon: (040) 214867 - 214871



SLOVENIJA 1

08.55	Ziv, zav, pon.
09.50	Cebelica Maja
10.15	Samo za punce, ponovitev 10. dela kanadske nanizanke
10.45	Najbolj boljše darilo, pon. kanadske risanke
11.10	Grace na udaru, ponovitev 16. dela nanizanke
11.35	Obzorja duha
12.05	Opazujmo naravo, 8. del kanadske poljudnoznanstvene serije
12.30	Ljudje in zemlja
13.00	Porocila
13.05	Karaoke, razvedrilna oddaja TV Koper
14.40	Policisti s srcem, 20. del
15.25	Clarence, film
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Po domače
18.50	Hugo - tv igrice
19.05	Otrokom za praznike
19.16	Loto
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
19.50	Zrcalo tedna
20.10	Nedeljskih 60
21.15	Sveta noč - Slovenske jaslvice
22.05	TV dnevnik 3, vreme
22.20	Božični koncert
23.25	Luc miru, dok. oddaja
23.45	Polnočnica, prenos iz Zupnijske cerkve sv. Stefana v Postojni
01.45	Tv jutri, videostrani



SLOVENIJA 2

08.00	Videostrani
08.20	Strekljeve ljudske pesmi, 2. oddaja
08.45	Tedenski izbor Spin
09.30	V vrtincu
10.15	Koncert revije Manager
11.45	Stanley in ženske, 3. del
12.40	Ostanite v cvetju
14.00	Božicek, angleški film
17.30	Poirot Agathe Christie, angleška nanizanka
20.10	Abraham, 1. del
21.45	Severna obzorja, ameriška nanizanka
22.30	Sportni pregled
22.45	Sova
09.00	Spletke, 3. del francoske nadaljevanke
23.35	Huda telesna poškodba, 1. del angleske nadaljevanke
01.00	TV jutri, videostrani



KANAL A

09.00	Kaličopko
10.00	Muppet Show, 16. del
12.05	Epikurejske zgodbe, oddaja o slovenskih gostilnah
12.20	Zametne vrtnice, cestitke
14.15	Spot tedna
17.30	Mala morska deklica - dvojno vpojno, 5. del
18.00	Božična zvezda, 1. del amer. filma
19.05	Generacija transformerjev II
19.30	Slam, oddaja o kosarki
20.00	Vreme
20.05	Gorski zdravnik, 14. del
21.35	Kino, kino, kino
22.10	Jeleni z zahoda, 8. del



Koper

16.00	Euronews
16.20	Kdo je ukradel Mono Liso?, 4. del nanizanke
17.00	Sredozemlje
17.30	Vesolje je...
18.00	Slovenski program, kam vodijo naše stezice pretakanja...
19.00	Vsedanes
19.30	Odprte strani
20.00	Euronews
20.30	Stekleno srce, nemški film
21.40	Sportni dnevnik
22.00	Vsedanes - TV Dnevnik
22.15	Kralj ciganov, ameriški film
00.00	Polnočnica



Avstrija 1

06.00	Ebba in Didrik, 8. del
06.30	Medvedek Rupert
06.50	Garfield in prijatelji
07.15	Scooby Doo
07.40	Smrkci
08.05	Vroca sled
08.30	Pastircek Asaf
08.35	Gasper in Tintifax
09.00	Zajec Peter in njegovi prijatelji
09.25	Confetti
09.35	Kremenkovi
10.00	1,2 ali 3, uganke
10.25	Confetti
10.35	Princeska Aline in Groblini, anglesko-madžarsko-japonski risani film
12.05	Merry Christmas, risanke
12.25	V deželi našega casa, ameriški risani film
13.25	Resite Božicka! ameriški film
14.50	Macka iz vesolja, ameriški film, 1977
16.30	Princeza Fantaghiro, 2. del italijanske serije
17.55	Božic z Willyjem Wuffom, nemski družinski film
19.30	Cas v sliki
19.45	Klic divjine, ameriški pustolovski TV film
21.15	Skoraj angel, ameriška komedija
22.45	Pustolovec in zver, ameriška komedija
00.10	Zmenek po zaprtju trgovine, ameriška komedija
01.45	Ali življenje ni lepo, ameriška komedija
04.00	Pet biservov, ameriški omnibus, 1952



Avstrija 2

06.00	Videostrani
07.30	Vreme
09.00	Cas v sliki
19.05	Luc v temo, velika akcija za pomoč otrokom z Dunaja
19.00	Evangelistična večernica
19.45	Nagovor za sveti večer
19.55	Luc v temo, božična oddaja s Karlom Moikom
22.00	Luc v temo, vrhunski akcije: sodelujejo: Idiko Raimondi, Rainhard Fendrich, Vico Torriani, Marianne Mendt, Josef Hader, Angela Wiedl in drugi
23.30	Božic na letališču, filmski esej
00.00	Katoliška polnočna masa, prenos iz cerkve st. Mihaela na Dunaju. Maso bo vodil kardinal dr. Franz König
01.30	Luc v temo, pon.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 uhovna misel; 7.00 Jutrzanja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 10.05 Quo vadis; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Obvestila in osmrtnice; 13.25 Za naše kmetovalce; 14.15 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Gost; 18.00 Reportaža; 18.30 Zborovska glasba; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.30 Prijetni zvoki; 23.05 Literarni nokturno; 0.00 Polnočnica.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutrzanja kronika; 8.40 Kulturne prireditve; 10.00 Stergo ergo; 10.40 Gost; 11.35 Obvestila; 11.45 Gori. Doli. Naokoli; 13.00 Šport, vmes glasba, nogometni blok; 14.00 Gost; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki; 19.30 Top albumov; 21.00 Drugi val, vmes Zrcalo dneva, vreme, promet, nočni pr.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Poročila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Masa; 10.05 Orkestri in solisti; 13.05 APZ iz Celja; 14.05 Zabavna igra; 14.35 Operno popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 S prijatelji glasbe; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Olperne plošče; 22.05 Literarni portret; 23.00 Združitev 1., in 3. pr.; 23.05 Literarni nokturno; 0.00 Polnočnica.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88.6 - 98.1 - 100.3 - 100.6 - 104.3 - 107.6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 8.00 Otvoritev, napoved, vreme; 8.20 OKC obveščajo; 9.00 Poti do zdravja; 9.15 Od zna do klasa; 9.30 Po domače; 10.10, 11.10 Primorski kraji in ljudje; 10.40 Powe r play; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, Jes?!, 14.30 Športno popoldne; 18.00 Koncert; 19.00 Dnevnik-prenos RS; 19.30 Večer večnozelenih (vodi Tomo Pirc); 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz disko-teke; 0.00 Nočni pr. RK.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 8.00 Radijska igra; 9.00 Saltimbanchi; 9.30 Kulturna poročila; 9.45 Knjižne novosti; 10.00 Film tedna, gledališče; 11.00 Narečna oddaja Su e zo per le contrade; 11.30 Aktualnosti; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Športna nedelja; 17.32 Lestvica LP; 18.00 London Calling (1x mesečno Alpe Adria Magazine); 20.00 Prenos RMI.

R. Glas Ljubljane

9.15, 15.15, 18.15 Poročila; 7.00 Kaličopkova družina; 9.30 Kam danes; 10.00 Horoskop; 11.00 Duhovna misel; 12.00 BBC novice; 13.00 Reportaža; 13.55 Pasji radio; 14.00 Glasbena lestvica; 15.00 Vodeni program; 16.45 Vreme; 17.15 Hollywood - oddaja o filmu; 19.00 Ameriška lestvica; 22.30 Jazz galerija; 1.00 Sat.

Radio Kranj

5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.00 Mojstri kuhanja; 11.00 Po domače na kranjskem radiu; 12.00 Mali oglasi; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 12.40 Kmetijska oddaja; 13.00 Dobrodošli med praznovanci; 14.00 Gorenjska danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.20 Hitro, daleč, visoko; 18.20 Kino kviz; 19.30 Večerni pr. - Lestvica RK.

Radio Maribor

9.00, 10.00, 13.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 9.05 Iz roda v rod; 9.30 Vstopite, prosim; 10.05 Marjanca; 11.00 Kmetijska oddaja; 11.25 Osmrtnice, obvestila; 11.35 Meh za smeh; 12.00 Mariborski feljton; 13.05 Želeli ste; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Želeli ste; 18.00 Šport in glasba; 20.00 Nedeljski klepet; 23.15 Nočni pr.

Radio Študent

0.00 Robokloaka; 12.00 Nisam ja odavde; 15.30 2000 let bližnjega vzhoda; 17.00 Alžirske volitve; 19.00 TB: G. Love & Special Sauce; 20.00 R. Visker; M. Foucault - Genealogija kot kritika; 21.00 Oldies-Goldies Chart; 23.00 Koncert: Gilbert Gil - Acoustic.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Beseda za današnji dan, nato Kmetijski tednik; 9.00 Masa iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled tiska; 10.00 Mladinski oder: Če telefon ponori (r. M. Sosič); 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.15 Orkestri; 11.30 Nabožna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Dramatika Stanka Majcna (r. J. Babič, 4.); 15.00 Krajevne stvarnosti, nato Potpuri 15.30 Šport in glasba; 17.00 Krajevne stvarnosti: Z naših prireditev, nato Potpuri; 19.20 Božic na Radiu Trst A; 19.30 Koncert božičnih pesmi; 20.15 Igra: Luc božične noči; 23.00 Poročila; 0.00 Polnočnica; 01.00 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.30 Jutrzanji val.

Radio Koroška

6.30-7.00 Dobro jutro na Koroškem - Duhovna misel (mag. Štefan Kramer); 18.10-18.30 Dogodki in odmevi.



RAI 1

- 6.45 Jutranja oddaja Unomat-tina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
- 9.35 Koncert: Vesel božic celemu svetu (pojeta zbora Antoniano in Children Choir of Estonian TV
- 10.25 Masa iz bazilike Sv. Petra, 11.45 Nabozna oddaja Sedmi dan
- 11.55 Papežev blagoslov
- 12.35 Božični koncert
- 13.30 Dnevnik, 13.55 aktualne teme v rubriki Ambarabà
- 14.00 Gospodarstvo
- 14.05 Kviz: Pronto? Sala giochi
- 14.40 Variete: Prove e provini a Scommettiamo che...?
- 15.15 Pronto? Sala giochi, 2.
- 15.45 Mladinski variete Solletico, vmes risanke in nan.
- 18.00 Dnevnik
- 18.10 Zanimivosti iz vsakdana: Italia Sera
- 18.50 Variete: Luna Park
- 19.35 Vreme, dnevnik in sport
- 20.35 Kviz: Luna Park
- 20.45 Aktualno: Il fatto
- 20.50 TV film: Natale con papà (kom., It. '95, i. G. Ferzetti, M. Roll, A. Sacco)
- 22.45 Dnevnik
- 22.50 Variete: I re maghi
- 0.00 Dnevnik in vreme, zapi-snik, horoskop, pogovori in vreme

RAI 2

- 8.30 Variete za najmlajše
- 9.35 Potrebujem te
- 10.00 Protestantizem
- 11.00 Aktualne teme: Fuori dai denti (vodi F. Oppini)
- 11.45 Dnevnik
- 12.00 Aktualni variete: I fatti vostri (vodi G. Magalli)
- 13.00 Dnevnik in vreme, Nava-de in družba, vreme, 14.00 Potrebujem te, 14.10 Rubrika o knjigah
- 14.15 Variete: I fatti vostri
- 14.40 Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
- 16.00 Dnevnik
- 16.05 Film: Vacanze d' invrno (kom., It. '59, i. A. Sordi), vmes (17.15) dnevnik
- 18.00 Rubrika o potovanjih in izletih Sereno Variabile
- 18.15 Vreme in dnevnik
- 18.45 Nan.: I giustizieri della notte
- 19.45 Predstavitev Tg2
- 19.50 Risanke: Go-Cart
- 20.30 Tg 2 - Dnevnik
- 20.50 Film: Alice v čudezni deželi (ris., ZDA '51)
- 22.10 Aktualna oddaja Misteri - Skrivnosti Jeuzalema
- 23.40 Dnevnik in vreme
- 0.15 Ponoči, na trgu Italija

RAI 3

- 6.15 Film: I due Foscari ('42)
- 7.45 Film: Non me lo dire (kom., '40, i. E. Macario)
- 9.00 Koncert: Mojstev v Egiptu (G. Rossini, 1. del)
- 10.30 Dok.: Zdravje, Potovanje po Italiji, 11.00 Livingstone, Media/Mente, TGR Leonardo
- 12.00 Rubrika: Telesogni
- 13.00 Kljub vsemu moja Italija, 13.35 Aktualno: Video-Zorro
- 14.00 Deželne vesti, dnevnik
- 14.30 Variete: Festival cirkusa
- 16.25 Film: Io sono un autarchico (kom., It. '76, r.-i. N. Moretti, L. Agati)
- 18.00 Dok. Geo: Cayman
- 18.25 Nan.: Blue jeans, vreme
- 19.00 Dnevnik, deželne vesti
- 20.00 Variete: Blob
- 20.30 V kraljestvu zivali
- 22.30 Dnevnik, deželne vesti
- 22.55 Film: Totò, Peppino e la malafemmina (kom., '56)
- 0.55 Filmske novosti
- 1.00 Variete: Fuori orario

RETE 4

- 7.00 TV film: Un bambino di nome Gesù (i. M. Bellina)
- 7.30 Nad.: Piccolo amore, 8.00 Indomabili, 9.00 Cuore ferito, Teleprodaja
- 10.15 Nad.: Felicità, 11.45 Valeria in Massimiliano, 12.30 Zingara, vmes (11.30, 13.30) dnevnik
- 14.00 Nad.: Sentieri
- 15.15 TV film: La lunga strada della felicità (kom., ZDA '91, i. Glenn Close)
- 17.10 Aktualno: Ciak
- 17.15 TV film: Božic pri Bradyjevih (pust., ZDA '88, i. P. Henderson)
- 19.30 Dnevnik in vreme
- 20.00 TV film: Un bambino di nome Gesù
- 20.30 Film: Stregata dalla luna (kom., ZDA '87, i. Cher)
- 22.35 Film: Il capitalista (kom., ZDA '72, i. C. Coburn) vmes (23.30) dnevnik

CANALE 5

- 6.00 Na prvi strani, vreme
- 9.00 Božični evangelij
- 9.15 Nan.: Otto sotto un tetto
- 11.45 Aktualno: E nacque una grotta
- 13.00 Dnevnik TG 5
- 13.30 Praznčno popoldne, vmes odd. Televizijsko sodišče - Forum, variete Casa Castagna
- 16.00 TV film: Heidi (pust., ZDA '93, i. J. Seymour)
- 18.00 Dnevnik TG5 - Flash
- 18.05 Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
- 20.00 Dnevnik TG 5, vreme, 20.25 Striscia la notizia
- 20.40 Variete: Canzoni sotto l' albero (vodita Rita Dalla Chiesa, T. Tomaszewski)
- 22.45 Dnevnik Tg5
- 22.50 VFilm: La storia infinita (fant., Nem. '84), vmes (0.00) dnevnik Tg5

ITALIA 1

- 6.30 Otrski variete
- 11.00 Film: Fievel conquista il West (ris., ZDA '89)
- 12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti
- 13.00 Variete za najmlajše
- 15.00 Variete: Generazione X
- 16.00 Aktualno: Village
- 16.15 Nan.: I ragazzi della prateria, 17.15 Družina Addams, 17.45 Primi baci
- 18.25 Odprti studio, vreme, 18.45 Sport studio
- 19.05 Nan.: Baywatch, 20.00 Il principe di Bel Air
- 20.30 Glasba: George Michael
- 20.35 Film: Il richiamo del grande Nord (pust., Kan. '90, i. G. Green)
- 22.30 Film: The Blues Brothers (kom., ZDA '62, r. J. Landis, i. J. Belushi)
- 1.00 Film: Mister Hobbs gre na počitnice (kom., ZDA '62, i. J. Stewart)

TELE 4

- 13.30 19.30, 22.00, 0.05 Dogodki in odmevi
- 20.30 Tv film: Errol Flynn
- 23.00 Nan.: Doc Elliott

MONTECARLO

- 14.00 18.45, 20.25, 22.30, Dnevnik, 13.30, 18.30 Sport
- 14.10 Film: Biancaneve (ris.)
- 20.30 Film: Il gioco del tempo
- 22.40 Film: Io, modestamente, Mosè (kom., ZDA '80)

RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Božicne podobe

20.30 TV DNEVNIK

20.50 Pravljicni božic

BORIS S.

popravila TV - VCR

antene - SAT

Ul. Biancospino 22/2

OPCINE

Telefon: (040) 214867 - 214871

SLOVENIJA 1

- 08.35 Zlati prah: Sest sluzabnikov, 1. del
- 08.50 Božičkovo darilo
- 09.00 Srečko, risanka
- 09.25 Take božicne, božicne pesmi Janeza Bitenca
- 10.00 Božično bogoslužje, prenos
- 11.00 Severna obzorja, pon.
- 12.30 Pikičev carobni božic
- 13.00 Porocila
- 13.05 Sveta noč-slovenske jalslice, pon.
- 13.50 Zgubica, 1. del dansko-svedskega filma
- 15.15 Abraham, pon.
- 17.00 TV dnevnik 1
- 17.10 Radovedni Tacek: Galerija
- 17.30 Večer pred božicem
- 18.05 Simpsonovi, 12. del ameriške nanizanke
- 18.30 Umetnost in civilizacija
- 18.45 ABC - itd., TV igrice
- 19.10 Otrokom za praznike
- 19.15 Zrebanje 3x3
- 19.30 TV dnevnik 2, vreme, sport
- 20.05 Backup - Slovenska beseda na Koroskem, dokumentarni film
- 21.35 Pojoci kozak, dok. oddaja
- 22.10 TV dnevnik 3, vreme, sport
- 22.30 Sova
- 23.05 Fina gospa, 8. del serije Huda telesna, poskodba 2. del

SLOVENIJA 2

- 11.10 Utrip
- 11.25 Zrcalo tedna
- 12.25 Nedeljskih 60
- 14.30 Policisti s srcem, 7. del
- 15.15 Sova, pon.
- Huda telesna poskodba
- 16.15 Poirot Agathe Christie, 2. del serije
- 18.00 Regionalni studio Maribor
- 18.45 Ze veste
- 19.00 Božično praznovanje, J. Carreras, N. Cole, P. Domingo. Posnetek z Dunaja
- 20.20 Abraham, 2., zadnji del
- 21.55 Duh velikih jezer, dok. film
- 23.30 B. Roncel izza odra
- 01.05 TV jutri, videostrani

KANAL A

- 08.05 Novice
- 09.55 Novice
- 14.45 Ponovitev dopoldanskega programa s Crtom Kanonijem
- 17.30 Luč svetlobe, 584. del
- 18.45 A - Shop
- 19.00 Pika na A
- 19.35 Zgodovina ameriškega podjetništva, 6. del
- 20.05 Zlata dekleta, 17. del am. humoristične nanizanke
- 20.35 Filmska uspešnica: Iskreni pogovori, ameriški film
- 22.10 Rodeo

Koper

- 16.00 Euronews
- 16.30 Stekleno srce, nemski film
- 18.00 Slovenski program
- Studio 2 sport
- 18.45 Primorska kronika
- 19.00 TV dnevnik
- 19.30 Euronews
- 20.00 Nočni sodnik, TV nanizanka
- 20.30 »Il piacere degli occhi«
- 21.00 Odprte strani
- 21.30 Dokumentarna oddaja
- 22.10 Vsedanes - TV dnevnik
- 22.30 Sportel

ORF Avstrija 1

- 09.05 Confetti
- 09.15 Sled treh kraljev, belgijsko-francosko-luksemburški risani film, 1993
- 10.00 Lassie in zlatokopi, ameriški film
- 11.05 Neverjetno potovanje, ameriški družinski film
- 12.25 Vrnitev ocarljive Jeannie, ameriška komedija 1985
- 13.55 Roke proč od moje hčerke!
- 15.25 Princeza Fantaghiro, 3. del italijanske fantazijske serije
- 17.00 Božic z Willyjem Wuffom 2 - Mama za lizico, nemški družinski film, 1994
- 18.30 Srček, oddaja pomaga osamljenim, da se najdejo; vodi: Rainhard Fendrich
- 18.55 Mojsitrski kuharji
- 19.00 Strašno prijazna družina, Zakaj nismo povabljeni?
- 19.30 Cas v sliki, kultura
- 19.45 Vreme
- 19.54 Sport
- 20.00 Pogledi od strani
- 20.15 Vonj po zenski, ameriška filmska drama, 1992
- 22.45 Teh dveh se ne da ujeti, ameriška komedija, 1986
- 00.25 Bratje Marx na Divjem zahodu, ameriška komedija
- 01.45 Teh dveh se ne da ujeti, ponovitev
- 03.25 Prijateljici, ponovitev ameriške melodrame
- 05.30 Strašno prijazna družina, pon.

ORF Avstrija 2

- 13.00 Cas v sliki
- 13.05 Tu sem in tu ostanem, nemška glasbena komedija, 1958
- 14.35 Lovce, nemski film, 1956
- 16.00 Precastiti zamizi na eno oko, nemška komedija, 1971
- 17.30 Jedi z zgodovino
- 17.55 Lipova ulica, Odprti vrata na stečaj
- 18.25 Kristus v času
- 18.30 Slika Avstrije
- 18.55 Kuharski mojstri
- 19.00 Avstrija danes
- 19.30 Cas v sliki
- 19.45 Vreme
- 19.54 Ziveti pravilno
- 20.15 Zabavna oddaja Petra Alexandra
- 21.55 Cas v sliki 2
- 22.00 Penzion Schöller, burka v treh dejanjih Carla Laufsa in Wilhelma Jacobyja; režija: Karl Stanzl
- 23.35 Prijateljici, ameriška melodrama
- 01.35 Pogled od strani, pon.
- 01.40 Videonoc

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.50 Biovreme; 8.40 Minute za smeh; 10.00 Evangeličanska maša; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.10 Osmrtnice; 14.05 Na božic ni nihče sam; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Praznična oddaja; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.30 Slov. pevci šansonov in evergrinov; 23.05 Literarni nokturno.

Glasba po željah; 14.50 Single tedna; 18.45 Villa Ut; 20.00 RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 8.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.00 Horoskop; 7.35 Vreme; 11.00 Anketa; 12.00 BBC novice; 12.15 Novinarjev gost; 13.55 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.10 Spoznajmo se; 16.25 Nagradna uganka; 19.25 Vreme; 20.00 Modni bla bla; 21.00 Sršeno-gnezdo; 1.00 Satelit.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 9.20 Tema; 10.40 Informacije o zaposlovanju; 11.30 Kviz; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 12.40 Pometamo doma; 13.00 Pesem tedna; 13.20 Črna kronika; 13.40 Pometamo doma; 14.30 Točke, metri, sekunde; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Terenski studio; 18.10 Vsakdo svoje pesmi poje; 20.00 Drugačen pogled.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Štajerske miniature; 10.05 Sport; 11.45 Info servis; 12.10 Mali oglasi; 13.00 Pod Persko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Želeli ste; 18.00 Pokličite 101555; 20.00 Sotočje.

Radio Študent

0.00 RoboKak udarjal; 11.00 Preklop; 14.00 Recenzije & Napovedi (podlistki U. Eca); 15.00 OF (24 ur-info); 17.00 Čudoviti svet zlobe in nasilja; 19.00 TB: Juan Luis Guerra 440; 20.00 Alter-mozaike, Grabage, Fonkura; 24.00 Reprize (Sreda, itd.).

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Beseda za današnji dan; 8.40 Slov. lahka glasba; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Božicne melodije; 10.00 Mladinski oder; Božično presenečenje (B. Lapornik, r. M. Maver); 10.30 Božična kantata; 11.00 Iz studija z vami, (12.40) Božicne pesmi I. Ščeka; MePZ Primorec -Tabo; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Igra: Luč božicne noči (r. M. Prepeluh); 14.50 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Mi in glasba; Koncert božicnih pesmi; 18.00 Znanstvene raziskave: Študent naj bo!; 18.36 Glasbeni predah; Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja (Horoskop); 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi.

Radio Koroška

18.10-19.00 Nismo dobili programa.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki tedna; 10.40 Božični intervju; 11.35 Obvestila; 12.00 Opoldne; 13.40 Obvestila; 14.45 Gost; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 17.30 Novice; 19.30 Ameriška country lestvica; 20.00 Popolarnih 40; 22.20 V soju žarometov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasbena matineja; 10.00 Evangeličanska maša; 11.05 Cas in glasba; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Divertimento; 16.45 Ekonomdska politika; 17.00 Poseben dan Evroradia; 18.05 Slov. glasbena ustvarjalnost; 19.30 Operni koncert; 20.30 Predbožični koncert; 21.30 Predstavitel nagradnih del; 22.25 Komorni studio; 23.55 Lični utrinek

Radio Koper

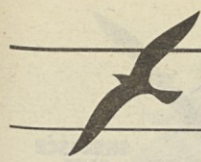
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjki; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan, OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo, Pesem tedna; 9.00 Kulturne napovedi; 9.40 Hit dneva; 9.45 Odgovori na »rešet«; 10.45 Zanimivosti; 11.00 V podaljškju; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej... razvedrilni pr.; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Parlamentarna kronika; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Bla-bla radio; 19.30 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Prireditelj; 8.05 Horoskop; 8.40 Telefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbirali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 11.00 Anni 60, ma non li dimostru; 11.30 Aktualnosti; 11.45 L' intervista; 12.00 Ballo è bello; 13.00



RAI 1

6.45	Jutranja oddaja Unomat-tina, vmes(7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35	Film: Un drago, un orso ed altri animali (ris.)
11.05	Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik 1 iz Neaplja
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik, 13.55 rubrika Muoversi, gospodarstvo
14.05	Kviz: Pronto? Sala giochi
14.40	Variete: Prove e provini a Scommettiamo che?
15.10	Pronto? Sala giochi, 2.
15.45	Mladinski variete Solletico, vmes risanke
17.30	Nan.: Zorro
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Italia Sera - Zanimivosti iz vsakdana
18.50	Variete: Luna Park
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Variete: Luna Park
20.50	Variete: Numero uno (vodi Pippo Baudo)
23.15	Dnevnik
23.20	Variete: Božične zvezde
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni pogovori in vremenska napoved
0.30	Videosapere: Maestrissimo, 0.40 Green
1.00	Aktualno: Potihoma
1.15	Film: Teresa Venerdi

RAI 2

8.30	Varjete za najmlajše
9.30	Potrebujem te
9.40	Aktualne teme: Fuori dai denti (vodi F. Oppini)
9.45	Rubrika o potovanjih
11.30	TG2 33, 11.45 dnevnik
12.00	Aktualni variete: I fatti vostri (vodi G. Magalli)
13.00	Dnevnik, zdravje, vreme, Potrebujem te, 14.10 rubrika o braju knjig
14.15	Aktualno: I fatti vostri
14.40	Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara
16.00	Dnevnik
16.05	Film: Da grande (kom., It. '87), vmes dnevnik
18.00	Rubrika o potovanjih in izletih Sereno variabile
18.15	Vreme, dnevnik, sport
18.45	Nan.: I giustizieri della notte
19.35	Sport in predstavitev Tg
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik Tg2
20.50	Koncert: Zucchero
22.35	Aktualna odd. Format: Perdenti - Premagani
23.35	Dnevnik in vreme
0.15	Variete: Ponoci, na trgu Italija (vodi G. Magalli)
0.20	Variete: Tenera è la notte
1.25	Film

RAI 3

7.35	Film: Due soldi di speranza (kom., It. '52)
9.15	Glasba: Mojzes v Egiptu
10.30	Oddaje Videosapere: Zdravje, Potovanje po Italiji, Zgodovina, filozofija, Media/Mente, itd.
12.00	Dnevnik iz Milana
12.15	Rubrika: Telesogni
13.00	Kljub vsemu, moja Italija
13.35	VideoZorro
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.30	Variete: Cirkus
16.30	Sport: Beli cirkus, konjske dirke, ciklokros
17.55	Dok. Geo: Amaconija
18.25	Nan.: Blue jeans
19.00	Dnevnik, izdelne vesti
20.00	Variete: Blob
20.30	Film: Tre scapoli e un bebè (kom., ZDA '87, i. T. Selleck, T. Danson)
22.30	Dnevnik, izdelne vesti
22.55	Film: Totò Tarzan (kom., It. '51, i. M. Bufared)
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme
1.00	Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00	Nan.: Nevarne zenske
7.00	TV film: Un bambino di nome Gesù
7.30	Nad.: Piccolo amore, 8.00 Indomabili, 9.00 Cuore ferito, 10.15 Felicità, 11.45 Valeria in Massimiliano, 12.30 Zingara, vmes (11.30) dnevnik
13.30	Dnevnik
14.00	Nad.: Sentieri, 15.15 La forza dell' amore, 16.15 Un volto, due donne
17.15	Film: La grande giornata di Babbo Natale ('87)
19.30	Dnevnik in vreme
20.00	TV film: Un bambino di nome Gesù (It.-Nem. '87)
20.30	Film: Il ritorno dei tre moschettieri (pust., VB-Fr.-Sp. '89, i. M. York)
22.35	Film: Arrivederci e grazie (kom., It. '87, i. U. Tognazzi), 23.30 dnevnik
0.30	Pregled tiska

CANALE 5

6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Film: Gli allegri imbrogli (Laurel & Hardy)
10.15	Film: Dodici lo chiamano papà (kom., ZDA '50)
12.00	Nan.: Casa Vianello, 12.30 Nonno Felice
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Praznično popoldne, vmes Forum in variete Casa Castagna
15.55	O filmu «Selvaggi»
16.00	TV film: Heidi (2. del)
18.00	Dnevnik TG 5 - Flash
18.05	Kviza: OK, il prezzo è giusto, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5, vreme, 20.25 Striscia la notizia
20.40	Film: Toys - Igrace (kom., ZDA '92, i. R. Williams)
23.15	Dnevnik
23.20	Film: Ghostbusters (fant., ZDA '84, i. B. Murray), vmes (0.00) dnevnik

ITALIA 1

6.30	Otroski variete
10.25	Aktualno: Village
10.30	Film: Un ponte di guai (kom., '85, i. T. Hanks)
12.25	Odpri studio
12.45	Aktualno: Fatti e misfatti
13.00	Otroski variete
15.00	Variete: Generazione X
16.00	Aktualno: Village
16.15	Nan.: I ragazzi della prateria, 17.15 Družina Adams, 17.45 Primi baci
18.30	Odpri studio, vreme
19.05	Nan.: Baywatch, 20.00 Il principe di Bel Air
20.30	Nan.: Pericolo estremo (i. E. Gracen, C. Bancroft)
22.30	Film: L' uomo dei sogni (kom., ZDA '89, i. K. Costner, A. Madigan)
0.30	Film: Per fortuna c'è un ladro in famiglia (kom., ZDA '83, i. M. Mason, Jason Robards)
2.50	Nan.: Guerra dei mondi

TELE 4

13.30	19.30, 22.00, 24.00 Dogodki in odmevi
20.30	Film: All' ombra delle piramidi (zgod., '73)

MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
14.10	Film: L' Uomo Ragno
20.30	Film: Roxanne (kom., i. S. Martin, D. Hannah)
22.45	Film: Forza 10 da Navarone (vojni, VB '78)

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Pisane risanke
20.30 TV dnevnik
20.50 Pri nas doma: marka-to-lar-lira... ali dialog-strpnost-sožitje?

BORIS S.

popravila TV - VCR
antene - SAT

Ul. Biancospino 22/2

OPCINE

Telefon: (040) 214867 - 214871

SLOVENIJA 1

08.50	K. Kovič: Pajacek in punčka, igrani film
09.20	Na božični večer
09.45	Zgubica, 2. zadnji del
11.05	Ze veste
11.20	Najbolj nori božič, film
12.55	Slavna seja državnega zbora ob dnevu samostojnosti
13.00	Poročila
13.30	Sobotna noc, ponovitev
15.15	Abraham, 2. del
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Samo za punce, 11. del kanadske nanizanke
17.40	O praznikih: Božic
18.00	Samo za salo, 7. del angleske nanizanke
18.25	Umetnost in civilizacija
18.40	Kolo sreče, tv igrice
19.10	Otrokom za praznike
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.05	Učitelj, 13. del franc. serije
20.55	Osmi dan
22.10	TV dnevnik 3, vreme
22.26	Sport
22.30	Kulturniki za praznik
23.10	Sova
	Ko se srca vnamejo, 12. del ameriške nanizanke
23.40	Huda telesna poškodba

SLOVENIJA 2

14.30	Tedenski izbor: Simpsonovi, 12. del ameriške nanizanke
14.55	Sova, ponovitev
	Fina gospa, 8. del angleske nanizanke
15.30	Huda telesna poškodba, 2. del angleske nanizanke
16.25	R. Nurejev: Trnuljčica, balet
18.00	Ljubljana, proglasitev sportnika leta
19.00	Iz življenja za življenje prislunimo tišini
19.30	Videošpon
20.20	Svet, ki se spreminja
21.10	Roka rocka
22.10	Rojstvo naroda
22.25	Somrak stoletja: Ko zaprem oči, slovenski film
00.00	Svet poroča

KANAL A

07.00	CNN poroča
08.05	Novice
11.10	A-Shop
16.45	Rodeo, ponovitev
17.30	Luč svetlobe, 585. del
18.15	Generacija transformacij, 41. del
18.45	A-Shop
19.00	Pika na A
19.35	Zgodovina ameriškega podjetništva, 7. del
20.05	Hermanova glava, 17. del ameriške nanizanke
20.35	Financiranje umetnosti
22.15	Državnik novega kova, 18. del angl. serije

Koper

16.00	Euronews
16.30	Goli Evrope
17.00	»Il piacere Degli occhi«
17.30	TV sola
18.00	Slovenski program
19.00	TV dnevnik
19.30	TV sola
20.00	Euronews
20.30	Alpe Jadran
21.00	Dialogi
22.00	Vsedanes - TV dnevnik
22.15	Scofini, film z Alpe Adria Cinema
23.15	Nočni sodnik, ameriška humoristična nanizanka

Avstrija 1

06.00	Otroski program
06.50	Smrkci
08.30	Carovnik iz Oza, ameriški musical
10.05	Confetti
10.15	Alica v čudežni deželi, risani film
11.25	Jeannie išče svojega gospodarja, ameriška TV komedija
12.55	Božic z Disneyjem & Co. Posebna oddaja z odlomki iz Disneyjevih filmov
13.50	Bigfoot in Hendersonovi ameriška komedija, 1987
15.30	Princesa Fantaghiro 4. del italijanske fantazijske serije
17.05	Nihče ne udari kot Don Camillo, italijanska akcijska komedija
19.00	Mali nogomet, dvoranski turnir na Dunaju
19.30	Cas v sliki
19.45	Vreme
19.54	Sport
20.00	Pogled od strani
21.15	Zadnji dobri mozje, am. filmska drama
22.25	Križarjenje, ameriški triler
23.50	Cas v sliki
23.55	Se več težav z Jackom, ameriška komedija, 1992
01.20	Vonj po ženski, ponovitev
03.50	Križarjenje, ponovitev
05.30	Zivalski raj, gazele

Avstrija 2

06.00	Videostrani
07.30	Vreme
09.00	Cas v sliki
09.05	Bratje Karamazovi, ameriška filmska drama, 1958
11.20	Zabavna oddaja Petra Aleksandra, pon.
13.00	Cas v sliki
13.10	Pogled od strani
13.40	Kralj Planik, nemski film
15.00	Vedno težave s precastitim, avstrijska komedija, 1972
16.25	Mimi ne gre nikoli v posteljo brez kriminalke, avstrijska komedija
17.50	Halo, kako ste? pregled kulturnega prizorišča
18.15	Praznični večer z Madono iz Siene
18.30	Slika Avstrije
19.00	Avstrija danes
19.30	Ladja sanj
21.00	Zveneca Avstrija
22.00	Zvezde v areni
23.30	Cas v sliki
23.35	Božic z Editro Gruberovo
00.40	V ribicvih čevljih, ameriški film
03.10	Pogledi od strani

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Igra za otroke; 11.05 Praznična oddaja; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Praznična oddaja; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slov. zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Minute za...; 21.05 Igra; 22.30 Podoknica; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.40 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.30 Dopoldne na valu 202; 9.35 Popevki tedna; 13.40 Obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 16.15 Lingvistični kotiček; 16.35 Praznična oddaja; 18.15 Fiesta latina; 19.30 Štos - Še v torek objujemo spomine; 21.00 Od dejanj k besedam; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.23 Stolejstvo improvizirane glasbe.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Kulturni globus; 11.05 Človek in zdravje; 11.35 Danes smo izbrali; 13.05 Enajsta šola; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Big Band RTVS; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Ljudsko izročilo; 16.40 Ešel; 17.00 Zborovska glasba; 18.00 Koncerti na tujem; 19.30 Arje in monolog; 20.00 Literarni večer; 20.45 S koncertov; 22.05 Pretok idej; 22.25 Glasba našega časa; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Otvoritev, jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.15 Vsak dan je dober dan; 8.45 Delo; 9.00 Servisne informacije; 9.40 Hit dneva; 9.45 Iz odvetnikov pisarne; 10.45 Tedenski horoskop; 11.15 Hladno, toplo, vroče; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Kontaktna odd.: Daj, povej...; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.15 Borzno poročilo; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Iz kulturnega sveta; 19.30 Z D. Misljem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Prireditve; 8.40 Telefonski kviz; 9.50 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy;

11.00 Kultura; 11.30 Aktualnosti; 13.00 Glasba po željah; 14.50 Single tedna; 15.00 Zoo station; 16.00 Modri val.

R. Glas Ljubljane

5.15, 7.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.35 Vreme; 8.15 Napoved; 9.30 Kam danes; 10.00 Maegeri; 11.00 Glasba; 12.00 BBC novice; 12.15 Novinarjev gost; 13.55 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.10 Spoznajmo se; 16.25 Uganka; 19.25 Vreme; Camel rhythm.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 9.20 Tema; 10.40 Informacije, zaposlovanje; 11.10 Kviz; 11.20 Vedezevanje v živo; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 13.20 Tudi jeseni je lepo; 15.30 Dogodki in odmevi; 19.30 Večni pr.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Štajerske mlinarije; 11.45 Infoservis; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Pod Pekrsko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Želeli ste; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 18.00 Študij in glasba; 19.30 Športna sobota; 21.00 Kulturno-umetniški program.

Radio Študent

9.00 Joycekova lestevitza; 11.00 Kondicija dvoješkega sistema; 14.00 Recenzije (knjižne novosti) & Napovedi; 15.00 OF, Jocular; 17.00 Kaj pa univerza & Šou Tok; 19.00 TB: Detrimental; 20.00 Underground International, Hard'n'Heavy; Reprize.

Radio Trst A

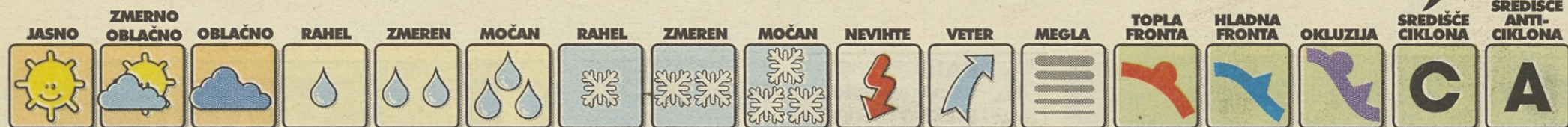
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 7.20 8.00 Dnevnik, nato Kalendar; 8.30 Zastrta krila (M. Rebuta); 8.50 Slov. lahka glasba, vmes Glasba za današnji dan; 9.15 Odprta knjiga: Oblomov (r. M. Prepeluh, 8.); 9.30 Božične melodije; 10.00 Mladinski oder: Božično razpoloženje (L. Susič, r. M. Prepeluh); 10.30 Intermezzo; 12.40 Božične pesmi: Zbor Jacobus Gallus; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Aktualnosti; 16.00 Mladi val; 17.00 Mi in glasba: Koncert božičnih pesmi: MePZ Consortium musicum; 18.00 Balada o trobenti in oblaku (C. Kosmač, prip. J. Souček); 18.50 Soff music; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 17.00 Športni komentar; 18.30 Otroški vtikaj; 20.30 Smeh in glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Nismo dobili programa.



VREMENSKA SLIKA

Nad severno Evropo je obsežno območje nizkega zračnega pritiska. V višinah doteka k nam z zahodnimi vetrovi toplejši in vlažni zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 7.42 in
zaslo ob 16.20. Dan bo dolg 8
ur in 36 minut.
Luna bo vzšla ob 9.16 in
zasla ob 19.41.

ONESNAŽENOST ZRAKA

	23. 12.	22. 11.	
	povprečna 6.00-7.00	24-urna	max. urna
Ljubljana Figovec	18	39	66
Maribor	31	113	208
Celje	3	58	148
Trbovlje	41	39	73
Zagorje	21	19	31

Mejna imisijska vrednost:
Kritična imisijska vrednost:

350 mikrogramov/m³
700 mikrogramov/m³

BIOPROGNOZA

Obremenilni vpliv vremena se bo postopoma krepil. Vremensko občutljivi ljudje se bodo počutili slabše, utrujeni bodo, razdražljivi, nemirni in potrti. Tudi spali bodo slabše.

SNEŽNE RAZMERE

	cm
Mariborsko Pohorje	70
Ribniško Pohorje	60
Rogla	70
Kope	40
Cerkno	20
Ivarčko Osven	25
Logarska dolina	10

Na Ivarčko Osvenu in na Kalici danes naprave ne obratujejo, smuka zaradi pomanjkanja snega ni možna na Krvavcu. V Logarski Dolini vozi samo vlečnica Lazekar, v Cerknem pa dvosedeznica Brdo in vlečnica Grič. Na Voglu in na Krvavcu vozita le nihalka oziroma kabinska žičnica.

TEMPERATURE IN
VIŠINE SNEGA V GORAH

	°C	
500 m	11	
1000 m	8	10 cm
1500 m	3	15 cm
2000 m	1	
2500 m	-2	120 cm
2864 m	-3	

Tveganje s snežnimi plazovi je večinoma majhno, 1. stopnje po pet-stopenski lestvici. Le v visokogorju Julijskih Alp, kjer je veter kopičil sneg, se ob dodatni obremenitvi, neprevidnem preceju, lahko sproži plaz klopastega snega. Tam je tveganje 2. stopnje.

DANES



Slovenija: Spremenljivo do pretežno oblačno bo. Meja sneženja bo na nadmorski višini okoli 1500m. Najvišje dnevne temperature bodo od 9 do 14° C.
Sosednje pokrajine: Večinoma oblačno bo. Ob Jadranu bo se deževalo. Pihali bodo zmerni jugozahodni vetrovi.

JUTRI



V Sloveniji: V ponedeljek bo spremenljivo oblačno. Proti večeru bo v vzhodnih krajih spet začelo rahlo deževati. Padavine se bodo v noči na torek razširile nad vso Slovenijo.
Obeti: V torek se ne bo večje spremembe vremena.

SLOVENSKI DENARNI ZAVODI
FURLANIJE - JULIJSKE KRAJINE

KMEČKA BANKA GORICA



TRŽAŠKA KREDITNA BANKA



ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA



ZADRUŽNA KREDITNA BANKA DOBERDOB



ZADRUŽNA KREDITNA BANKA V SOVODNJAH

Vam želijo

*Srečen božič
in uspešno novo leto 1996*